

VANDAAG



iets minder mooi

Toure vraagt hulp

Sekoe Toure, het staatshoofd van Guinea, heeft in een radiorede een dringend beroep gedaan op alle vrienden, ook buiten Afrika, om zijn land zo snel mogelijk hulp te verlenen.

Weeroverzicht pagina 3

Geen gevaar

Zelfs bij een zeer grote concentratie van de dagbladers komt de vrijheid van meningsuiting en -vorming nauwelijks in gevaar als directie en redactie van elke krant de normen van hun sociale verantwoordelijkheid maar permanent en consequent handhaven. Dat staat in een proefschrift over krantenfusies.

pagina 5

Problemen

Het personeel van het De Wever-ziekenhuis in Heerlen heeft een inventarisatie gemaakt van de problemen en moeilijkheden die binnen de organisatie van het ziekenhuis bestaan. De directie is van plan deze problemen in overleg met het personeel aan te pakken.

pagina 17

Lezers schrijven pagina 19

Limburgs Sport Dagblad

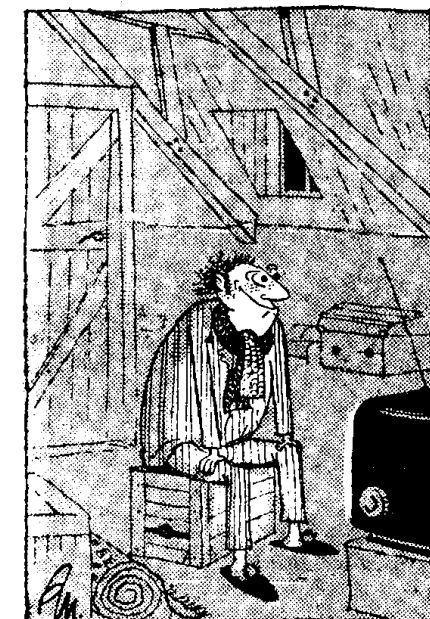
Een uitvoerig verslag van de wedstrijd die Sparta gisteren in München speelde tegen Bayern München. Door de kleine nederlaag van 2-1 staan de kansen van Sparta voor de return op 9 december niet zo gek.

sport 1

Zwemmen is een feest voor gehandicapte kinderen

sport 2

SEXPROGRAMMA OP TELEVISIE



Geen akkoord in Stichting van de Arbeid, daarom:

Toch kans op loonpauze

DEN HAAG, 26 nov. — Er is toch een grote kans op een loonpauze, nu de Stichting van de Arbeid (overlegorgaan van het bedrijfsleven) er gisteren niet in geslaagd is tot centrale afspraken te komen over de door alle partijen gewenste loonmatiging. Zoals gisteren gemeld heeft het kabinet wel besloten af te zien van invoering van een loonpauze, maar alleen op voorwaarde dat werkgevers en werknemers het eens zouden worden over de loonontwikkeling volgend jaar.

Morgen spreekt een kabinetsdelegatie over de loonproblematiek met het bestuur van de Stichting van de Arbeid. Daarna wordt het definitieve standpunt over al dan niet invoering van een loonpauze bepaald. Mocht het hier toe komen, dan vereist de vakbeweging grote moeilijkheden. NVV-voorzitter A. Kloos voorspelde die gisteren zelfs al. Werkgeversvoorzitter drs. C. Bakkenist zei, dat als de regering een loonmaatregel neemt, de burgers zich daar naar moeten voegen. „Zij hebben zelf die regering gekozen. Er zijn mensen die denken dat de bomen naar de hemel groeien, maar de loonkosten kunnen maar niet blijven stijgen in het tempo van dit jaar”.

Over de positie van minister Roolvink die maandag in het kabinet met aftreden dreigde als het tot een loonpauze zou komen, waarop het kabinet zwijgt, staat vooralsnog geen duidelijkheid.

Voornaamste grief

Voornaamste grief van de ondernemers bleek gisteren dat de vakbeweging zich niet wil binden aan een concreet loonpercentage voor volgend jaar. De grote vakbonden, gisteren ook bij het beraad, menen dat het kader voor de loonontwikkeling in 1971 is aangegeven. Dat is de unanieme opvatting van de sociaaleconomische raad dat „de werkelijke loonstijging in zekere mate moet achterblijven bij de geremde produktiviteitsverhoging van 3 tot 3,5 pct.” Dat is ook de richtlijn voor de loononderhandelingen in de bedrijfstakken. „Het had voor ons geen zin dit gesprek voort te zetten”, aldus drs. Bakkenist, „dat is een te globale richtlijn”.

Lijnrecht daartegenover staan de opvattingen van Kloos en diens collega's. „Er was geen reden te spinnen met de werkgevers”, aldus de NVV-voorzitter. De vakbeweging was met name van plan een geleidelijke verwerking van de te verwachten prijsstijgingen in het komende jaar aan de orde te stellen. „Maar op geen enkel punt was een gesprek mogelijk”, aldus Kloos. „Ik heb het onaangename gevoel dat ze op een loonpauze aankomen zonder dat met veel woorden te zeggen”. Als de regering tot een loonpauze besluit, hetgeen inhoudt dat de looptijd van de cao's voor een bepaalde periode verlengd worden, zullen zeker 650.000 werknemers dat in hun portemonnee merken. Op 1 januari loopt namelijk hun cao af. Het gaat hier o.a. om de cao voor de bouwvakverhouding.

Na tien jaar cel ontsnapt

AMSTERDAM, 26 nov. — Uit het Huis van Bewaring aan het Kleine Gartmanplantsoen in Amsterdam zijn gistermiddag tijdens het lunchen twee gevangenen ontvlucht. Het zijn de 38-jarige Rotterdammer J.J.L. en de 20-jarige S.D. De Rotterdammer is desondanks wegens moord tot 12 jaar gevangenisstraf en ter beschikkingstelling van de regering veroordeeld. Van zijn straflijf was al tien jaar om. De tweede vluchteling zat verdacht van diefstal met geweldpleging in voorarrest.

Door verbreking van een tralie wisten de mannen te ontsnappen uit de kooi waarin zij werden gelucht. Zij klonnen over een drie meter hoge muur en verdwenen via de achtertuinen van naast het Huis van Bewaring gelegen woningen van bewakingspersoneel. Gezien bleken is dat de tralie grotendeels was doorgeslagen. Het zaagje en enige kledingsstukken lieten de vluchtelingen achter. Volgens de politie moeten de mannen de tralie eerder van hun voorwerk. Uit het Huis van Bewaring aan het Kleine Gartmanplantsoen is vorig jaar de beruchte misdadiger Gerhard Schutte ontsnapt.

Pakistaanse president:

DACCA/DEN HAAG, 26 nov. — „Ik kan er niets aan doen als mensen kritiek hebben op de manier, waarop mijn regering de hulpverlening aanpak, maar mijn regering is de hele tijd druk aan het werk. Mijn taak is door te gaan met werken en de kritiek naast mij neer te leggen.”

Deze woorden sprak gisteren de Pakistaanse president Jachja Khan, toen hij in de Oost-Pakistaanse hoofdstad Dacca op het punt stond, per helikopter een bezoek te gaan brengen aan de door de cycloramp zwaar getroffen eilanden Bota en Haila, waar volgens betrouwbare berichten nog tienduizenden slachtoffers van de weergalozen natuurramp nog zonder hulp zitten.

Zoals bekend, is van verscheidene zijden al scherpe kritiek geleverd op het tempo van de hulpverlening. Pakistaanse kranten hebben zelfs van „gewetenloze traagheid” gesproken.

Kandidaat Nobelprijs later door vrienden onthoofd



Japanse schrijver pleegde harakiri na bestorming van legerkazerne

TOKIO, 26 november — De vooraanstaande Japanse romanschrijver Yoko Misjima, die als een serieuze gezagde voor de Nobelprijs voor de literatuur werd beschouwd, heeft gistermorgen, gesteund door vijf met zwaarden bevoende extremisten een aanval uitgevoerd op een legerhoofdkwartier in Tokio en aansluitend zelfmoord gepleegd. Misjima maakte een einde aan zijn leven in de traditionele harakiri-stijl (Japanse wijze van zelfmoord door buikopensnijding, gepleegd wanneer men een misdaad begaan heeft of zijn eer verloren heeft). Tot besluit van het bloedige drama werd Misjima door zijn aanhangers — naar samoeiraï-traditie — onthoofd.

Van politiezijde is later verklaard, dat Misjima en zijn volgelingen het bureau van de Japanse luitenant-generaal Kitoji Masoeda hadden bestormd, teneinde de opperofficier tot het plegen van een militaire staatsgreep te bewegen. De schrijver en zijn vijf „lijfswachten” werden bij de aanval ook terzijde gestaan door leden van de Vereniging van het Schild, waarvan in hoofdzaak rechtse fanatici deel uitmaken.

Terwijl enkele overvallers de generaal vasthielden, sprong Yoko Misjima op het balkon van het kantoor en hield voor een menigte van circa 2500 verbaasde soldaten een rede over de corruptie in de Japanse politiek. Na zijn toespraak schreeuwde hij: „Lang leve de keizer!”, aansluitend benam hij zich het leven. Achteraf bleek niemand in staat, de reden van deze dramatische handeling te doorgronden.

Na de zelfmoord en de onthoofding van Misjima stierf op 26 nov. 69 leden van de oproerpolitie het bureau van de generaal binnen, om de naam uit de handen van Misjima's volgelingen te bevrijden. De vijf naaste medewerkers van de schrijver werden gearresteerd.

Misjima had in september 1968 zijn nu 80 leden tellende vereniging opgericht. De schrijver stond bekend om zijn onbuigzame anti-communistische houding. Naar zijn oordeel zouden de militairen de absolute heerschappij van de Japanse keizer weer mogelijk moeten maken.

De Japanse minister-president Eisakoe Sato en zeer vele Japanners toonden zich diep geschokt door het bericht van de actie en de zelfmoord. Sato gewaagde van een „verschrikkelijk incident”. Volgens hem moet Misjima geestelijk niet geheel in orde zijn geweest.

● In een vlammende toespraak voor 2500 verbouwereerde soldaten stelt Yoko Misjima de corruptie in de politiek aan de kaak. Een paar seconden later zal de Japanse romanschrijver zelfmoord plegen.

(ADVERTENTIE)

voor betere meubelen
woninginrichting

Coerver
akerstraat 80
spekholzerheide, tel. 2961

Echtpaar dood aangetroffen

(Van onze verslaggever)

MAASTRICHT, 26 november — De Maastrichtse politie heeft gisterochtend met hulp van de brandweer het echtpaar Raadschelders uit de André Severinstraat in Maastricht dood uit zijn woning gehaald. De echtelieden, 68 en 71 jaar oud, bleken te zijn overleden aan koolmonoxydevergiftiging.

De politie werd gisterochtend gealarmeerd toen de kapperszaak van de heer Raadschelders gesloten bleef. Via de slaapkamer wist ze het huis binnen te dringen. Het echtpaar werd zittend in de woonkamer aangetroffen, zodat het vermoeden bestaat dat zij reeds eergisteravond zijn bedwelmd door koolmonoxyde.

WEDSTRIJD PSV-FEIJENOORD

KRO stuurt tóch reportagetrein naar Eindhoven

HEERLEN / EINDHOVEN / HILVERSUM, 26 november. — Ondanks het feit dat de K.N.V.B. gistermiddag definitief heeft besloten dat de wedstrijd PSV - Feijenoord zaterdagavond niet rechtstreeks door de televisie mag worden uitgezonden, zal de KRO tóch een volledige reportagetrein (voor opnamen in kleur) naar Eindhoven sturen. De persdienst van de KRO blijft van mening dat de KNVB de televisie belet „vrije nieuwsgaring” uit te oefenen. „Het blijft een onverteerbare zaak dat de KNVB in deze een monopoliepositie heeft”, aldus de KRO.

Gisteravond heeft de KNVB opnieuw contact gehad met de KRO over deze onoverkomelijke zaak. De heer Huybrechts van de KNVB liet ons gisteravond weten: „Wij hebben de KRO aangeboden dat ze zaterdagavond een samenvatting van 20 minuten van deze wedstrijd mag uitzenden. Wij wachten op antwoord”.

Van de KRO-zijde werd ons gisteravond meegedeeld: „Of een volledige wedstrijd of niets”. De heer Huybrechts van de KNVB: „Dan niets”. KRO: „Maar de trein gaat tóch naar Eindhoven!”

Alhoewel men dit noch wilde ontkennen noch wilde bevestigen, mag er rekening mee gehouden worden dat de KRO ondanks het KNVB-besluit met alle gevolgen van dien de wedstrijd toch rechtstreeks op het scherm zal brengen.

KRO-voorzitter mr. H. van Doorn gaf gisteravond laat nog als commentaar: „Wat wij zullen uitzenden is een kwestie van beraad. Voor ons is duidelijk dat de afwijzende houding van de KNVB onaanvaardbaar blijft. Ook PSV denkt er zo over”.

In antwoord op vragen uit de Tweede Kamer heeft minister Den Toom van defensie, gisteren verklaard, dat Nederland geen militairen voor hulpverlening in Oost-Pakistan ter beschikking zal stellen.



● Inbraak met diefstal bij filmsterren blijft in de mode. Vorige maand was Sophia Loren aan de beurt, twee weken geleden „doken” geveltoeristen in de miljoenenschat van Zsa Zsa Gabor, en eergisteren werd er in de Romeinse appartementen van de Oostenrijkse filmactrice Marisa Mell een vakkundige kraak gezet. Uit haar woning verdwenen sieraden ter waarde van zeshonderdduizend gulden. „In dit kistje lagen ze”, treurde een ontgoochelde Oostenrijkse.

(ADVERTENTIE)

DURLINGER
als 't om schoenen gaat...

Sittard, Maastricht, Heerlen, Kerkrade, Geleen, Brunssum, Venlo, Eindhoven, Helmond.

(ADVERTENTIE)



VIS-WILD-GEVOGELTE
WILDMARKT VAN LEENDERT
Heerlen Saroleastraat 60

Pasgetrouwde man vindt vrouw gewurld

(Van onze correspondent)

DELFT, 26 nov. — Een pasgetrouwde jonge vrouw is in haar flat in Delft gewurld gevonden door haar man. De jonge echtgenoot vond zijn vrouw dood op bed, toen hij thuis kwam van zijn werk. Tot nog toe ontbreekt elk spoor van de dader.

De 21-jarige Adriana Hubertina Lansbergen-Hoescer lag in nachtgewaad op bed. Haar man paste onmiddellijk loonop-moed' bestorming toe maar dat mocht niet meer baten. De dokter die hij vervolgens waarschuwde, constateerde dat de vrouw vermoedelijk urend eerder was gewurld. Bij de sectie door de patholoog-anatomist dr. Zeeuwen werd vastgesteld dat de hals op verschillende plaatsen was geknukt.

In de slaapkamer werd geen enkel spoor van een vechtpartij gevonden. De politie houdt rekening met de mogelijkheid dat de vrouw in een andere kamer is vermoord en vervolgens op bed is gelegd.

SYMPATHIESTAKING

Engelse regering stuurt directeur PTT de laan uit

LONDEN, 26 nov. — De conservatieve regering van Edward Heath heeft gisteren de 57-jarige Lord Hall na anderhalfjarige dienst als directeur van de Britse posten ontslagen. De benoeming in deze functie geschiedt normaal voor de tijd van vijf jaar. Om welke reden Lord Hall de laan is uitgestuurd, werd niet bekendgemaakt.

Het nieuws van het ontslag werd hem dinsdagavond overgebracht door de minister van posten, Christopher Chatterley. Verwacht wordt dat de maatregel van de regering aanleiding zal geven tot felle debatten in het parlement. Na het bekend worden van het ontslag staakten gisteren enkele duizenden Britse PTT-beambten uit protest twee uur. Lord Hall zelf maakte zich gisteren bijzonder kwaad. „Ik zal Chatterley een uur de tijd geven om de reden van zijn daad uiteen te zetten”, riep de verbolgen ex-directeur uit. „maar dat kan hij niet!” En Hall foeterde verder: „Ze kunnen me eruit gooien, als ik meer dan drie maanden achter elkaar afwezig ben geweest, maar dat was ik niet... als ik bankroet ben, dat ben ik ook niet... als ik geestelijk of lichamelijk ziek ben, ook dat ben ik niet... of als ik een homoseksueel ben of betrappt wordt als ik een typiste aan het verkrachten ben, ik kan u verzekeren dat ik dat niet gedaan heb; ook heb ik niet met mijn handen in de geldla gezeten”.

(ADVERTENTIE)

OVERGORDIJEN

Grootse keuze o.a. Boussac - Ploeg etc. etc. — Vergelijk onze prijzen.

Wegens gebrek aan gordinjaansters t.m. 30 november 1970 10% korting, indien wordt medegenomen en constant betaald.

„HET BINNENHUIS”

RUMPENERSTRAAT 26, BRUNSSUM x

Grote Perzeshow

Vier weken lang showen wij een werkelijk unieke collectie

Oosterse Tapijten

Tijdens de show speciale kortingen
ZIET ONZE ETALAGES x



Kolom Links

mensen



● In Ravenna is het standbeeld voor de Ita, aa 1e vader Guidarello Guidarelli, om het tegen al teveel toenadering van de zijde der vrouwelijke toeristen te beschermen. Weggehaald uit de stadsgalerie. De ten dood gekweld ridder is overgebracht naar het plaatselijke Museum, waar hij voorlopig nog veilig schijnt.

dieren

● Konijnen hebben de image een vruchtbaar leven te leiden. De dieren komen daar dan ook eerlijk voor uit en om dat beeld, tenminste voor de omgeving van Barneveld voor lange tijd veilig te stellen heeft een konijnmonder in die plaats maar liefst 25 kleintjes gebaard.



● De directeur van de Frankfurter dierentuin prof. Bernhard Gzimek heeft de open in zijn inrichting een televisietoestel geschonken. Deskundigen hebben hem dat als psychoterapie voor de open aanboren. In de winter worden zij erg nerveus en bij de televisie kalmeren zij. Van 'n politieke discussie schijnen zij echter, volgens bijkomende foto, niet veel wijzer te worden. Daarom gaan ze dan maar kalm zitten.

dingen

● Sentimentele Britten kunnen voor kerstcadeau een stukje van hun Londen Bridge bestellen. De in 1931 gebouwde brug is gesloopt, het meeste graniet is reeds naar Arizona verslept om de Amerikanen aan een echte oude brug te helpen. Maar een onderneemende firma heeft wat blokken om er presse papieren en boeksteunen van te maken. Een stuk permanent verbrogt de authenticiteit van het graniet.

uitspraak

● „Er zal in ons land op korte termijn minimaal 300.000 hectare nieuw bos geplant zijn met het oog op de grondstoffenbehoefte van de industrie, die in de toekomst niet meer voldoende door import kan worden gedekt. Dit zei de heer Van der Meiden uit Wageningen op een congres in Bunnik dat gewijd was aan nieuwe bossen voor Nederland.

foto vandaag



● De tegenwoordige vrouw van dr. Christiaan Barnard verscheen deze week in Boston op een receptie waar hartspecialisten uit de hele wereld bijeen waren. Mevr. Barnard was in een robe van pantervel gekleed. Niet voorstelbaar meer, overigens die dracht.

gehOOOrd

● Knobel-en

En vmeer Gintlen meent:

● Volkstelling: uitzoeken hoe het volk aan de steel zit.

zonder kleren

Engelse acteurs en actrices zijn begonnen met een campagne om zich te beschermen tegen wat zij noemen „chantage om op te treden in naakt-orgien en seksens voor films”. Zij hebben opgeroepen tot een charter dat deze praktijken verbiedt.

Peter Plouviez, tweede secretaris van Equity, de bond van acteurs, heeft zaterdag verklaard dat steeds meer acteurs, en vooral actrices, wordt gevraagd naakt op te treden. Soms wordt daarbij morele chantage gebruikt en deze praktijken nemen toe. Hij zei dat Equity is begonnen met onderhandelingen over een handvest voor leden met filmstudiodirecteuren. In dit handvest zal worden geëist dat de studio's precies zullen verklaren wat van acteurs en actrices wordt geëist voor zij een contract tekenen. Een dergelijk handvest bestaat al voor Britse toneelspelel. Actrices worden vaak verteld dat zij moeten deelnemen aan enkele naaktsessies, aldus Plouviez. Maar als zij voor de opnamen komen, merken ze dat het script geheel is gewijzigd en wordt hen gevraagd veel meer te doen. Meer dan de helft van de 20.000 leden van Equity is zonder werk. Plouviez zei dat veel actrices weten dat als zij zich niet voor een scène willen uitkleeden, er vele anderen klaarstaan die dat wel willen. Plouviez zei te hopen binnen enkele weken met de studiodirecteuren tot overeenstemming te kunnen komen.

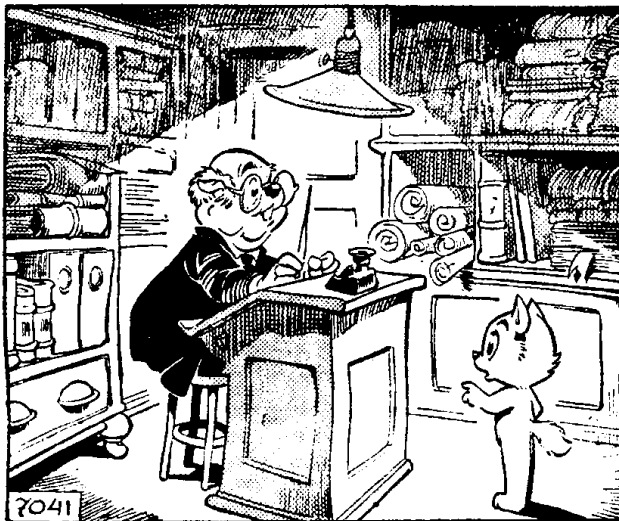
who

Jarenlang had het naslagwerk 'Who's Who in America' te kampen gehad met concurrenten die zonder meer de gegevens uit de publikatie gebruikten voor hun eigen doeleinden, soms zelfs voor boeken met een bedrieglijk veel op die van het origineel lijkende naam. Wet en jurisprudentie beschermen het werk, maar er is nu een „alarminstallatie” als extra beveiliging in elke uitgaaf ingebouwd, dit meldt Het Beste van november. De installatie bestaat uit gegevens over personen die niet bestaan. Als een „piraat” die overneemt is er geen twijfel meer mogelijk. De gefingeerde personen hebben gestudeerd, huwen, krijgen kinderen, maken een eervolle loopbaan door en overlijden nooit. Hun adres is dat van een personeelslid van de uitgeverij.

luister naar de gids

Amerikanen en andere Engels sprekende bezoekers van Amsterdam behoeven binnenkort bij hun bezichtiging van onze hoofdstad geen gids meer in de arm te nemen. Ze kunnen zich zelf gaan rondleiden en wel met behulp van een speciale cassette-band, die op iedere normale draagbare cassette-recorder kan worden afgespeeld. Met een speciale kaart van Amsterdam, kan de toerist zich naar de aangegeven punten van de stad begeven, waar hij de band aanzet en dan kan luisteren naar historische en andere gegevens die daar met veel deskundige zorg op zijn vastgelegd. Er zijn verschillende wandelingen door de stad beschikbaar. Iedere band loopt in totaal een uur, overeenkomend met een wandeling, die afhankelijk van de snelheid waarmee de betrokken toerist de bezichtiging uitvoert 4 tot 7 uur in beslag neemt. De banden zijn samengesteld in opdracht van Pan American World Airways en worden beschikbaar gesteld onder de naam „Pan Am Tours on Tape”.

Tom Poes en de erf-pachters



7041. Tom Poes begreep, dat hij de gang van zaken niet op zijn beloop kon laten. Daarom begaf hij zich naar het gemeentehuis en vroeg de ambtenaar eerste Klasse Dorknoper te spreken. „Kunt u me ook zeggen, wie de eigenaar van de grond om Bommelsein 3e” vroeg hij. Daar keek de ambtenaar vreemd van op. „Maar dat is toch Dommel O. B.” riep hij uit. „Ik heb nooit reden gehad om daaraan te twijfelen. De verschuldigde lasten zijn altijd op tijd betaald!” „Er is iets met erfpacht”, legde Tom Poes uit.

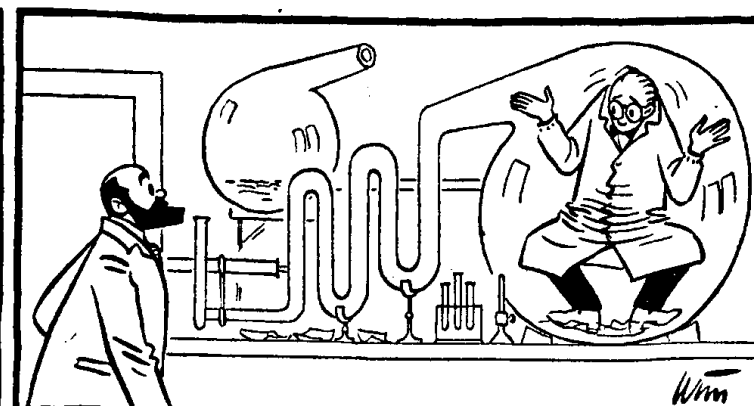
„Heer Bommel wil er niets over horen, want het is zijn voorvaderlijke grond, zegt hij. Maar dat gaat grote moeilijkheden geven”. „Heel interessant!” hernam de heer Dorknoper. „Een onvoorzien geval van erfpacht, zegt u? Dat is het een koffie naar mijn hand. De kadastrale aangelegenheden zijn keurig bijgehouden en alles wordt netjes beschreven, zoals u zien zult”. Met deze woorden trok hij een groot boek uit de kast en begon er in te bladeren. „Deze foliant behelst de laatste eeuw”, vervolgde hij glimlachend. „En als het hier niet te vinden is kan ik verder terug gaan. Een ogenblikje”. Hij toog ijerig aan het werk, en terwijl hij mompelend de bladzijden omsloeg stapelden de boeken zich om hem heen, zodat hij al spoedig zag, het oog ontrokken was. We naderen nu de slachting van de stad Rommeldam in 1216”, meldde hij tenslotte uit de opstijgende stofwolken.

„En kijk; hier hebben we iets over de bouw van een burcht op de Drakenheuvel. Dit moet het wezen.”

arman en ilva



simpelman



door wim van wieringen

huon de neveling



DE ZWARTE ZALM



Sheriff Sprowles verloor tijdelijk zijn rijbewijs onder beschuldiging van het rijden onder invloed. Sprowles ontkent dit laatste. Intussen maakt hij gebruik van een paard waarmee hij door het 7000 zielen tellende plaatsje Campbellville rijdt. Hij zegt dat hij op deze manier goedkoper uit is. „Ik hoef geen verzekering af te sluiten en de kosten voor benzine lopen ook al niet hoog op”, zegt hij.



Verna Harrison, 14, wordt aan een vraaggesprek onderworpen om te zien of ze geschikt is voor de rol van „Lolita”, een Broadway musical. Meer dan 20 meisjes in de leeftijd van 10½ tot 21 jaar kwamen naar een bijeenkomst waar zij getest werden voor de rol van de nymphet Lolita. Verna was een van de kandidaten, maar ze haalde het net niet.

buik

De Egyptische pers heeft melding gemaakt van de ontdekking van een „internationale bank” in de buik van een vliegtuigpassagier. De donare op het vliegtuig van Kairo had een tip gekregen dat Gomaa Soliman el Szajz geld wilde smokkelen naar Beiroet. Hij werd gefouilleerd, doch er werd niets gevonden. Afgaande op de tip echter liet de politie hem naar een ziekenhuis brengen Daar haalden artsen ballonnetjes uit zijn maag met 40.000 Italiaanse lire, 1000 Spaanse pesetas, 300 Russische roebels, 250 Noorse kronen, 1000 Roemeense lei, 170 Zwitserse francs, 50 dinars uit Koeweit, 30 Soedanees ponden en 500 Amerikaanse dollars in travellers checks. Na het ziekenhuis werd de man naar de gevangenis gebracht.

krant

In een toespraak tot hoofdredacteuren van Amerikaanse bladen heeft de Amerikaanse vice-president Spiro Agnew vrijdagavond de Amerikaanse pers de fijnste in de wereld genoemd. De vice-president zei dat men hem veel als een vijand van alle journalisten had gebrandmerkt maar dat hij van mening was dat er veel meer goede dan slechte punten waren in de Amerikaanse journalistiek. Hij stelde voor dat de hoofdredacteuren nu de leiding zouden nemen bij de pogingen om het beeld dat van hem in de pers was getekend te verbeteren.

verkouden

De met de Nobelprijzen voor de chemie en vrede onderscheiden Amerikaanse geleerde Linus Pauling zegt in een binnenkort te verschijnen boek, dat de mensheid al sedert 1928 over een probaat middel tegen verkoudheid beschikt, maar er nog niet juist gebruik van heeft gemaakt: vitamine c. Pauling schrijft voor, elke dag een halve theelepeltje vitamine c te slikken. Bij de eerste tekenen van verkoudheid moet de dosering verhoogd worden tot ongeveer een gram per uur, totdat de symptomen uitgaan. Dat is volgens hem meestal binnen enkele uren.

De eerste dagen na de verkoudheidsverschijnselen kan de patiënt het best een iets hogere dosis vitamine c slikken, daar verkoudheid de neiging vertoont naar de kop op te steken als de dosering van het medicijn abrupt verminderd wordt.

De spelling wordt eenvoudiger. Het schrijven überhaupt wordt eenvoudiger en uiteindelijk zal er helemaal niet meer geschreven worden. Als je per se iets moet schrijven ga je naar het gemeentehuis of naar de accountant. Voor die mensen is een briefje schrijven of een formulier invullen een broodwinning. Ja, waarom zou je nog moeten schrijven? Een brief op poten zetten heb je de laatste jaren niet meer gedaan. Beter is het te bellen. En dacht u dat al die televisiemensen nog iets anders konden dan spreken? Ik heb hen tenminste nooit met een pen in hun hand gezien. Toch worden nog pennen verkocht, maar die dienen alleen om op het bureau te leggen. Als de spelling zo vereenvoudigd is dat er niets meer overblijft kunnen we onbezorgd gaan praten. Niemand schrijft iets op, niemand hoeft zich over een nota te buigen. Lekker kletsen en babbelen. Jaja, na het schrijven komt de grote mondjesreppen-periode. Dan hebben we definitief een punt gezet achter de spelling.

spelling

mooi

Waterval (bij Ulestraten) is mooi. Er zijn niet veel mooie dorpen in Limburg, het Zuidlimburgse landschap is daarentegen heel mooi, intiem, meetbaar voor de ogen, het gevoel en het verstand. Goed, Zuidlimburgse dorpen zijn niet altijd mooi-voorbeelden van „hoe het zou kunnen zijn.” Verbazingswekkend is daarom het idee in ieder dorp een enclave te bouwen van woningswetwoningen. Ze vormen de kale plek in het dorp, 'n steenen woonoord bestaande uit recht-hoeken en vierkanten waar alle geest uit geweken is. Recht voor zijn raap, recht voor de rooilijn. Maar geef mij maar onverhoedse mestvaalten en keien waarover je struikelt en stank van varkens. Geef mij maar het onbegrijpelijk dorp maar waar de mensen ieder een eigen maathuis beuomen, omdat er méér is: ruimte waar de doden nog in leven en de vroegere geslachten. Geef mij maar een dorp zonder woningwetwoningen. (Maar vraag me niet waar de mensen dan moeten wonen, want dat weet ik niet).

namen (1)

Een paar namen van Limburgse dorpen (gehuchten, vlekken):

Genzon
Waterval
Oensel
Krapel
Crabbeek

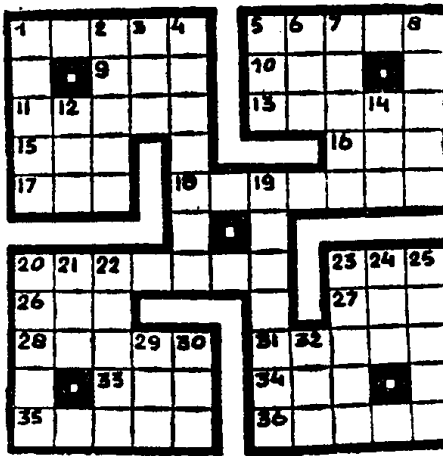
namen (2)

En dit zijn namen van Limburgers:

Sjang
Bér
Graad
Sjuul
Jozef
Sjang

Hebt u als eens gepraat met Sjang van Genzon? Je kleist met hem over de boerenstand en over de mensen van de stad en over de opbrengst van de kippen. En als het tegen eenen loopt roept een vrouw westem achter de poort: „Sjang, 't eten is klaar”, en dan zegt Sjang, terwijl hij afscheid neemt: „Zoiets hoor ik graag”.

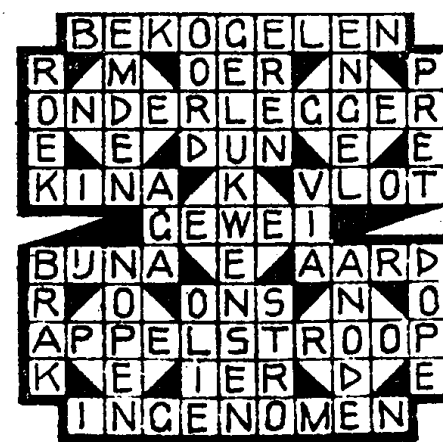
Puzzel mee



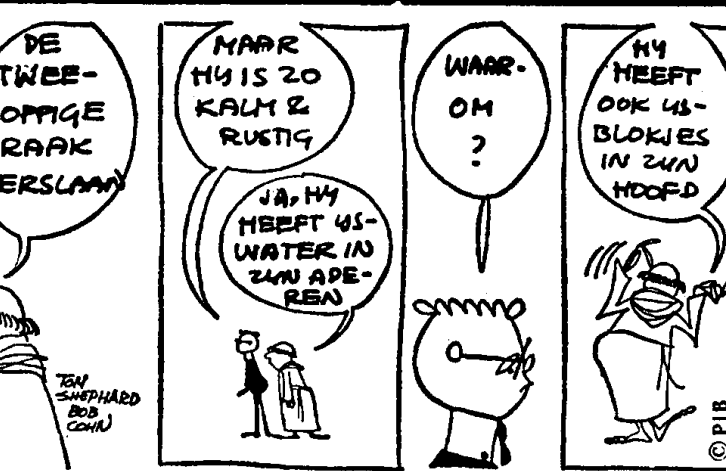
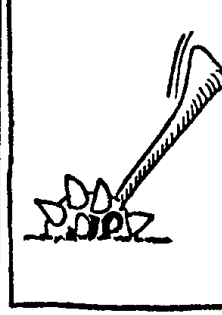
Horizontaal: 1. afgesloten stand, 5. kerkegebruik, 9. bundel planten met aarde, 10. plaats in Gelderland, 11. boom, 13. afgemat, 15. drank, 16. watering, 17. stoot, 18. verzuimen, 20. bijwoord, 23. stem, 26. vlaktemaat, 27. zoogdier, 28. verduidelikt, 31. nimmer, 33. vreemde vorstentitel, 34. mythologische figuur, 35. scheelachtig, 36. driekroon.

Vertikaal: 1. spierpijn, 2. piek, 3. gestolen, 4. rampspoed, 5. verzuigings-toestel, 6. wereldtaal, 7. voortbrenging, 8. delistof, 12. vogel, 14. Engelse rivier, 19. knipbril, 20. gebak, 21. vogel, 22. navel, 23. plaats in Zwitserland, 24. gesteente, 25. ontvlakkingsmiddel, 29. telwoord, 30. plant, 32. zoogdier.

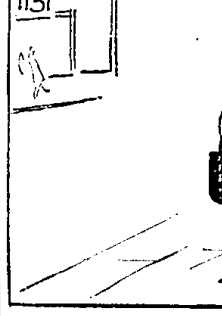
Oplossing vorige puzzel



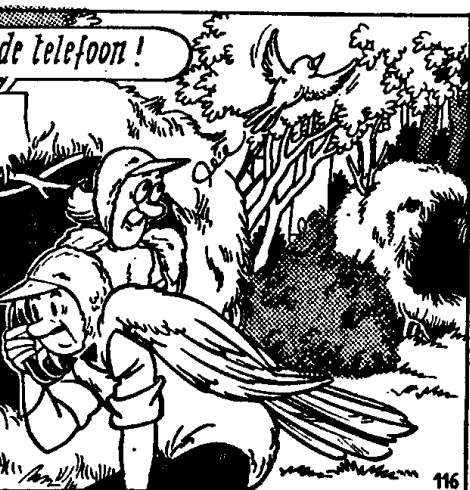
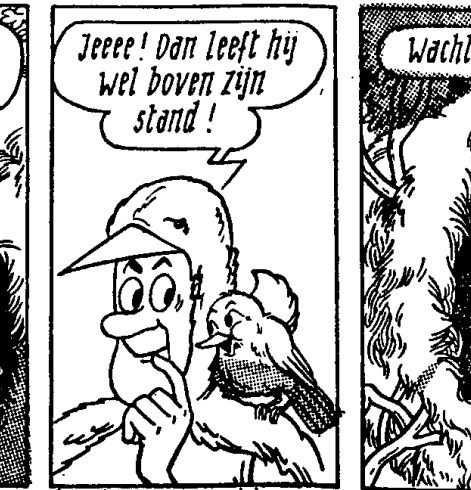
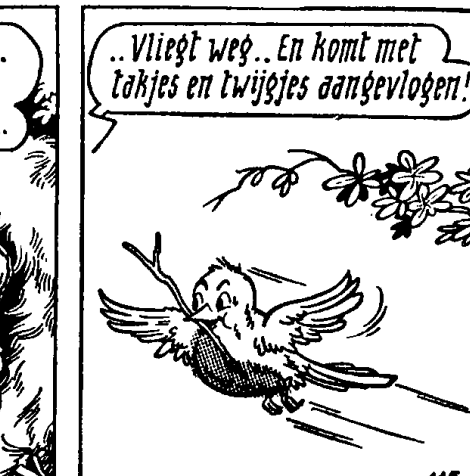
HYSTORIA



FRED BASSET



De Toornige Tjiftjaf



Afrikaans topberaad in Lagos

Toure wil snel hulp van alle vrienden



● SEKOE TOURE
— op het geringste teken hulp —

DAKAR/CONAKRY, 26 nov. — De Guineese president Sekoe Toure heeft gisteren in een radioboodschap „alle bevriende landen, ook die buiten Afrika” gevraagd om zo snel mogelijk alle hulp te verschaffen, die zij kunnen geven. De president richtte zijn verzoek om steun aan Guinea met name tot die landen, die door hun stem in de Veiligheidsraad de „misdadige agressie tegen Guinea” onvoorwaardelijk hadden veroordeeld. Hij hoopt op een concreet blijk van hun solidariteit. Zondag al had Sekoe Toure de Afrikaanse landen om bijstand verzocht.

Radio-Conakry deelde gisteren verder mee, dat in de nacht van dinsdag op woensdag verscheidene aanvallen op de Guineese hoofdstad zijn uitgevoerd, maar deze waren volkomen mislukt. De omroeper sprak over „Portugese fascistie, die met hun huurlingen moordende gevechten hadden geleverd, waar ze de prijs voor hebben moeten betalen”. Op zijn beurt blijft Portugal ontkennen, iets met de inval te maken te hebben. In de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba werd eveneens gisteren bekend, dat op 9 december in de Nigeriaanse hoofdstad Lagos een buitengewone ministerraad van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE) zal worden

gehouden, die gewijd zal zijn aan de kwestie Guinea. De desbetreffende verklaring werd afgelegd door de secretaris-generaal van de OAE, Diallo Telli, die verder zei, dat troepen van Soedan, Egypte, Libië en Algerië zich paraat houden voor transport naar Guinea op het minste teken van de regering-Toure.

Oppositie stemt tegen begroting volkshuisvesting

(Van onze parlementaire redactie)
DEN HAAG, 26 nov. — „Sinds 1963 is er geen begroting door enig kabinet ingediend waarin de volkshuisvesting zo'n lage prioriteit heeft (8,4 pct van de rijksuitgaven)”, aldus motiveerde gistermiddag het socialistische kamerlid Van den Doel het besluit van zijn fractie (samen met de groep-Aarden, PSP en CPN) om tegen de gehele begroting van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening te stemmen.

Geen van zijn voorstellen, noch die van drs. Nypels (D '66) en drs. Janssen (groep-Aarden), werd door de regeringspartijen ondersteund, zodat al de moties en amendementen werden verworpen. Ook het verzoek van drs. Van den Doel om het woningbouwprogramma met 3000 woningwoningen op te voeren kreeg geen gehoor bij de regeringspartijen.

WEEROVERZICHT

LANGZAAM KOELER

Nog steeds voert een zwakke, zuidelijke wind droge en vrij zachte lucht aan. De temperatuur steeg gistermiddag in Limburg tot 13 graden. Ook vandaag zijn er nog zonnige periodes met een bovengemiddelde temperatuur, maar daarna gaat het langzaam afkoelen. De middagtemperaturen zullen tegen het weekend wellicht 3 tot 5 graden lager komen te liggen. Op de weekkaart zien wij een sterk hogedrukgebied in de richting van IJsland en Schotland trekken. Het blaast met een noordoostenwind koudere lucht naar de Britse eilanden. Het is mogelijk dat een deel hiervan tijdens het weekeinde ons land bereikt, hetgeen de laatste novemberdagen op een belangrijk lager temperatuurniveau zal brengen.

HET WEER IN EUROPA

	gisteravond om 19.00 uur	max. neertemp. slag
Amsterdam	onbewolkt	10 0
De Bilt	onbewolkt	11 0
Deelen	onbewolkt	11 0
Eelde	onbewolkt	10 0
Elmdorven	onbewolkt	13 0
Den Helder	licht bew.	10 0
Luchth. R'dam	licht bew.	12 0
Twente	onbewolkt	11 0
Vlissingen	zwaar bew.	11 0
Zuid-Limburg	onbewolkt	13 0
Aberdeen	geheel bew.	10 9
Athene	geheel bew.	12 0
Barcelona	onbewolkt	19 0
Belgrado	onbewolkt	9 0
Berlijn	onbewolkt	6 0
Bordeaux	onbewolkt	20 0
Brussel	zwaar bew.	14 0
Frankfurt	onbewolkt	7 0
Geneve	mist	3 0
Grenoble	onbewolkt	14 0
Helsinki	mistregen	6 4
Innsbruck	onbewolkt	8 +0
Kopenhagen	licht bew.	10 0
Lissabon	zwaar bew.	19 0
Locarno	onbewolkt	10 0
Londen	onbewolkt	14 0
Luxemburg	onbewolkt	11 0
Madrid	licht bew.	15 0
Malaga	licht bew.	21 0
Malorca	zwaar bew.	+0 0
München	mist	— 0
Nice	—	—
Oslo	geheel bew.	7 0
París	onbewolkt	16 0
Rome	onbewolkt	16 0
Stockholm	geheel bew.	8 0
Wenen	onbewolkt	8 0
Zürich	geheel bew.	2 0.1
Athene	—	—

Zon vanavond onder 16.37, morgenvroeg op 08.17, maan vanavond onder 14.50, vannacht op 05.39 uur.

Geringe bewolking met zwakke zuidelijke wind en droog weer. Middagtemperaturen omstreeks 9 tot 12 graden.



◆ Trots toont deze moeder, mevrouw Praet uit het Belgische St. Amandsberg (in de buurt van Gent) haar borelingske, het achtste kind in haar gezin. Het bijzondere aan Carolientje is dat ze bij de geboorte niet minder dan 7,5 kilo woog, een wereldrecord waar-schijnlijk.

Aan vooravond overleg Bonn-DDR

Andrei Gromiko plotseling naar Oost-Berlijn

OOST-BERLIN, 26 nov. — Twee dagen voor de voortzetting van het gesprek tussen Oost- en West-Duitsland is gisteravond de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromiko, onverwacht in Oost-Berlijn aangekomen. Direct na zijn komst voerde Gromiko gesprekken met partijleider Walter Ulbricht, premier Willy Stoph en minister van buitenlandse zaken, Otto Winzer.

Volgens het Oostduitse persbureau werden „vraagstukken betreffende de Europese veiligheid” behandeld. In Westberlijn kringen nam men gisteren aan, dat Moskou erop wil wijzen dat de kwestie-Berlijn bovenaan de agenda staat en dat het Kremlin met het oog op deze zaak graag een tempoverveling ziet.

Twijfel aan ziekte Ulbricht

Het bericht over het gesprek Gromiko-Ulbricht doorkruist de publicatie die gisteren in het Westduitse blad Die Welt verscheen en waarin werd gemeld, dat Walter Ulbricht (77) tijdens het afgelopen weekeinde een hartaanval had gehad. Volgens Die Welt lag Ulbricht in een Oostberlijns ziekenhuis en werd hij daar verpleegd door een medische ploeg van vijf personen onder leiding van de ziekenhuis-directrice, prof. Helga Mücke.

Indiase meisjes graag nonnetje in Europa

NEW DELHI, 26 nov. — Een voorlopig onderzoek van de Indiase regering heeft aangetoond, dat katholieke meisjes uit India, die naar Europese kloosters zijn gegaan, uit vrije wil de reis hebben aanvaard en in Europa goed worden behandeld, zonder dat hun te veel beperkingen worden opgelegd. Dit heeft gisteren de Indiase minister van buitenlandse zaken, Swaran Singh, in het parlement te New Delhi bekendgemaakt. Het onderzoek betreft de beschuldigingen, dat meisjes uit de staat Kerala aan kloosters in Europa zouden zijn verkocht. De minister zei dat het onderzoek naar de vraag of er geld voor de meisjes is betaald, nog niet is voltooid. De regering hoopt hierover binnenkort nadere mededelingen te kunnen doen.

Hongaarse ambassadeur vraagt politiek asiel

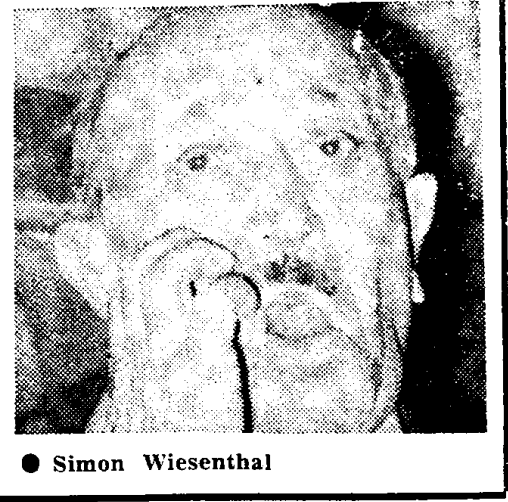
ROME, 26 nov. — Joseph Szall, oud-ambassadeur van Hongarije in Rome, die de afgelopen zomer naar Boedapest is teruggeroepen, is dezer dagen naar Italië teruggekeerd. Hij heeft politiek asiel gevraagd, evenals zijn vrouw, meldt het Romeinse blad „Il Messaggero”.

SIMON WIESENTHAL:

Adenauer wilde Mengele hebben in ruil voor miljoenensteun

PARIS, 26 nov. — Simon Wiesenthal die een groot deel van zijn leven heeft gewijd aan het opsporen van oorlogsmisdadigers, heeft gisteren op een persconferentie in Parijs onthuld, dat wijlen bondskanselier Konrad Adenauer van West-Duitsland, Paraguay in 1963 ontwikkelingshulp (ter waarde van tien miljoen mark heeft aangeboden in ruil voor de uitlevering van de beruchte nazi-concentratiekamparts, Joseph Mengele. Adenauer had dit gedaan via de Westduitse ambassadeur in Asuncion en de Paraguayaanse ambassadeur in Bonn

in de hoop, Mengele in de bondsrepubliek te kunnen berechten. President Alfredo Stroessner van Paraguay had op het aanbod van de Westduitse ambassadeur gereageerd met de volgende woorden: „Als u de naam Mengele nog eens uitspreekt, ga ik weg”. „Wiesenthal verklaarde gisteren in Parijs nogmaals, dat Mengele in Paraguay woont. „Ik ben”, zo besloot hij, „vast van plan aan de zaak van de oorlogsmisdadigers te blijven werken, maar ik zal ook meer aandacht schenken aan het groeiende anti-semitisme in de Oosteuropese landen.



● Simon Wiesenthal

Aanslag op Amerikaans centrum in Frankfurt

FRANKFURT, 26 nov. — Voor de vijfde maal sedert het begin van dit jaar is in de nacht van dinsdag op woensdag een aanslag gepleegd op het Amerikaanse culturele centrum in Frankfurt. Ditmaal betrof het brandschikking waardoor in de bibliotheek voor 15.000 tot 20.000 gulden schade werd aangericht.

Personeel wil proces voeren tegen directie

HOOGEVEEN, 26 nov. — Het bijna veertig man sterke personeel van de Rippen Plafondfabriek, dat zeer verontwaardigd is over het besluit van de directie om de Hoozeveense vestiging per 31 december op te heffen, overweegt om via een civiele procedure de directie te dwingen tot het uitkeren van een extra schadevergoeding. Men voelt zich bewust in het bedrijf vastgehouden met valse voorspellingen. Onder het personeel heerst reeds lange tijd ongerustheid over de toekomst van de vestiging in Hoozeveen.

Negen weken geleden, aldus een woordvoerder van de personeelskeren, heeft de directie ten overstaan van het gehele personeel uitdrukkelijk verklaard dat er van opheffing van het bedrijf geen sprake zou zijn. Het personeel is van mening dat er in het hoofdbedrijf te Ede een wanbeleid is gevoerd, waarvan de Hoozeveense vestiging de dupe is geworden.

Uitkering-ineens voor werklozen

DEN HAAG, 26 nov. — De minister van sociale zaken heeft bepaald dat aan degenen, die langer dan een half jaar werkloos zijn, gerekend vanaf 2 november een uitkering ineens van f 210,— bruto zal worden toegekend. De uitbetaling zal zo spoedig mogelijk, in ieder geval vóór 19 december geschieden.

(ADVERTENTIE)

Een geschenk van Leerdam... daar maakt u iemand gelukkig mee. Want Leerdam-glas is heel mooi, heel apart. En keus genoeg. De prijs? Voor iedereen betaalbaar. Zo betaalbaar dat u, wij allemaal, gewoon dagelijks Leerdam-glas op tafel kunnen zetten. Gaat u deze week eens kijken.

leerdam-glas, iedereen denkt dat het duurder is

nu verenigde glasfabrieken

VINCKEN - MEISTERS N.V. Oranje-Nassastraat 22-24
de 2 speciaalzaken onder 1 luifel Heerlen Tel. 045-713966

KAMER ZAL WEL MET - GEWIJZIGD - BELASTINGPLAN AKKOORD GAAN

(Van onze parlementaire redactie)
DEN HAAG, 26 november. — Het ziet er naar uit dat de vele wijzigingen in de loon- en inkomstenbelasting vandaag een kleine meerderheid zullen halen in de Tweede Kamer. De kaarten zijn nog niet helemaal geschud, maar het is wel zeker dat de KVP het hier en daar gewijzigde wetsontwerp zal steunen. Ook de VVD zal zich wel positief opstellen, behalve ten aanzien van het onderhoud van het eigen huis.

De standpunten van PvdA, CHU, AR en D'66 lagen gisteravond nog niet helemaal vast. De PvdA voelt na een aantal wijzigingen wel iets voor het veranderen van de voorstel. De AR zal het kabinet niet in moeilijkheden willen brengen en D'66 heeft laten blijken in grote trekken wel akkoord te kunnen gaan. Er zijn echter nog verschuivingen mogelijk, waardoor het wellicht op de steun van enkele kleine groeperingen zal aankomen of het wetsontwerp het vandaag zal halen.

afteerbaar maken van het eigen huis en de regeling van de buitengewone lasten. Tegen de verandering in de fiscale beoordeling van het eigen huis lagen in het begin van de debatten bij nagenoeg iedere fractie problemen. Dat bleek uit zo'n tien amendementen, die alleen al op dit punt werden ingediend, vooral ten aanzien van huurwaarde. Staatssecretaris Grapperhaus zei het te betreuren, dat de Kamer niet met deze regeling akkoord zou gaan, maar uiteindelijk zou hij er zich toch bij neerleggen.

Er zijn naast andere details twee grote haken, die wijzigingen in de loon- en inkomstenbelasting van de staatssecretaris. Dat zijn de kwesties van het niet meer fiscaal

Niet uitstellen
Minister Witteveen en staatssecretaris Grapperhaus hebben gisteren een dringend beroep gedaan op de Kamer om in elk geval de kwestie van het huisonderhoud niet buiten de regeling te stellen. Volgens minister Witteveen is dat bijzonder nadelig voor de toch al overgespannen bouwmarkt. Er zou in de overgangperiode namelijk een run komen op arbeidskrachten voor onderhoudswerk, die dan aan de nieuwbouw zouden worden onttrokken. Staatssecretaris Grapperhaus wierp de beschuldiging van de Kamer dat het voorstel niet rijp zou zijn, ver van zich. Het zei dat alles zeer uitvoerig is overwogen en tegen elkaar afgepast. Mede daarom, zo zette hij uiteen, had hij van alle onderdelen een wetsontwerp gemaakt. „De zaak hoort wezenlijk bijeen”, aldus de bewindsman.

Buitengewone lasten

De amendementen over de buitengewone lasten mogen over het algemeen vandaag op steun van een meerderheid in de Kamer rekenen. Het amendement van de heer Porthoene (VVD) om de directkosten afteerbaar te doen zijn heeft voldoende steun. Dat geldt ook voor een suggestie van de heer Notenboom (KVP) om gezinnen met meer dan vier kinderen de aftrekposten wegens ziekte en aanverwante lasten iets gemakkelijker te maken.

Bioscoop door jong trio in brand gestoken

BREDA, 26 nov. — Na ruim 2,5 jaar speuren is de Bredase recherche achter de aanslueters gekomen van de brand die in maart 1968 Het bioscoop Grand Theatre te Breda (schade 250.000 gulden) verwoestte. Het blijken een 17-jarige grondwerker, een 14-jarige fabrieksarbeider en zijn 12-jarig broertje te zijn.

Schmelzer: zo nodig minderheidskabinet

(Van onze parlementaire redactie)
DEN HAAG, 26 nov. — De fractieleider van de KVP in de Tweede Kamer, drs. W. Schmelzer, wil niet met de KVP streven naar een regeringsamenwerking met VVD, PvdA, D'66 of DS'70. „Als het niet mogelijk is over de hoofdlijnen van een regeringsprogramma tot overeenstemming te komen, zie ik een minderheidskabinet van de drie christelijke partijen als een noodoplossing”, zei hij gisteren in een gesprek met de parlementaire pers.

Kaping door 105 landen veroordeeld

NEW YORK, 26 nov. — De Algemene Vergadering van de Verenigde Naties heeft gisteren alle vliegtuigkapingen krachtig veroordeeld en gevraagd de daders te straffen of uit te wijzen. De maatregel werd aanbevolen in een resolutie, die door 105 landen werd aanvaard, door geen van de leden werd verworpen en waarbij acht landen zich van stemming onthielden. De resolutie is niet bindend, maar wordt gezien als richtlijn voor de conferentie, die volgende maand in Den Haag zal worden gehouden en waar men tot een conventie tegen het kaperen hoopt te komen. Tot de landen die zich van stemming onthielden behoren Cuba en enkele Arabische landen. De Sovjetunie en haar communistische bondgenoten stemden voor, evenals Egypte, Jordanië, Libanon en Israël.

Margriet in maxi



◆ Prinses Margriet heeft gistermiddag in Vlaardingen de officiële opening verricht van het Instituut voor muziekheilkunde en bewegingsleer. De prinses was, conform de modetrend, gekleed in een maxi-jas.

KASSIERE of leerlingkassiere gev. Wordt kosteloos opgeleid. Leerling verkoopster, jongeman van plm. 18 j. voor de afdeling Sport Supermarkt. Lindenlaan 4, Chevreumont, tel. 3872. x

ARBEIDERS gevraagd voor werk op een der land. n. n. n. Goede soc. voorz., gezinstoesl. aanv. kinder- en deugdkolen enz. uit van 18 j. Bouwbedrijf Schreier. N.V. Van Groenoustraat 7, Kerkrade, tel. 0445-7351. x

Kupe Heerlen-Geleen en Brunssum v. wegens uitbreiding van div. afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS (verkoopers). Tevens plaats v. jongeman voor magazijn-werk. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen. Sarmieastr. 45, Heerlen, tel. 717344; Brunssum Rumpenerstr. 6, tel. 252380; Geleen Rijksweg C 50, tel. 2883. x

Gevr. leerl- en 2e KAP-STER omg. Brunssum, Int. tel. 711009. x

3 nette BARMESJES gev. voor werkdagen en hoog loon, ev. met vereis. De Bonte Koe, Akerstraat 10 te Spekheide, tel. 3978, b.g.g. n. 2253. x

Voor de produktie van japonnen, broekpakken, kinderturkjes enz. kunnen wij nu plaatsen NAAISTERS en leerling naaisters. Confectie-atelier F. J. Bremen, Einderstraat 66, telef. no. 3565 Kerkrade. x

Confectie Industri. A. W. Co. lijn vraagt geroutteerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzewide 49A Heerlerheide na 6 uur. Kampstraat 52 Heerlerheide. x

HULP i.d. huish. gev. Mevr. Bisscheroux, de Doorn 50, Wilten. x

Bekwame BOEKHOUDER gev. voor enkele uren p.w. voor boekhouding van N.V. bouwbedrijf. Aanm. tel. 04402-1716. x

Gevr. HULP voor 1 ocht. p. week. Tel. 713168 (Witlen). x

Eerste KAPSTER of aankom. kapster gev. Haute coiffure Simon, S. M. Boyon, Emmastraat 17, Nieuwenhagen, tel. 0443-1967. x

Goede bijverdiensten. Gev. JONGEN, 18-20 jr., voor garf. in bar-dancant. La Perle te Heide voor zaterdag- en zondagavond. Aanmelden: Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 0492-1504. x

KELNER gev. in bar-dancant Nationaal Heerlerheide voor zaterdag- en zondagavond en woensdag- en vrijdagavond, niet boven 30 jaar. Aanmelden: Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 0492-1504. x

Gevr. JUFFROUW voor dagbuffet voor zaterdag- en zondagavond in bar-dancant. Heijnen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 0492-1504. x

Handige JONGEMAN gev. als rijder op banketwagen, 15 tot 16 jr. Groothandel in banketprodukten Jan Bertram, Valkenburgerweg 81D, tel. 04459-545. x

Nette WERKSTER gev. voor de ochtenduren. Café Restaurant 't Spinnewiel, Spoorweg 10, Heerlen. x

BARMESJES gev. Hoog loon, eventueel intern. H. Kebeck, Nieuwstraat 140, Kerkrade. Tel. 5609. x

Gevr. voor direct allround DAKDEKKERS voor pannewerk. Alleen goede vaklieden te refereren. Bij gebieden geschiktheid vast werk. Lonen tot f. 200 netto per week. Aanmelden tussen 12-13 uur of na tel. afspraak. Fa. N. Irik, dakdekkersbedrijf, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

Gevr. nette SLAGERS-LEERL., goed loon, 3-daagse werkweek. Int. Keurslagerij J. Geenen, Annstr. 22, Geleen. Tel. 3586. x

Gevr. net WINKELMEISJE en hulp in de huish., 3 daagse werkweek, goed loon. Int. Keurslagerij J. Geenen, Annstr. 22, Geleen. Tel. 3586. x

Bloemsterkunst Max de Leeuw vraagt LEERLING die veel liefde heeft voor het vak en daarin opgaaf wil worden. Nobelprijs 32, Heerlen, tel. 045-713241. x

Gevr. v. dir. halfwas of leerl. DAKDEKKER plm. 17 jr. v. pannewerk. Hoog loon. Fa. N. Irik, Italiëlaan 119, Heerlen, tel. 045-212106. x

WEGBRENGHULP gev. des morgens van plm. 10-12 uur en s middags van plm. 2-3.30 uur. Bloemsterkunst Max de Leeuw, Nobelprijs 32, Heerlen, tel. 045-713241. x

WINKELJUFFROUW gev. in delic.-zaak. Gitsels, Akerstr. 32A, Heerlen. x

Confectie-atelier Sieprath v.d. Voort vraagt voor haar nieuw bedrijf in Heerlen NAAISTERS en leerling-naaisters. Ook gehuuden voor halve dagen. Aanm. van 8.00-17.00 uur Lentestr. 9c en van 17.00-19.00 uur: Akerstraat 57, Heerlen. x

Wij vr. BROOD-BANKET-BAKKER, ploegendiens. — Goed loon. N.V. Broodfabriek De Kroon, Hoofdstraat 10, Kerkrade. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voor strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebieden geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Textielindustrie Mijnsroek T.M., Sittardeweg no. 10, Heerlen, vraagt STRIJKSTERS en leerling strijksters. Hoog loon en reiskostenvergoeding. Aanm. dagelijks van 8.30-17.00 uur. x

MEISJES die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel 'n plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Gevr. NAAISTERS, leerling-naaisters bij Confectie van Dijk, Heerlen N.V., Heerenweg 253, Heerlerheide. x



Spaar tijd en geld: Haal Alles bij Albert Heijn!

KILO

Kip

Uit de diepvries

3.28 2.75

Albimatic

modern wasmiddel
voor alle wasmachines

3 kilo 5.75



4.95

Braadworst

vacuum verpakt

300 gram 1.75 1.59



Elitehaver

zak 200 gram

1.49 1.29

Noten in dop

Keuze uit: hazelnoten, paranoten, walnoten of gemengde noten

1.89 1.98

Cashew noten

zak 225 gram

1.98 1.98

Mixed nuts

zak 225 gram

98 98

Pinda's in dop

zak 250 gram

98 162

Zoute pinda's

zak 500 gram

RABAT

Koffie

dubbelpak

500 gram 3.25 2.98



Gevulde Speculaas

pak ± 250 gram

1.25 1.18

Kastanjes Spruitjes

per 500 gram

1.58 1.18

Spaanse Navel-sinaasappelen

voor een fijn dessert!

2 kilo 2.18 1.98

Florida Juice

Zuiver sinaasappelsap

fles 0.94 liter 1.95 1.69

Beschuit

2 rollen

78 69

Lucifers

2 pakken

60 49

Erwtensoep

FIJNPROEVER met worst en varkensvlees

blik 0.82 liter

1.89 1.69

Hele Augurken

zoetzuur

1/1 pot

1.20 1.08

florah

Pot-chrysanten

diverse kleuren

98

albert heijn

Soepballetjes

2 blikjes à 120 gram

1.2 98

Franse Mosterd

potje 180 gram

59 49

Kruidkoek

Bussink

pak ± 245 gram 95 79

Zaanse Taai Taai

pak 10 stuks

58 49

Spekken

zak 15 stuks

75 69

Smith Fritesticks

naturel

65 59

Fritesticks

zakje 85 gram

75 69

Cacao

zilvermerk

doos 200 gram

92

Tutti Frutti

extra kwaliteit

zak 250 gram

1.2 98

Montilla Oloroso

fles 0.75ltr.

3.65 3.25

Vleessalade

bakje 150 gram

89 75

Leverkaas

vacuum verpakt

100 gram

62 55

Cervelaatworst

100 gram

88 75

WEEK VAN DE ROLLADES

geldig t/m zaterdag 28 november

Runderbraadrollade

500 gram

4.90 3.98

Varkensrollade

van de lende

500 gram

5.75 4.58

Proefschrift concentratie dagbladen

Publiek wil gevarieerder voorlichting

AMSTERDAM, 26 november — „Totdat het tegendeel wordt aangetoond, moet worden aangenomen dat de dagbladers in Nederland zijn publieke functie naar behoren vervult. Het recht op vrije meningsuiting en -vorming kan vooralsnog niet bedreigd worden geacht”.

De proefschrift de Amsterdamse student Stephen Simon (27) in zijn doctoraalscriptie, na een onderzoek dat hij in de afgelopen drie jaren heeft ingesteld naar de concentratie in de Nederlandse dagbladen. Aanstonds maandag wordt hij zijn bij te ontvangen.

Zelfs bij een zeer grote concentratie in het perswonderlijkheid permanent en consequent handhaven. Maar om die handhaving te waarborgen moeten wel enige afspraken worden vastgelegd. De heer Simons vindt het noodzakelijk dat zowel de positie van de hoofdredacteur als van de redacteurs in de personderwerping worden vastgelegd in een redactiestatuut. Dit om inspraak van de journalist in het (hoofd-) redactionele beleid te bewerkstelligen en ook om de aldus formeel vastgelegde en dus sterkere positie van de (hoofd-)redactie tegenover invloed van de kant van de directie op het redactionele beleid te garanderen. Waarom kunnen uiting en vorming van de vrije mening vooralsnog niet bedreigd worden geacht? „De invloed van een krant op de me-

ningsvorming van de lezers is gering; men stelt zich in het algemeen afwerend op tegen elke informatie die innerlijke onzekerheden kan ondermijnen”, zegt de heer Simons.

„Door zijn veranderde leesgewoonten heeft het publiek aangegeven dat zijn behoefte aan gevarieerder voorlichting op elk gebied veel groter is geworden. Vanuit dit gezichtspunt is de opheffing van bladen die een bepaalde richting vertegenwoordigen, functioneel voor de democratie.

„De concentratie zal met het ook op de noodzakelijke verhoging van de kwaliteit der voorlichting, voor krantenbedrijven de mogelijkheid scheppen om grotere redactionele staven en gespecialiseerde journalisten en grafici aan te stellen, die kunnen werken met grotere budgetten. Kranten met internationale gezag, zoals de New York Times, Le Monde (Parijs) en de Neue Zürcher Zeitung ontlenen hun gezag aan een uitgebreid net van eigen, hoog gekwalificeerde correspondenten.

„Men kan in Nederland, waar negentig procent van de krantlezers niet meer dan een krant leest, bewaakt van een informatiemonopolie spreken, zolang radio, televisie en opiniebladen voor voldoende aanvullende informatie zorgen, en zolang actieve groepen eventuele

eenzijdigheid in de nieuwsvoorziening blijven signaleren.”

De heer Simons signaleert ook de negatieve gevolgen van concentratie in de dagbladen. Zij leiden tot verminderde kritische aandacht voor nationale, provinciale en vooral lokale overheden, en tot inkrimping van het aantal bronnen waaruit de kranten nieuwsmateriaal en interpreterende beschouwingen ontvangen.

Laatste HBS-ers willen bezemklas

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 26 nov. — De laatste h.b.s.-ers van het land vinden dat zij in nood zitten: als zij aan het eind van dit cursusjaar niet kunnen worden toegelaten tot de examenklas, zien zij al hun eerdere jaren werk in de vernieling gaan, want dan is er eenvoudig geen vierde klas meer.

Zulke laatste h.b.s.-ers, van een Rotterdamse scholengemeenschap, hebben dat gistermorgen per protest laten weten aan de fractievoorzitter in het parlement.

De leerlingen vinden het niet meer dan menselijk dat er een zogenaamde bezemklas wordt ingesteld om achterblijvers op te vangen. Zij willen de regering alsnog overtuigen van de noodzaak van een dergelijke „weliswaar kostbare, maar billijke” voorziening. Bij zittenblijven in de nu nog als laatste bestaande vierde klassen (volgend jaar zijn er alleen nog vijfde klassen) zouden de leerlingen genoodzaakt zijn „terug te vallen” in de nieuwe schoolsoorten als h.b.v.o. of als „alternatieve” onderwijsvorm, opgezet door de overheid.

Jan Campert-prijzen bekend

DEN HAAG, 26 nov. — De Constantijn-Huygenprijs (F 6000) is door het bestuur van de Jan-Campertstichting in Den Haag toegekend aan mev. dr. Annie Romein-Verschoor voor haar gehele oeuvre. De prijs zal in februari worden uitgereikt. De prijs werd toegekend op advies van de daarvoor ingestelde commissie, waarvan deel uitmaakten Gerrit Borgers, Pierre H. Dubois, Harry Scholten en Gerrit Kampthuis. Het bestuur van de Jan-Campertstichting kent de voorts toe: de Jan-Campertprijs (F 3000) aan Hans Andreas voor zijn bundel (natuurgedichten en andere), de Vijverbergprijs (F 3000) aan Jaap Harten voor zijn prozabook „Garbo en de broeders Grimm” en een bijzondere prijs (F 2500) aan Cor Stedelinck voor zijn Van Ostaïenprogramma „dag stoel naast de tafel”, dat werd gerealiseerd door De Nieuwe Komedie.



De Bulgare beeldhouwer Christof Javachoff, beroemd geworden om zijn plastic verpakkingen van bijvoorbeeld monumentale gebouwen, is thans actief in Italië. Hier is hij gefotografeerd voor zijn jongste prestatie. Hij omkleedde het standbeeld van koning Victor Emanuel II dat zich voor de beroemde kathedraal van Milaan bevindt. Javachoff, in de kunstwereld als Christof, is voornemens ook andere Milaanse monumenten in te pakken.

NIKITA CHROESJTSJOV:

Waarom Stalin mij spaarde

(Eigen nieuwsdienst)

LONDEN, 25 nov. — Nikita Chroesjtsjov, de 67-jarige voormalige Russische premier en partijleider, beschrijft in de tweede aflevering van zijn memoires hoe hij omstreeks 1930 plotseling de wereld ging versien over de collectivisering van de Russische landbouw.

Chroesjtsjov vertelt: „De boeren stierven van de honger. Wij organiseerden een bijeenkomst om het geld te verdelen dat wij bij ons hadden. Toen wij zeiden, dat het geld bestemd was voor landbouwwerktuigen, zeiden zij dat zij geen belangstelling hadden voor gereedschap of machines — zij wilden alleen maar brood. Ik had geen idee dat de toestand zo slecht was. Op de Industriële Academie hadden wij met de illusie geleefd, die door de Pravda was versterkt, dat de collectivisering soepel verliep en dat het allemaal goed ging op het platteland.”

Chroesjtsjov erkent in zijn memoires, „dat de Stalinistische collectivisering ons alleen maar ellende heeft gebracht”. Bijna veertig jaar lang hebben Sovjet-leiders betoogd dat de collectivisering, die indertijd scherp was afgekeurd door Boekharin en anderen,

een noodzakelijke en geslaagde operatie was.

„Misschien zullen we nooit weten hoeveel mensen omgekomen zijn, als direct gevolg van de collectivisering, of als indirect gevolg omdat Stalin anderen voor zijn fouten wilde laten boeten.”

Toen de collectivisering, die in 1928 begon, in 1933 voltooid was, waren de agrarische productie en het aantal landbouwers daarin gedaald.

Chroesjtsjov vraagt zich ook af, waarom hij in leven bleef, terwijl zo velen van zijn tijdgenoten geëxecuteerd werden als vijanden van het volk.

„Ik trok een goed lot uit de loterij, toen Stalin op mijn activiteiten attent werd gemacht door zijn vrouw, Nadzda Sergejevna. Aan haar had ik het te danken dat Stalin mij vertrouwde...”

Overigens wordt in een artikel in het Russische regeringsblad Izvestia gezegd, dat de memoires van oud-premier Nikita Chroesjtsjov, die thans worden gepubliceerd, „onecht” zijn en door de Amerikaanse voorlichtingsdienst (de CIA) en die van andere Westerse landen in elkaar gezet zijn.

Dit blijkt bijvoorbeeld uit de manier waarop Time inc. in New York het manuscript had gelanceerd en wel „op zo'n geheimzinnige manier dat je op een kilometer afstand kon ruiken dat het een vervalsing betrof”.

KORTOM ONDERWIJS

GROEN

„Bij kritiek binnen de school moet gewaakt worden tegen subjectivisme, willekeur en platvloersheid; men hoede zich voor ongegronde uitspraken.” Dit is een uitspraak van Mao Tse Tung (citaat nr. 34) dat dient als motto van „Het Groene Boekje”, dat bedoeld is als nuchter protest tegen „Het Rode boekje voor scholieren”. De schrijvers S. Bakker, H. Eisma en E. W. de Jong — zich noemende nuchtere leraren — beginnen hun geschrift met een aantal aanhalingen uit kranten en tijdschriften. Het eerste komt uit de Telegraaf, het Tweede uit het Algemeen Dagblad en het vierde uit Accent. Het vijfde citaat is afkomstig uit het Brabants Dagblad, het zesde uit het Vaderland en het derde — want dat miste u totnogtoe — uit de Volkskrant. Nu kan men zeggen, dat het flauw is aan de hand van de media, waaruit deze aanhalingen afkomstig zijn een teneur van het Groene Boekje te willen halen. Echter, het gaat hier over representatie of niet. De schrijvers van Het Rode boekje voor scholieren representeren slechts een kleine groep en dat geldt evenzeer voor de auteurs van Het Groene Boekje. Om van het Rode Wit Blauwe Boekje — daar hoort U van op? nu, het bestaat sinds vorige week en is een pendant voor het Rode — maar niet te spreken. Want de schrijver, drs. Diemer, representeert slechts zichzelf.

gelijk. Is rechts echter helder — en dat beweren de samenstellers — dan zit men er naar mijn gevoel naast, want bij rechts zit een boel onduidelijkheid. Zeker intentioneel.

RIJKSDAALDER

Het Groene Boekje — kost evenveel als de andere genoemde drukwerken en rijksdaalder — is geen werkelijk tegenwicht tegen Het Rode. Het is er een verlengstuk van. Zoals elk commentaar een verlengstuk van gebeurtenissen is. Daar zit ook het prijzenswaardige in van de nuchtere leraren. Ze halen het Rode Boekje uit '29 isoleren. Het krijgt een follow up, en die is broodnodig. Want aanval op aanval legt de anatomie van de problematiek bloot. En het hakken op de een, maakt duidelijk dat de ander nadenkt. Zij het soms in beperkte vorm. Een verwijt aan het Rode Boekje is, dat het autoritair is. Nou, dat klopt ook wel. Het heeft iets totalitair met alle gevolgen van dien. Nu zou men verwachten, dat de kritiek niet autoritair zou zijn, maar dat is ze wel. Als er in het Groene Boekje staat, dat men het „verkeerd” heeft in het Rode, dan is dat lekker autoritair. Misschien ook wel zo bedoeld, maar daar twijfel ik aan, want de schrijvers zeggen het beste met het onderwijzen voor te hebben en daar ook wel het een en ander in veranderd te willen zien.

MAMMOETWET

Dat zij daarbij uitgaan van de gegevenheid dat de Mammoetwet zaligmakend zou zijn is een abus van de allereerste orde. De „Calsiaanse” schoolopvatting heeft heel wat opengebroken, maar is nu al weer verouderd. En de leraren zijn de eersten die dat moeten onderkennen. Waarom eigenlijk niet?

Goed er zijn dus drie kleine boekjes. Men dreunde de boekhandel binnen en schafte ze aan. Minstens om mee te kunnen praten op een niveau, waar allang niet meer zoveel relevante praat verkocht wordt. Blijkens de inhoud van een aantal van de boekjes. Overigens is het Rode Boekje ook niet zo zaligmakend als men wel zou denken na lezing van dit stukje. Laten we het er maar op houden, dat de zaligheid slechts verkregen kan worden door een of ander geloof. Akkoord?

URIAS NOOTEBOOM

(ADVERTENTIE)

Je moet 'm voelen...

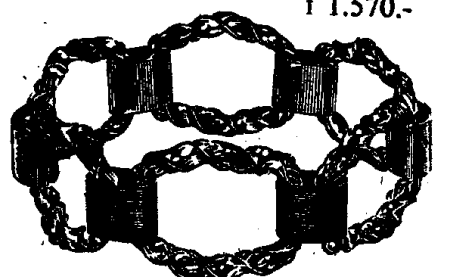
De nieuwe Philips 90 Super. Voelbaar veel beter!



(ADVERTENTIE)

Schakels van witgouden genegenheid grijpen elkaar tot 'n waarachtige band van permanent trouw. Elke schakel werd gevormd uit 'n gewolven witgouden ketting, waaromheen zich op haast hartstochtelijke wijze 'n witgouden band-spiraal strengt, gretig zoekend naar 'n oneindig mooi verbond van innig vertrouwen.

f 1.570,-



FRANS EYCK

juweliers/diamantairs
Hoek Deemer/Marktstraat - Eindhoven
(Aangesloten bij Edelyndiaact Nederland)

VANDAAG OP

RADIO EN TELEVISIE

NEDERLAND I

- 10.45 Schoolelvisie. Notre ville (5). La-tijns-Amerika aan de rand (4).
- 10.55 Schoolelvisie. Iet wiet wiet... de wereld (2).
- 10.55 K. De Woefs en de Lamars. Kleuter-serie.
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 K. Hoelbaloe. Programma voor de jeugd.
- 10.55 Met de camera op jacht. (3). „Jacht met de camera”. Natuurfilm.
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 K. De diel van Washington. Vanavond aflevering in twee delen: „De ruit” (1).
- 10.55 K. Woodhouse festival. Amusementsprogramma rond en met John Woodhouse.
- 10.55 K. De diel van Washington (2): „De ruit”
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 Dames voor beginners (10) Teleac-cursus.

NEDERLAND II

- 10.45 K. De Woefs en de Lamars. Kleuter-serie.
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 Den Haag vandsag. Parlementaire rubriek.
- 10.55 Van gewest tot gewest. Journaal met informatie uit de regio.
- 10.55 Tips voor het Nationaal bureau voor Toerisme
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 VPRO Pik-in ('t is winter), gevarieerd programma met onder meer: Betty Boop, tekenfilm (20.25) en Laurel en Hardy: „The Laurel and Hardy Murder Case” (20.30).
- 10.55 Ik zal handhaven (5). Serie over de crisis van het gezag in Nederland. Vanavond: „Als vader zich om-draait!”
- 10.55 K. Journaal
- 10.55 Onze landbouw nu en straks (5). Teleac-cursus.

DUITSLAND I

- 10.45 K. Journaal
- 10.45 K. Ik wens mij wat. Programma voor de jeugd.

- 17.25 K. Teletechnikum. Informatief programma over natuurwetenschappen en techniek.
- 17.35 K. Journaal
- 18.00 K. Pater Brown. „De vamp van Fotters Pond”.
- 18.30 K. Wilms. De kleine heks. Voor de kinderen.
- 18.40 K. Hier und Heute. Regionaal jour-naal van de WDR.
- 19.25 K. De Notre-Dame te Reims
- 19.30 K. Journaal
- 19.30 Max de zakkenroller. Duitse speelfilm uit 1961. In de hoofdrol Heinz Rühmann als Max Schilling die het brood voor zijn vierkoppige familie op een bepaald niet eerlijke manier verdient. De zaken gaan echter niet goed, daarbij heeft hij nog andere moeilijkheden, onder andere met zijn zwager. Wanneer deze deugnet op een dag te maken krijgt met een echte gangster en door hem wordt vermoord, bewijst de kleine zakken-roller, dat hij het hart toch op de goede plaats heeft zitten, hij zet de politie op het spoor van de moorde-naar en besluit zijn beroep te wisse-len.
- 21.45 K. Pro en contra. Programma van Emil Obermann.
- 22.35 K. Journaal en commentaar.

DUITSLAND II

- 17.30 K. Journaal
- 17.35 ...18-19 - nur nicht passen. Kaarten met muziek met Anne Karin, Teddy Parker en Benno Maro.
- 18.05 K. Die Drehscheibe. Vrijtijdsma-gazine.
- 18.40 K. Konink Toepen van Tonga. Uit de serie: „Gekroonde hoofden”.
- 19.10 Ik ben de andere. Kort televisiespel.
- 19.45 K. Journaal en aktualiteiten
- 20.15 K. Unioef Gals '70. „Sterren uit de hele wereld — voor kinderen uit de hele wereld. Onder patronage van Charlie Chaplin. Met medewerking van Peter Ustinov, Yehudi Menuhin, Petula Clark, Teresa, Jean Miguel, Jean-Claude Pascal, Françoise Hardy, Jean-Claude Brialy, Lucero Tena, Matuska, Sander Falvai, Kublak et Sadiaka, Rudi Carrell, Curd Jürgens, Josephine Baker, Gertrude

- Chaplin, Udo Jürgens, Paul Anka, Nouri Parramor, Hervé Vilar, Massimo Ranieri, Daniel Gelin en Les Jeronimos.
- 21.45 Journaal
- 21.45 Biolog. Portret van bekende perso-nen van onze tijd.
- 22.30 K. Journaal

DUITSLAND III

- 8.20, 10.20, 12.10 en 18.00 Schoolelvisie
- 18.30 Studietoelprogramma
- 19.00 Nieuwtjes en aankondigingen
- 19.45 K. Klass Vang
- 19.45 K. Programma voor Turkse gastar-belders
- 19.50 K. Nieuws uit Nordrhein-Westfalen
- 19.50 K. Bloembollen voor de rotsstun
- 19.55 K. Landbouwkroniek
- 20.00 K. Journaal
- 20.15 Wereldprogramma
- 20.30 De nieuwe school (7)
- 21.00 Literaire programma's (4): The great American Novel.
- 21.50 K. Journaal
- 21.55 Commentaar
- 22.00 Otto Konvel. Voordracht: „Fagot” van Kadinsky.

BELGIE (NEDERLANDS)

- 14.00 Schoolelvisie
- 18.15 Technisch en wetenschappelijk En-gels. (8) herhaling.
- 18.55 Zandmanneke
- 19.00 Tienertalkshow
- 19.35 Politieke tribune. De partij voor vrijheid en democratisering.
- 19.50 Keurig Frans
- 19.55 Zoeklicht op mededelingen
- 20.00 Journaal
- 20.25 De goudroof. Politie-feuilleton (12): „De man met de twee gezichten”.
- 21.15 Wetenschappelijk programma. Kan-ker (1).
- 22.05 Première. Jo Röpcke presenteert fragmenten uit nieuwe films.
- 22.45 Journaal
- 22.50 B.T.W. (8): Bakkere (herhaling).

BELGIE (FRANS)

- 14.00 Schoolelvisie
- 17.35 Journaal

- 18.05 L'ecran magique. Programma voor de kinderen.
- 18.20 Pop shop. Vandaag de Yes.
- 18.50 Bébé Antoine. Voor de kleuters.
- 18.55 Noëlle aux Quatre-Vents. Televisie-rie.
- 19.25 Het nighangsleven
- 19.30 Journaal
- 19.40 French Cancon. Film uit 1965.
- 21.40 De filmolen. Sélim Sason presen-teert fragmenten uit nieuwe films.
- 22.20 Wat is BTW?
- 22.30 Journaal

HILVERSUM I

- 7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 (S) Badinerie: klassieke en moderne muziek (gr). 7.30 Nieuws; 7.30-7.40 Actualitei-ten; 8.00-8.10 Nieuws; 8.25 Overweging; 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw; 9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw; 9.35-9.40 Waterstanden; 10.00 Wat heeft dat kind? pedagogische kroniek; 10.20 (S) Muziek uit de Barok; 11.00 Nieuws; 11.05 Voor de zieken; 11.55 Mededelingen; 12.00 Los-Vast: gevarieerd programma; (12.26 Mededelingen Lb.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Hier en Nu: actualitei-ten; 12.50 Middagpauzedienst; 13.10 Los-Vast (vervolg) (13.14 Radio Rwbw); 14.00 Bij de tijd: actuele informatie over ont-wikkeling in de samenleving; 14.20 (S) Lichte grammofoonmuziek; 14.30 (S) Country and Western rubriek; 15.00 Her-vorming Middagdienst; 16.30 Meer over minder: De stem van de sprekende min-derheid; (16.00-16.02 Nieuws); 17.30 NCRV en Bloc: actueel programma met muzikale illustratie; (18.30-18.41 Nieuws); 19.00 Zingen met Cecilia: volksliederenprogramma; 19.15 (S) Kerkgeloeftconcert: klassieke en moderne muziek; 19.45 Muziek van Het Leger des Heils; 20.00 Radio Actief: geva-rigend programma; (22.25 Avondvanden-king; 22.30 Nieuws; 22.36 Den Haag van-dag; 22.50 Mededelingen); 23.00-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

- 7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek; 7.30 met Cecilia: volksliederenprogramma; 7.30-7.40 Waterstanden; 8.00 Nieuws; 8.11 Radiojour-naal; 8.20 (S) Dag met een plaatje (ver-volg); (8.3-8.33 De groenteman); 8.50 Mor-

- genwijding; 9.00 (S) Russisch-romantische muziek; 9.40 Schoolradio; 10.00 Voor de kleuters; 10.10 Arbeidsvitaminen: populair verzoekplatenprogramma; (11.00 Nieuws); 11.30 Rondon 12: programma voor de vrouw; (Om 11.55 Beursberichten); 12.30 Modern platteland; 12.35 Sportreue; 13.00 Nieuws; 13.11 Radiojournaal; 13.30 (S) Scia-la: ontmoetingen met jonge Nederlandse kunstenaars: I Cello en piano: moderne muziek; III Hoorn en piano: moderne liederen; 14.00 De Notodop: een radiopro-gramma in een notodop; 15.00 Voor de zieken; 16.00 Nieuws; 16.08 Land der mu-zen: kunstkroniek; 17.00 AVRO's Toppop; 17.30 Jeugdprogramma; 17.55 Mededelin-gen; 18.00 Nieuws; 18.11 Radiojournaal; 18.20 Uitdaging van D'66; 18.30 (S) Lied-jes bij de vleet met Hilversums gemengd koor en instrumentaal kwartet; 18.55 (S) Jazz spectrum: oude en moderne jazz; 19.25 Gesproken brief; 19.30 Nieuws; 19.36 Kerk verat en dichtbij; 19.40 Mens en Bijbel; 19.50 Kyoto, nou en? enkele indruk-ken van de Wereldconferentie voor Reli-gie en Vrede; 20.05 Meet the Netherlands: buitenlandse studenten maken kennis met ons land; 20.16 De N.O.S.-orkesten en -koren 25 jaar: Omroeporkest, Groot Om-roepkoor en solisten: klassieke en moder-ne muziek; In de pauze: 21.05-21.30 Programma over het Omroeporkest; 22.30 Nieuws; 22.38 Radiojournaal; 22.55 Tout à tout: informatief programma uit Parijs; 23.20 (S) Radiophilharmonisch orkest: moder-ne muziek; 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

- 9.00 Nieuws; 9.02 Flits, een instrumentaal programma; 9.30 Muziek bij de koffie; (10.00 en 11.00 Nieuws); 12.00 Nieuws; 12.03 Pop-Sleek; 13.00 Nieuws; 13.02-16.00 KRO-op-Drie: pop-mixture; (14.00, 15.00, 16.00 en 17.00 Nieuws).

REGIONALE OMROEP ZUID

- (188 meter, FM: kanalen 25 en 39)
- 19.00 Nieuws; 19.05 Nog even over... 19.10 „Op eine zondagavond” ...en andere schone liederen en balladen; 19.30 - 20.00 Journaal van de kunst en zo...

RADIO LUXEMBURG

- (208 en 49,25 meter)
- Duits: 6.15 Der frühliche Wecker; (6.57 en 7.57 Nieuws); 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Voor de automobilisten; 9.30 Verzoekpla-ten; 9.57 Nieuws; 10.00 Damp; Actuelles mit Phiff; 10.30 Spreekwoordelijk; 11.30 Swing up; Helga; 11.57 Nieuws; 12.00 Luxemburger Funkantenne; 13.57 Nieuws; 14.00 Voor de automobilisten; 15.00 Hier Frank, wer dat? 15.46 Damp; Actuelles mit Phiff; 15.57 Nieuws; 16.00 Schlagerjour-17.00 Verzoekplaten; 17.42 Nieuws; 17.45 Stars and Stories.

Nederlands: 18.00 „206 op volle kracht”. Vanavond met disk-jockey Felix Meurders.

Engels: 19.30 Disk-jockey Tony Prince; 21.30 Bob Stewart; 23.30 Paul Burnett; 01.00-02.00 „Hard rock” with Kid Jensen (elk heel uur nieuws).

BRT 2

- Oost-Vlaanderen: 6.30 Nieuws; 6.33 Lach-in, lach-uit. Lichte klanken; 7.00 Nieuws; 7.10 Nieuws; 8.00 Nieuws; 8.30 Lichte melodieuze muziek; 9.00 Verzoekpro-gramma
- Limburg: 10.00 Nieuws; 10.05 Het treintje van vijf over tien. Lichte muziek; 11.00 Poëzie; 11.05 Populair klassieke muziek; 11.45 Kwartierje met Udo Jürgens; 12.00 Variété van twaalf tot twee; (12.45 Het schurende schavertje door Jos Ghysen; 13.00 Nieuws).
- Brabant: 14.00 Variété zonder thema; 150 minuten onder de hoede van Omroep Brabant; (15.00 Nieuws); 16.30 Intentie. Voor de kleuters.
- Antwerpen: 17.00 Nieuws; 17.10 De lange wap. Voor de jeugd; 18.00 Populaire klas-sieke muziek; 18.30 Splinternieuws; 18.40 Schiet niet op de producer; 19.00 Nieuws; 19.15 Lichte melodieuze muziek; 19.45 In humanistisch perspectief
- West-Vlaanderen: 20.00 Wat weet je er-van? Telefoonkwis; 20.30 Country- en westernmuziek; 21.00 Verzoekplatenpro-gramma; 22.00 Lichte plaatjes; 23.00 Nieuws; 23.10 Amusementsmuziek; 23.40-23.45 Avondgroot.

ROYAL
HEERLEN TEL. 714200

EEN FILM DIE HELEMAAL RAAK SCHIET



Twee uur puur bioscoopamusement

**HARD VERTELD
BRILJANT VERFILMD**

een
geweldige film

Niet voor niets staat deze film
overal ter wereld op de voorkeur-
lijst van het publiek

**LEE VAN CLEEF ★
JIM BROWN**



**DAGELIJKS
VOORSTELLINGEN
OM**
**2.00 - 4.00
6.15 - 8.45
UUR**

**TOEGANG
14
JAAR**

RIVOLI
HEERLEN TEL. 715922

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG
IN PREMIERE

**Het grootste lachsucces aller
tijden... 2 uur feeststemming om
een overvloed van dwaasheid**

URSULA von MANESCU

MARIANNE LEBEAU en PETRA SCHRÖDER in



**Raad's
wie er
vannacht
met me
slaapt..?**

**DAVERENDE GEINTJES... KOSTELIJKE
MISVERSTANDEN... HET IS NIET OP TE
SOMMEN... EEN PAKHUIS VOL KOLDER**

Voorstellingen dagelijks om 2.00 4.00 6.15 8.30 uur

SCALA
HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF HEDEN
DONDERDAG t/m ZONDAG

De woeste wraak van een man
voor wie genade niet bestond

DE MAN WIENS NAAM STOND OP IEDERE
KOGEL... EN WIENS REVOLVER DOOD EN
VERDERF ZAAIDE



TE GEVAARLUK OM LOS TE LOPEN

JOHN SAXON
ANTONIO SABATO
FRANK WOLFF
TECHNICOLOR

**IK KWAM
IK ZAG
IK SCHOOT**

VANAF MAANDAG t/m WOENSDAG
GEHEEL NIEUW PROGRAMMA

HIJ WAS TE GOED VOOR DE ONDERWERELD
MAAR TE SNELVOOR HET HIERNAMAALS!!



AANGEB. BETREKK.

Voor onze speciaalzaak in
kristal, en porselein
verkoopst. wij een vriendelijke
VERKOOPST. leeft. 16-19
j. (geen gehuwden). Het Po-
seleinhuis. Kouvenderstr. 45,
Hoensbroek. x

Voor bestaande route vra-
gen wij BROODBEZORGER.
N.V. Broodfabr. 'De Kroon'
Hoofdst. 10, Kerkrade. x

JONGEN of meisje gevr.
voor zelfbedieningszaak.
Aann. A. Mexx, Bouw-
wegstr. 8, Schinveld. x

NAAISTERS en leerl. naai-
sters vinden bij ons prettig
en goed betaald werk. Ja-
ponnenatelier Ger Brouns,
Akerstr. 40, Spekholzerheide. x

3 BARDAMES gevr. ook In-
don typen, loon f 250,- p.wk.
Bierstube Industriest. 34,
Kerkrade-West. x

Weg. uitbr. v.d. zaak VER-
KOOPSTER gevr. v. luxe
schoenen en lederwaren. P.
Evelshoven, Salmstr. 58,
Geleen. x

CHEFFIN gevr. v. schoenen-
zaak (filiaal Geleen), moet in
staat zijn om geh. zelfst. de
zaak te leiden, erv. vereist,
goed met pers. kunn. omg.
Br. ond. nr. G 2472 LD Ge-
leen. x

Voor onze moderne hand-
werkzaamheden vragen wij een
VERKOOPSTER.
Mevr. Veldman, Kouvender-
str. 68 Hoensbroek. x

Gevr. voor direct VRACHT-
WAGENAAR, hoog loon.
Manfred Konzer, Merk-
stein-Ritzefeld Gellenkir-
chenstrasse 44. x

Gevr. HUISHOUDSTER in
meded. gezin, liefst intern.
Alle brieven met opg. van
leeftijd en ver. salaris wor-
den beantw. Brieven ond. no.
H 3329 LD Hoensbroek. x

Bij conf. Fabr. Arofa Dorp-
str. 23c Brunssum, tel. 25173
is plaats voor NAAI-
STERS en li-naaisters, hoog
loon, prett. werkkings aann.
v. 9-17 u. na 19 u. Leenheer-
str. 48, tel. 253957. x

Murphy's Place vraagt BAR-
DAMES voor het weekend.
Tel. 043-251039. x

ORKEST gevr. gedurende de
karnavalsdagen, 3 tot 3 pers.
Omg. Sittard, tel. 0449-6216.
x

Dringend LASSERS gezocht
voor i.d. hoog loon. ook va.
Sittard en Geleen is vervolg-
geregeld. J. Dumont: Europa-
laan 169 Brunssum, tel.
254492, na 19 uur. x

WERKSTER gevr. 10 à 12
uur p.w. Mevr. Snijders,
Laan v. Hovell tot Wester-
flier 32, Heerlen. x

Net meisje gevr. als BUF-
FETBEDIENDE v.d. middag-
ven. Cafetaria 't Stiaefke,
Sittard, tel. 3427. x

Centra Markt P. J. Paffen
vr. handige JONGEN gevr. 18
j. v.d. groentefield. Kalkhe-
dersteenweg 142, Kerkrade-
v. x

Gevr. zelfst. werkende KOK,
tevens leerl. kok gevr. Wis-
siedensten van 9-5 u. en van
5-10 p.m. 's avonds. Jaarbe-
trekking. Aann. na 10 u. vm.
Café-restaurant Bon Appetit
Geleenstr. 56 Heerlen, tel.
717086. x

Gevr. nette WERKSTER
voor morgenuren van 7 tot 1
u. kamermeeisje van 10-2 u.
Voor onze keuken, werkster
van 3 tot p.m. 1 uur 's a-
vonds. Aann. na 10 u. vm.
Café-restaurant Bon Appetit
Geleenstr. 56, Heerlen, tel.
717086. x

HULP in de huish. gevr.
Mevr. Darley Padualaan 68
Scharn-Heer. x

Rest. Chateau Neercanne te
Maastricht, tel. 13406, vraagt
nette leerl. rest. KERNER.
P.m. 18 jr. goede vakoplei-
ding, pr. werkkings, hoog
loon. Na overleg event.
intern. x

Voor dir. gevr. HULP i.d.
huish. 4 à 5 morg. p.w. Mevr.
Vinken-Kessels, Dalpad 10,
Heerlen Aann. 's morgens. x

Aleenst. Heer 57 jr. vr.
WERKSTER of evtl. huish.
houdster. Br. o. no. M.A. 5264
LD Maastricht. x

Net DAGMEISJE gevr. in kl.
gezin met twee school. kin-
deren. Sol. mevr. Koreman,
Sintermeenteböfke 9 Heer-
len tel. 714509 of Kappers-
academie, Honigmanstr. 4A,
Heerlen tel. 714031. x

Orkest met veel werk zoekt
GITARIST-ZANGER, saxo-
fonist-zanger, of basist-zan-
ger. Voorstr. 37, Bleijer-
heide. x

Voor dir. gevr. handige
JONGEMAN voor licht ma-
gazijswerk. Leert. 14-17 jr.
Vrucht en de Rie, Sittard-
weg 109, Heerlen. x

Brood- en BANKETBAK-
KER gevr. Zo spoedig mog.
Bakkerij Handels Willem-
straat 32 Heerlen tel. 714277. x

Net DAGMEISJE gevr. v.
hulp i.d. huish. en winkel.
Meerdere hulp aanwez. Bak-
kerij Handels Willemstraat
32 Heerlen tel. 714277. x

LEERJONGEN of gepensio-
neerde gevr. f 80,- netto p.
week. Slag. Jacobs Ker-
kstr. 14 Brunssum. x

LEERJONGEN gevr. voor
bakkerij Ramakers Erken
Schildstraat 14 Treebeek
x

HUISHOUDSTER gevr. bij
alleenst. heer r.k. v. dag en
nacht. Br. ond. nr. S 7325 LD
Sittard. x

Net MEISJE gevr. voor
huish. in gezin van 3 pers.
hulp aanw. 5 dg. werkw.
Wilhelminaplein 22 Heerlen.
x

KAMERMEISJE gevr. zater-
dags en zondags vrij. White
Hotel Spoorringel 46A Heer-
len tel. 045-717171. x

WINKELJUFFROUW gevr.
Hoog loon. Smeco, huish.
gevr. Dameskapsalon Maïson
Anny, Aldenhofstr. 55,
Hoensbroek, tel. 212773. x

DAGMEISJE gevr. C. Brou-
wer, Akerstr. 33, Heerlen tel.
714897. x

Wij zoeken voor onze inpak-
deling enkele vlotte
MEISJES, eveneens zoeken
wij enkele vlotte JONGENS
die opgeleid willen worden
als droppewerker, ben je 15,
16, 17 of 18 jaar, kom dan
eens even langs om een
praatje te maken bij de Ne-
derlandse Pharmaceutische
Industrie, Schaesbergerweg
167, Heerlen. x

Voor onze consumptieaf. vr.
wij een Eerste-VERKOOP-
STER. Na inwerken in een
versn. opl. zal zij de leiding
over deze groep op zich ne-
men. Goed sal. Prima arb.-
voorw. Hema Heerlen. x

2 zachte lieve MEISJES
gevr. v. achter het buffet.
18-21 jr., zeer hoog loon, zeer
goede behand. Hollywood
Bar, Pr. Hendriklaan 56a,
Brunssum. x

Bijverdiensten: THUIS-
WERK o.a. vrouwen, plakken,
schrijven, sorteren enz. teg.
betaling van f 250 ontvang
U op ons bijverdienepakket.
Werk wordt ook zelf door
ons geleverd! Inl. (postzegel
insluiten): Firma METALON,
Postbus 511, 's-Hertogen-
bosch. x

Gevr. HULP voor de keu-
ken, hele dagen, in bejaer-
denhuish. Geldersesstraat 26
Sittard. x

Nette HULP i.d. huishouding
gevr. event. intern. Debeis-
Akerstr. 90, Hoensbroek. Tel.
214328. x

Net MEISJE of werkster
gevr. voor 2 ochtenden p.w.
Pijnsweg 38, Heerlen. Tel.
714212. x

Gevr. energiek GEPENSIO-
NEERDE i.b.v. auto voor het
verrichten van werkzaam-
heden voor assurantiëkantoor.
Br. o. no. 2875 b.d. x

Nette WERKSTER gevr.
voor de hele week. De Blok-
hut, Industriest. 40, Spek-
holzerheide. Tel. 3978. x

Snijders Vleeswarenfabr. NV
vr. v. dir. l. ongesch. WERK-
KRACHT v. p.m. 20 jr.
Aann. Burg. Lemmensstr. 7,
Geleen, tel. 2318. x

Leuke en blijf BIJVER-
DIENSTE v. dames in cos-
metica. Schrijf Postbus 232,
Geleen. x

Uithulp-KAPSTER gevr. v.
vrijd. en zat. Kapsalon E.
Meers, Schoelstr. 34, Huls-
berg, tel. 04405-315. x

Gevr. SLAGERSLEERLING
of halfwasslager, zat. vrij.
Vleeswarenfabr. Paul Camps,
Kissel 44, Heerlen, tel. 045-
711848. x

DAMES! Toon uw zelfstan-
digheid en verdien zelf een
extra inkomen. In uw vrije
tijd en eig. omg. Bel v.m.
04443-3651. x

Leuke BUFFETJUFFR. gevr.
Chez-Claire-Bar, Kunrade-
Voerendaal, tel. 0446-1581. x

HULP in de huish. gevr. in
Duits Accent gezin met kin-
deren. Caumdalestr. 15,
Heerlen, tel. 710173. Na 17.00
uur. x

Bej. Tehuis „Monopole“
vraagt v. direct BEJHELP-
STERS (intern- en extern).
Aanmelden: A. Hartog,
Nieuweweg 22, Valkenburg,
tel. 04406-3545. x

Voor dir. gevr. net MEISJE
16-17 jaar, als hulp in de
huish. v. 9-4 uur. Zaterdag
vrij. Stationstr. 3, Heerlen,
tel. 045-713071. x

Voor zo spoedig mog. gevr.
een KERNER t. Zolderke
van Titsano Sittard tel. 2914. x

Gevr. JONGEN of meisje 15-
16 jr. als keukenhulp v. di.
t.m. zat. v. 11.30-8.30 uur en
om de avond zond. v. 2-3 zond.
p.m. vrouw. bedien v. 1
rest. v. 1 tot 12 uur. vrouw.
hulp om 3-4 avond. p.w. i.d.
keuken te koken. Verd. inl.
cafetaria Pfennings Station-
straat 41 Sittard. x

Schoonmaakbedrijf N.V. Hag-
vraagt AVONDERWERK-
STERS werkdagen van 17.30-
20.30 uur. Aann. Donderdag
tussen 14.00-16.00 uur of na
21.00 Mev. Ramakers St. Jo-
risstraat 15A Sittard. Hoog
LOON Goede sociale voor-
zieningen. x

Gevr. nette leerling SER-
VEERSTER aann. Restau-
rant Op de Vos Rijksw.
Nieuwstadt tel. 04499-363. x

Net WINKELMEISJE gevr.
zeer goed loon + omzet pro-
visie, leeft. 15-18 jr. Cash en
vrij. Stationstr. 3, Heerlen,
Carry Shop Kleba Kerk-
straat 306-308 Brunssum. x

Lichtnet-lasapparaten vanaf f 199,-

lasklaar, o.a. Erwo, Morelisse, Phönix, enz.
Autogene lasapparaat Messer-Griesheim.
Ridgid kwaliteits gereedschappen.
HOMA pomp- of fonteinpompen.

Handelsond. „SMEZO“

ook voor onderdelen, toebehoren en service.
AKERSTRAAT 286-288-290, HOENSBROEK
(Attentie: 's zaterdags na 1 uur gesloten)

In verband met het overlijden van
ds. S. J. ZIJLSTRA kan de

ZOEKLICHT TOOGDAG

welke 28 november zou worden gehouden
in de Ned. Hervormde Kerk
aan het Templesplein te Heerlen.

NIET DOORGAAN

N.V. Handelsmij. v.h. Joh. Wolff en Co.
elektrogrossier

vraagt voor haar filiaal te Heerletheide

jonge magazijnbediende

Leeftijd plm. 17 jaar.

Soliciteratie aan het kantoor der N.V. 's morgens tussen
10 en 12 uur, Litscherveldweg 14, tel. 213919

W. H. A. KOCKELMANS

Registeraccountant te GELEEN

vraagt i.v.m. uitbreiding werkzaamheden

beginnende en gevorderde ASSISTENTEN

Brieven met opgave van behaalde diploma's, prak-
tijkervaring etc. worden gaarne ingewacht aan het
adres MAURITSLAAN 18, GELEEN.

N.V. "JULIANA" te URMOND

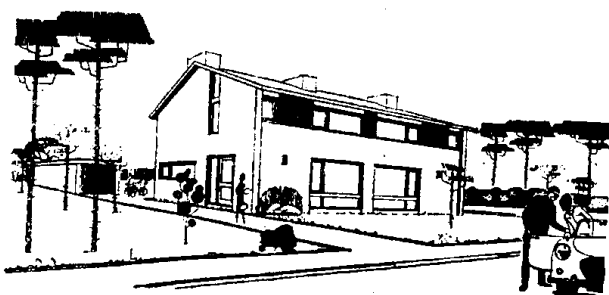
vraagt

• bakschippers
• dekknechten
• constructie-
bankwerkers

Aanmelden:
Raadhuisstraat 111, Urmond, telef. 04495-1465

OIRSBEK

Aannemersbedrijf Daemen N.V. te Amstenrade
is gestart met de bouw van een aantal riante
woninghuizen met garage. De panden zijn op een
mooie ligging, vlakbij de kern van deze ge-
meente, gesitueerd.



- moderne, geheel betegelde, keuken
- ruime woon-eetkamer
- garage en behoorlijke tuin
- drie royale slaapkamers
- badkamer en zolder

Koopsom f 49.415,-
Rijkspremie f 5.880,-

Alle gewenste informatie wordt U vrijblijvend verstrekt tijdens
kantoorturen van 9-18 uur en zaterdag van 9-13 uur. Voor
inlichtingen buiten kantoorturen kunt U een afspraak maken.



HEERLEN-TEMPSPLEIN 26-TEL. 045-712255

**J. VAN
DER
HEIJDEN**
WIJNIMPORT

SITTARD,
Markt 33
tel. 04490-9669
MAASTRICHT:
Platielstraat 14
tel. (04400)-19624

FILIALEN
DOOR GEHEEL
NEDERLAND

Franse Cognac
HENNESSY
...
MARTELL
...
**COUR-
VOISIER**
...
14.98

SHERRY
van 4.20 voor
2.98

**ADVO-
KAAT**
van verse eieren
en brandewijn
per fles
3.50

Franse likeur
**CORDIAL
MEDOC**
12.98

Wereldmerken
tegen
kelderpijzen

Echte
Schiedamse
**OUDE
JENEVER**
literkruik
8.95

**BESSEN-
JENEVER**
literkruik
6.50

**ZOETE
SPAANSE
WIJN**
"Pepita"
van 2.85 voor
2.00

Scotch Whisky
**JOHN HAIG
WHITE
LABEL**
12.98

Schiedamse
**JONGE
JENEVER**
literkruik
8.85

VIEUX
...
literfles
8.85

Bols: Claerijn,
Oude Jenever,
Likeuren, Advocaat
Bokma: Oude en
Jonge Jenever
Spinwiel: Jonge
Jenever
De Kuiper: Vieux,
Citroenbrandewijn

Deze aanbiedingen
zijn geldig t/m
9 december a.s.

ROYAL
HEERLEN TEL. 714200

**EEN FILM DIE HELEMA
RAAK SCHIET**

ACTIE!
Twee uur puur **EDEN OM-**
IN VERHAAL
ILDE ORGIEËN
IGE LIEFDES-
HELEN!

LEE VA **OPENING VAN HET JAAR!**

MARSHA JORDAN
als Lady Godiva
FORMAN SHARE
als Tom Jones

**LADY
GODIVA**
(LADY GODIVA RIDES)

Naar het
bekende boek,
dat tot op heden
niemand
aandurfde te
verfilmen!

in prachtige EASTMANCOLOR

Regie: E. C. STEVENS

**Een film, die elke volwassen
man en vrouw MOET zien!**

**Een kolossale film vol vurige
liefdesscènes en vrouwelijk schoon!**

**ZATERDAG OM 11 UUR
NACHTVOORSTELLING**
Ongekend realisme in een werkelijk
gedurfde sexfilm

EILAND DER LUSTEN

Een paradijs wordt een hel, wanneer
de sex de grens van het toelaatbare
overschrijdt!

**ZONDAG OM 2 UUR
FAMILIE-MATINEE**
Nieuwe avonturen van de
jongeman voor de pers. ad.
spannende jeugdfilm

MAKKER'S TRIOMF

Een echte gezinsfilm vol actie en
avontuur, voor jong en oud!

PASSAGETHEATER

WYERS' PASSAGE - HEERLEN - TEL. 716331

EEN ONVOORSTELBAAR SUCCES!

3e WEEK

**DE BESTE SEXFILM TOT NU
VERVAARDIGD!**



"THAR SHE BLOWS" in kleuren REGIE: RICHARD KANTER
met **SHARI MANN - VINCENT STEVENS**

**S.O.S. ... LOSGESLAGEN VROUWEN AAN BOORD ... S.O.S.
HUN SEX-HONGER BRENGT HET SCHIP IN GEVAAR**

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur ★ ROKEN TOEGESTAAN

**Royal Theater
Heerlen**

vraagt nog een

nette werkster

Aanmelden op 't kantoor
in ons theater dagelijks
van 9-12 en van 2-5 u. x

Pantalofabriek in Duitsland
vraagt **NAASTERS** en een
jongeman voor de pers. ad.
Hoog loon 4 weken vakantie.
Int. S. van Asten In de Stack
15 Vrieheide Heerlen. x

AANGEB. BETREKK.

WINKELJUFFROUW gev.
wegens huwelijk van de te-
genwoordige. Slagerij Sever-
ijns-Hoepmans Bunder-
straat 6 Meerssen tel. 04403-
2229. x

Pans optiek vraagt wegens
huwelijk een jonge beschaaf-
de **VERKOOPSTER**, ook
voor eenvoudig administra-
tief werk. Aanmelden dinsd.
woensd. of vrijdagmiddag
Wijkkerbrugstraat 6 M'tricht.
x

Kok of kokkin gev. jaarbe-
trekking. Hoog loon br. o.
nr. 2676 bur. dez. x

STEIGERBOUWERS en
hulpst. bouwers gev. Limb.
steigerb. en bouwbedr. N.V.
Groeneykerstraat 26 Geleen
tel. 0494-2410. x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

STUDIO ANDIERS GELEEN

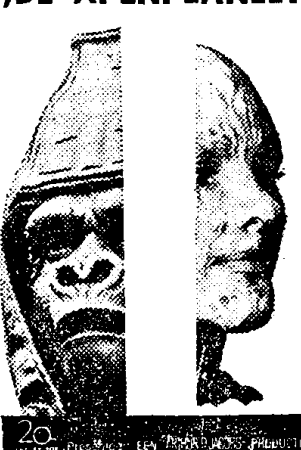
**DE KANONNEN
VAN NAVARONE** ... overtuigend

COLUMBIA-TRISTE presentiert **GREGORY PECK - DAVID NIVEN - ANTHONY QUINN** in **CARL FORSMAN'S** **LOW-BUDGET** **EastmanCOLOR**

ROXY GELEEN

**VANAF VRIJDAG,
DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR.
COLOR - 14 JAAR**

**GROOTSER EN
SENSATIONELER DAN
„DE APENPLANEET“**



**TERUGKEER
naar
de APENPLANEET**



DR. SEX
Het ondeugende verhaal van
drie sex-maniakken!
COLOR - 18 JAAR

SLAGERSLEERJONGEN en
winkelmeeze voor hele of
halve dagen. Hoog loon. Sla-
gerij Jac Naebers Koven-
derstraat 57 H'broek. x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

TWEDE WEEK
**VANAF VRIJDAG,
DAGELIJKS 8 UUR,
ZONDAG 5 en 8 UUR.
COLOR - 14 JAAR.**

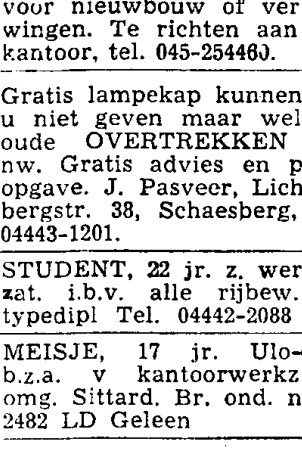
**DE KANONNEN
VAN NAVARONE** ... overtuigend

COLUMBIA-TRISTE presentiert **GREGORY PECK - DAVID NIVEN - ANTHONY QUINN** in **CARL FORSMAN'S** **LOW-BUDGET** **EastmanCOLOR**

ROXY GELEEN

**VANAF VRIJDAG,
DAGELIJKS 8.30 UUR
ZONDAG 6 en 8.30 UUR.
COLOR - 14 JAAR**

**GROOTSER EN
SENSATIONELER DAN
„DE APENPLANEET“**



**TERUGKEER
naar
de APENPLANEET**



DR. SEX
Het ondeugende verhaal van
drie sex-maniakken!
COLOR - 18 JAAR

SLAGERSLEERJONGEN en
winkelmeeze voor hele of
halve dagen. Hoog loon. Sla-
gerij Jac Naebers Koven-
derstraat 57 H'broek. x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Nette mod. VERKOOPSTER
of verkoper in Geleen gev.
v. mod. boek en tijdschriften
enz. Soll. Hoenjet Marshall-
singel 12 Heerlen tel. 045-
214962. x

**KOK of kokkin gev. jaarbe-
trekking tel. 04454-1569.** x

Te k. mod. **BANKSTEL** zeer
deg., 4 zits bank t.e.a.b. Dr.
Nolenslaan 58 II, Sittard x
Corsetten halve prijs deze
week bij „WESP“. Heerlen,
Geleen, Kerkrade, Maas-
tricht, Sittard. x

GRUNDIG 61 cm grootb. tv.
aut. druktoetsbed. zeer
smal, bijz. mooi f 175.-
Graetz 59 cm tv druktoets-
bed. z.g.a.n. f 150.- Nordmen-
de 59 cm tv in luxe meubel
f 100.- mod. Philips tv f 100.-
Kuba volautom. alle zenders
f 125.- Blaupunkt 59 cm tv
f 75.- Imperial 53 cm tv
f 75.- Grundig 59 cm tv
f 85.- Philips 61 cm tv enke-
le maanden gebr. f 175.-
Nord-Mende 59 cm tv in
luxe salonkast zeer mooi
f 150.- Grundig 59 cm tv au-
tom. f 85.- Gar., inr. Dr.
Calsstr. 23 (station) Schaes-
berg. x

Uw **BANKSTEL** enz. binnen
een week a. n.v. bekleed.
Vloerbedekking alle soorten
gratis geleed en 10% korting.
Fa. Kiprogge, Akerstr. 70.
Spekheide, te. 04445-3735. x

Te k. z.g.a.n. 2-pans Rubens
frituur **FORNUIS** en zw.
koelcompressor, tel. 045-
717914. x

AQUARIUM Guus Wagner,
Willemsstr. 111 Heerlen. Alles
voor uw aquarium. x

Te k. compl. Biedermeyer
KAMER antiek i.pr.st. So-
phialstr. 10, Hoensbroek-Lol-
broek. x

Antieke **SLEAPKAMER** te
k. Franse hangklokken, an-
tiek spinnewiel en nog div.
spullen. Pr. Rooseveltstr. 19,
Schinveld. x

Te k. dames- en HEREN-
FIETS i.z.g.st. P.P. Ru-
bensstr. 33, Sittard. x

SPORTFIETSEN f 119, f 129,
f 137,50 f 149,50 compl. Inr.
mog. Scholl, Akerstr. 202
H'broek, t.o. Emma. x

Te k. grote partij **VELD-
BRANDSTENEN** 3000 oud-
hollandse pannen en antieke
rode tegels. Bevr. Steenberg-
laan 58, H'broek. x

Te k. compl. **WONINGIN-
RICHTING**, t.v.s. wasauto-
maten. Betaling tot 30 mnd.
Groen bank. Bel 0444-1840. x

Diepvriezen **KOELKASTEN**.
Spotprijzen alle merken
voorraad. 10, 20, 30, 40 per-
cent korting ook in termij-
nen. Event. zonder bank. De
Huishoudbeurs Let op. Ker-
straat 111 Brunssum, tel.
252856. x

Te k. **BANDRECORDER** 4-
sporig a. nw. Kouvender-
straat 59, Hoensbroek. x

Te k. electr. **KASSA** 5 jr.
oud. Kouvenderstraat 59,
Hoensbroek. x

Te k. electr. **NAAIMACHI-
NE** in koffer voord. Pieter
Breughelstr. 19, Heerlen. x

Te k. speciale St. Nicolaas-
en kerstaandbeding Erica
**KOFFERSCHRIJFMACHI-
NE** normale prijs f 235,20 on-
ze prijs f 189 incl. BTW. En-
gadin. kofferschrijfmachines
normale prijs f 165, onze
prijs f 115 incl. BTW. Com-
mandore elektrische telme-
chines met grote capaciteit
van f 442,40 onze prijs
f 335,- incl. BTW. Volle ga-
rantie van de zaak met 25
jaar kantoormachine ervar-
ing. Limb. Kantoormachine
centrale, St. Jacobsstraat 2,
Maastricht, Tel. 14134. x

Te k. **MELKMACHTINE** merk
Alva-alvan, m. toeben. Ter-
straten 1, Nuth. x

**WILDMARKT
VAN LEENDERT**

Saroleastraat 60 Heerlen

Verse babykalkoenen

v.a. f 6,00 per stuk

per kilo **f 5,50**

Herterug

per kilo **f 12,50**

Hertegoulash

per kilo **f 5,95**

Volle hazen

per stuk **f 11,00**

Verse fazantenhaan

per stuk **f 9,95**

Wilde duiven

per stuk **f 2,25**

Verse hasepeper

per kilo **f 3,50**

Alaska krab

diepvries -

454 gram **f 7,50**

Gebraden schelvis

zonder graat

500 gram **f 2,45**

Gestoomde sprot

250 gram **f 1,50**

Verse schol

panklaar

500 gram **f 1,75**

Verse schelvis

panklaar

500 gram **f 1,75**

Verse kabeljauwfilet

500 gram **f 2,45**

Moten gefileerde

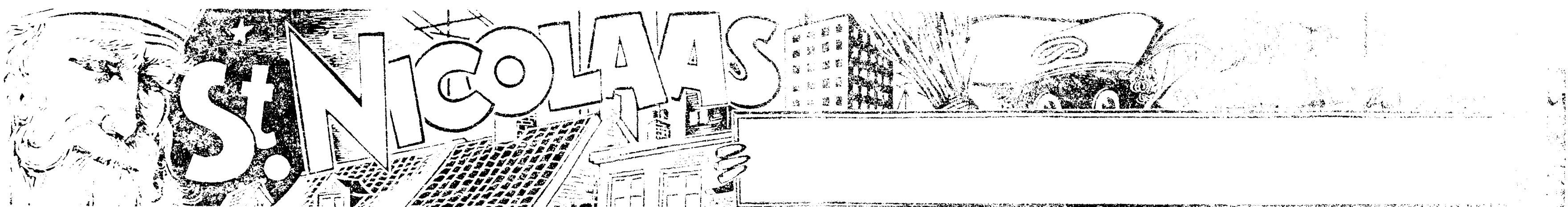
paling

100 gram **f 2,00**

Verse mosselen,

elke dag verse aanvoer.

Sleepasperges



1971
CARAVANSHOW

Ellemare

WINTERVERKOOP
CAMPINGARTIKELN

Ellemare

MODERNE
JONGE MODI

Ellemare

Bezoek onze uitzonderlijke
SPORT-afdeling

Ellemare

E. HEUNEN
PERZISCHE TAPIJEN
DE VAKMAN

KONFEKTIE KROON
KONFEKTIE- en KLEEDING
BRUNSSUM

- Damesjaponnen
- Tuniekpakken
- Rokken, Blouses, Pullovers
- Maxi- en Midijaponnen en rokken

alles van goeden huize
wijnhuis wilbert

BRUNSSUM - KERKSTRAAT 45

ELBEO
massage panties
19.95

FOUNDATIONS
PALS-BAGGERS
Rumpenerstraat 34 Brunssum

Voor nuttige
St. Nicolaas-geschenken

van Ravenstein
voor betere
heren en jongenskleding!

KERKSTRAAT 45 - BRUNSSUM

Bereiding van van 1.10 tot 1.1999 - 10% kassatoeslag
TER WAARDE VAN 1.00 - GRATIS

T IS GEEN GELD

15.90 24.75 24.95 15.95

modehuis SOUREN
stijlkleding en toch niet duur
BRUNSSUM - KERKSTRAAT

Een
Pontiac
is een
gelukkig
bezit

G. Rijnders
KERKSTRAAT 2
BRUNSSUM

ook sinterklaas

hecht bijzonder veel
waarde aan de bekende:

**philips kwaliteit
en tvc-service!**

* **GRATIS VRIJBLIJVENDE PROEFPLAATSING!**
Philips kleuren tevee reeds vanaf f. 2195,- tot f. 2350,-

onze garantie

- anderhalf jaar volle garantie
- daarna voor de levensduur van het toestel
- alleen doorberekening van de eventuele materiaalkosten bij reparaties,
- dus geen arbeidskosten of voorrijkosten
- steeds een eerlijk advies en
- recht op onze snelle en correcte TVC-service
- vrijuit toegaan van elk gangbaar merk
- zeer interessante financiering mogelijk

tvc - WENJEN GELEEN BRUNSSUM KERKSTRAAT

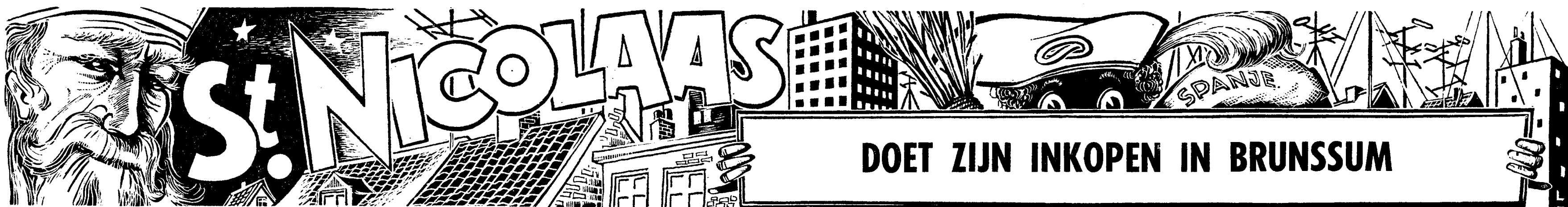
toonaangevend voor het zuiden

telefoon: 045-252342

Brengt U ook een bezoek aan onze **Perzische Tapijtenshow** gedurende de hele maand december

COMPLETE WONINGINRICHTING v. Bentum & Jongen

RUMPENERSTRAAT 45
BRUNSSUM



Houdt U vast... Wij breken alle prijzen „DE HUISHOUDBEURS" UW GROOTHANDEL

WASAUTOMATEN

f 100.— tot f 400.— voor Uw oude wasmachine.
In voorraad: Miele, Constructa, Erres, Habé de luxe,
Hilton, Zoppas enz. enz.
Onze prijzen moet U zien !!

GASHAARDEN

nu tot f 200.— goedkoper.
Alle merken. 75 modellen. DRU, Atag, Faber, Etna,
Nobel en Pelgrim
OLIEHAARDEN en BIJZETKACHELS
EXTRA RECLAME — Nu alle modellen ook antiek en
met ingebouwde tank tot f 200.— KORTING

GASFORNUIZEN en MINIKACHELS

Etna, Pelgrim, Atag, Dordrecht met
10 - 20 en 30% KORTING!
SPECIALE RECLAME — Gasfornuis met ruit, thermo-
staat, lade en verlichting van f 475.— nu voor f 350.—

• KOOP BIJ UW ERKENDE INSTALLATEUR •

CENTRIFUGES

EXTRA RECLAME: Centrifuge van f 188.— nu voor
f 139.—; Centrifuge van f 125.— nu voor f 88.—
In voorraad: Miele, Edy, Zanker, Rondo enz.
DROOGAUTOMAAT
Ruton, Zanker, Philips enz.
RECLAME — Op verzoek droogautomaat een maand
gratis op proef.

GEVELKACHELS

DRU, Bocal, Pelgrim, Nobel
RECLAME — 8000 kcal. van f 660.— nu voor f 485.—
11000 kcal. van f 795.— nu voor f 595.—
2700 kcal. van f 345.— nu voor f 285.—
EN GA ZO MAAR DOOR.
Op alle gasapparaten 2 jaar garantie.

GASCOMBIE

extra aanbieding

Nu tot f 150.— voor Uw oude kachel. Een combinatie nu met
grote korting. 3 jaar garantie en voor een spotprijsje.

Ook voor Uw kronen en leeslampen,
koffiemolens, broodroosters, wafel-
ijzers, scheerapparaten, en alle luxe
en huishoudelijke artikelen tot 40%
KORTING. Ook in termijnbetaling.

Let op...

dit alleen bij

„DE HUISHOUDBEURS"

Kerkstraat 111
Telefoon 252956
Brunssum

STAANDE SCHEMERLAMPEN met onyx
voet en diverse prachtige kappen
reeds vanaf 89,50 compleet

5-dlg ROESTVRIJSTALEN KOOKSET
met koperen bodem slechts 98,00

5-dlg ROESTVRIJSTALEN LAGOSTINA
KOOKSET van 173,00 voor 143,00
met gratis koekenpan.

HAARDROOGKAP 800 W. met thermo-
staat en vloerstatief compleet slechts 49,95

61-dlg. KOFFIE-EETSERVIEZEN
vanaf 139,50 tot 595,00 met gratis verzil-
verde 3-arms kandelaar met kaarsen.

OVALE BLAUW GEEMAILLEERDE
BRAADPANNEN vanaf 18,95 met gratis
wildschaar t.w.v. 6,95.

Geschenkenbuis

BEUMER

RUMPENERSTRAAT 37. BRUNSSUM
Telefoon 045 - 252061

In verband met het
St. Nikolaasfeest
zijn de openingstijden
van onderstaande bedrijven
als volgt:

vrijdag 27 nov.	} tot 9 uur
woensdag 2 dec.	
donderdag 3 dec.	
vrijdag 4 dec.	

N.V. BATA
BERVOETS-VRIEZELAAR
C & A BRENNINKMEYER
HEMA N.V.
HOLLENKAMP & Co.
HUF N.V.
HUNKEMÖLLER-LEXIS
KAPÉ N.V.
LAMPE
PEEK & CLOPPENBURG
PIETERS-DORTU
A. SCHUNCK N.V.
VINKE N.V.
VOSS N.V.
VROOM & DREESMANN HEERLEN N.V.
WOLF & HERTZDAHL

alsmede de aangesloten leden van de
Organisatie Zelfstandige Ondernemers

HEERLEN KOOPCENTRUM

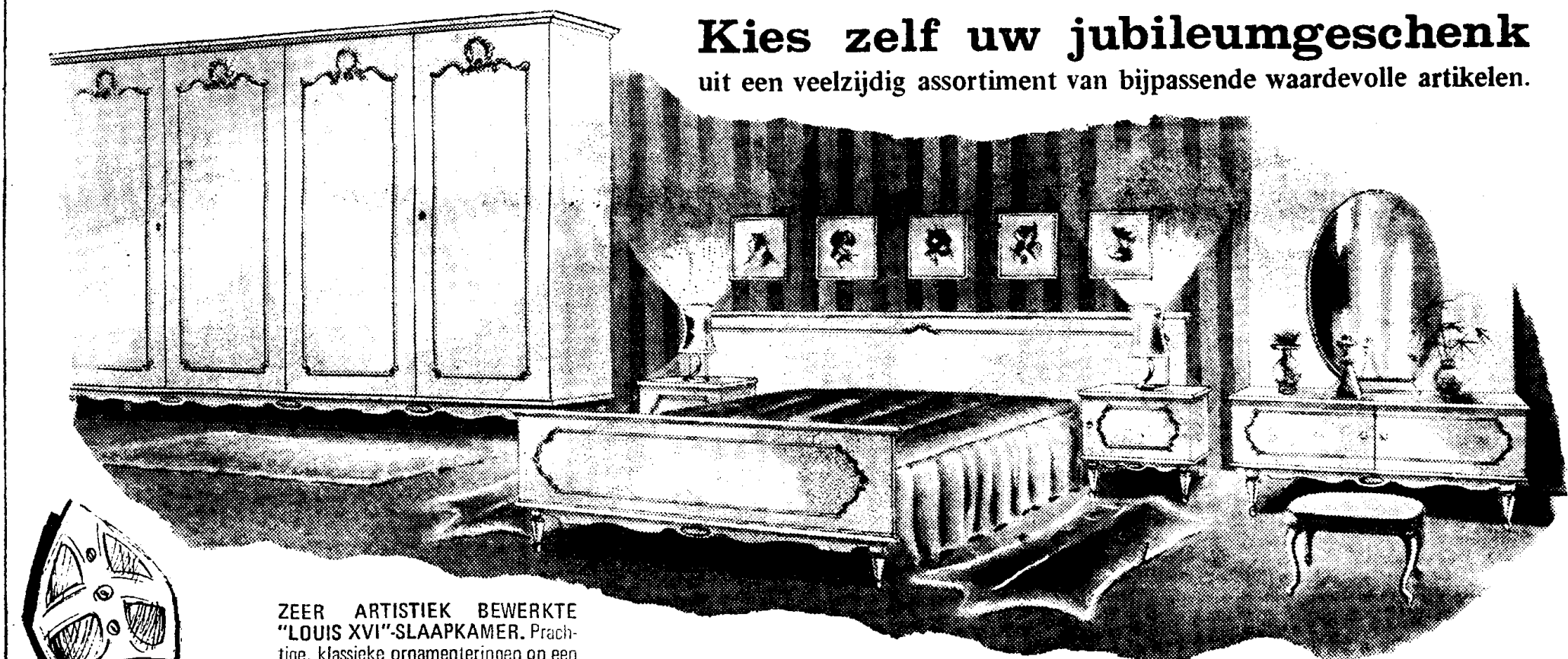
Dit moet U echt niet missen!

Ons grootse jubileumjaar, een dubbel feest.

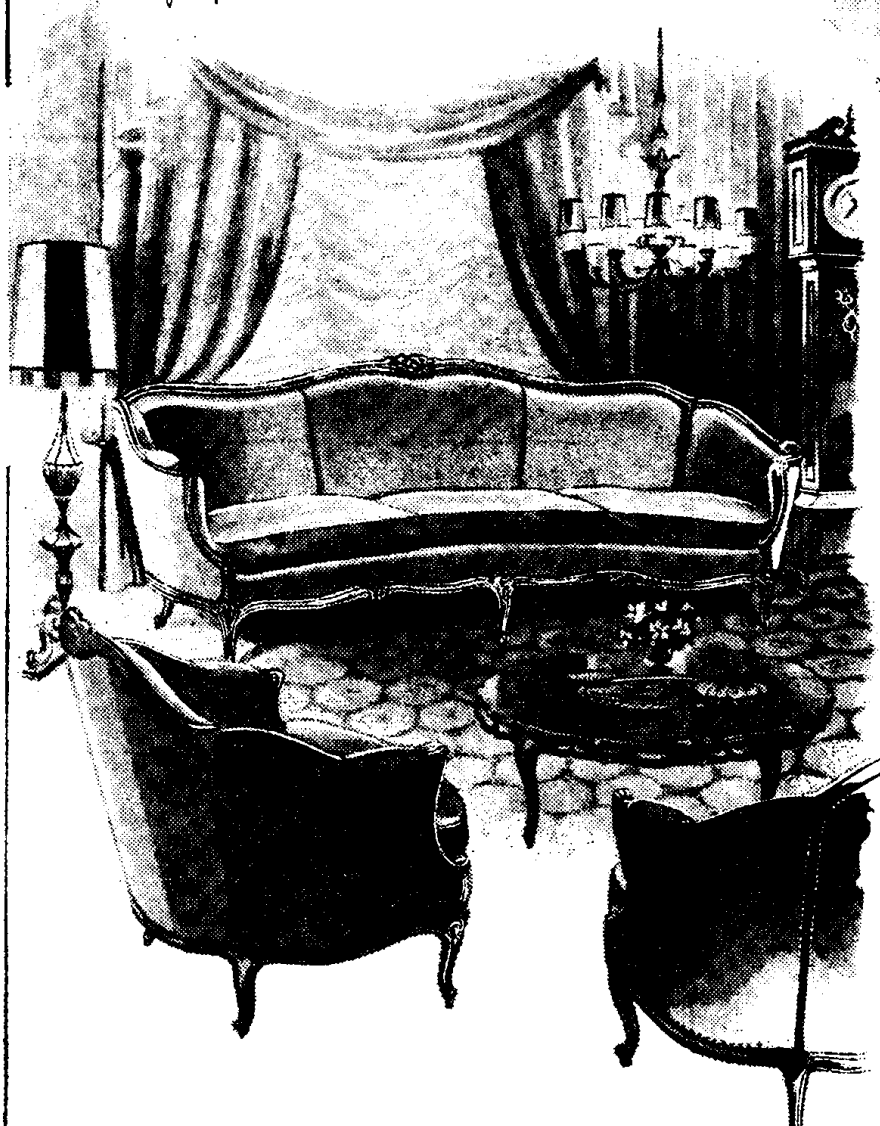
1930
1970

- Verrassend veel nieuwe jubileumaanbiedingen
- Opwindende wereldpremières in alle stijlen en in iedere prijsklasse.
Nog nimmer was de collectie zó groot, zó gevarieerd!
- Feestelijke extra's en St. Nicolaas-attracties

Kies zelf uw jubileumgeschenk
uit een veelzijdig assortiment van bijpassende waardevolle artikelen.



ZEER ARTISTIEK BEWERKTE
"LOUIS XVI" SLAAPKAMER. Prachtige, klassieke ornamenteringen op een ondergrond van gebrokenwit craquelé. De vierdeurskast, op ranke pootjes, is ruim en groot. Zeer chique en even praktisch is ook de originele kaptafel, met ovale spiegel. Het comfortabele bed wordt geflankeerd door sierlijke, handige nachtkastjes. Een summum aan luxe.
Speciale jubileumprijs: **1475.-**



MEER DAN EEN SPOOKJE, PURE WERKELIJKHEID! Een interieur waarin iedere dag een feest, ieder feest een hoogtepunt wordt. Elegante salon, Franse stijl. Vloeiende lijnen en uitermate verfijnde ornamenten in russisch noot uitgevoerd. Losse, donsgedekte zitkussens, het geheel bekled met de beste Dralonvelours d'Antique. Perfecte zitvorm, minutieuze afwerking, een grandioos, bijzonder aristocratisch geheel.
Bank en twee fauteuils: **3695.-**

VERFIJNDE, KLASIEKE VORMGEVING. Vorstelijke vierzitsbank, lichtelijk gerond, extra gezellig, en twee fauteuils in sublieme uitvoering. De eerste class materialen zijn op de meest vakkundige wijze toegepast. Als bekleding een selecte groene moquette met ingeschoren bloemmotief, het geheel afgezet met marabout en koordfranje. Zeer voordelig geprijsd: **1680.-**

• Franco thuisbezorging • Spreiding betaling mogelijk • Ook op maandagen en zaterdag geopend

NEDERLANDS GROOTSTE SPECIAALHUIS VOOR COMPLETE INTERIEURVERZORGING
PIETKLERKX N.V. MAASTRICHT SINT-JACOBSTRAAT 4
TEL. (04400) 10944

ook gevestigd in waalwijk, amsterdam, gorinchem en apeldoorn

6 WEKEN LANG OVERDONDERENDE BLIKJES PRIJZEN

IN DE MARKTHAL!!

— tweede week —

HERENKOSTUUMS In wol/terlenka - wol/trevira en wol/tergal kwaliteit. Modieuze kleuren en dessins. Het nieuwste model, o.a. 1 r. 2-knoop en ritspluizen Vanaf 89.00	NYLON DUSTERS Gewatteerde dusters in 4 gloedvolle kleuren, zeer modieuze, ook voor de grotere maten. Nu vanaf 12.95
CARCOATS In wol/terlenka - wol/trevira en wol/tergal kwaliteit. Modieuze kleuren en dessins. Het nieuwste model, o.a. 1 r. 2-knoop en ritspluizen Vanaf 59.00	DAMESNACHTHEMD In brushed nylon met sierlijke pompoensluiting, ruches en kantgarnering in verschillende mooie kleuren. Maten S.M.L. Speciale prijs 6.75
PANTALONS Moderne modellen, kleuren en dessins in wol/terlenka en wol/trevira kwaliteit Nu vanaf 16.00	DOORSCHORTEN Groot assortiment in katoen en nylon met 3/4 mouwen of zonder mouw. Vele kleuren en kleurcombinaties in de maten S.M.L. Nu vanaf 5.75
JAPONNEN Leuke japon in polyester tricot imprimé met V-hals en kraagje. Diverse frisse kleuren en in grote maten Speciale prijs 34.75	HERENPYAMA'S Keperflanellen pyama's in prachtige dessins en kleurencombinaties, royale pasvorm en keurig afgewerkt. Maat 48 t.m. 58. Speciale prijs 9.75
ROKJES Leuke rokjes in acryl, linnen met elastiek. Kleuren: rood, groen en marine voor de leeftijd van 4 t.m. 12 jaar. Speciale prijs 7.75	JONGENS- EN MEISJESPYAMA'S In fijne kwaliteit keperflanel in vele soorten, kleuren en dessins. Maten 92 t.m. 164. Speciale prijs vanaf 3.95
MEISJESPANTALONS Acryl linnen in de kleuren rood, wit en marine voor de leeftijd van 4 t.m. 12 jaar Speciale prijs vanaf 12.75	THEEDOEKEN Sterk vochtopnemend in diverse kleuren. Formaat 65x85. Speciale prijs 1.25
KINDERPULLOVERS Diverse modellen in verschillende kleurcombinaties. Acryl-kwaliteit voor de maten 116 t.m. 164 Speciale prijs 13.90	ACRYL JACQUARD DEKEN Persoons deken, maat 180x200 Speciale prijs 17.90
KINDERMAILLOTS In kabeldessin, acryl met helanca versterkt, heerlijk warm en toch sterk. Kleuren: rood, marine, wit, groen en grijs. Leeftijd 2 t.m. 14 jaar Speciale prijs voor 2 jaar 4.90	KUSSENS Vele kleuren, sterk en in diverse maten. Speciale prijs 4.60
WINTERJAKEN In wol/terlenka - wol/trevira en wol/tergal kwaliteit. Modieuze kleuren en dessins. Het nieuwste model, o.a. 1 r. 2-knoop en ritspluizen Vanaf 89.00	AUTO-ACCESSOIRES Chroomspray om chroom te beschermen - tegen alle weersinvloeden. Speciale prijs 2.75
WINTERJAKEN In wol/terlenka - wol/trevira en wol/tergal kwaliteit. Modieuze kleuren en dessins. Het nieuwste model, o.a. 1 r. 2-knoop en ritspluizen Vanaf 89.00	DROOGREK Gemakkelijk in de wintermaanden plm. 10 meter drooglijn Speciale prijs 3.95

SLA UW SLAG IN DE Markthal

ingang Saroleastraat ingang Markt (oud Limburgia)
(Waar anders tegen zo'n prijzen!?)

IFA ...vol 5 december voordelen!

5 December... stemmig, sfeer. Maar vooral ook een dure dag in een dure maand. Combineer daarom uw extra uitgaven met extra voordelen: maak van uw boodschappengulden bikkelaar IFA-gulden. Geef uzelf voor 5 december alle IFA-besparingen cadeau. Alleen voor Sint Nicolaas...? Neem IFA iedere week!



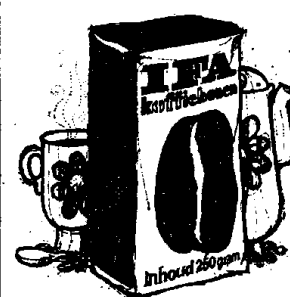
GELDIG T/M 28 NOVEMBER

farinette schuimbak



dennen of bouquet de mille fleur, flacon 500 cc met ter introductie:
gratis badspens

2.25



IFA KOFFIEBONEN
pak à 250 gram, op elk 2e pak

40
cent reductie



IFA AFWASMIDDEL
literflacon van 89 voor

69



FARINETTE DAMESVERBAND
pak à 10 stuks 2e pak voor

60



IFA MARGARINE
kuipje à 250 gram van 59 voor

45

IFA gulden zijn harde gulden 13 GULDEN GESPAARD - 15 GULDEN WAARD
PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN 47

VIVO

VIVO CHIPS

naturel of paprika

per familiebaal

van 95 voor

75

ANANAS

stukjes

2 blikjes **1.09**

PUZZLES

4 stuks van 240 stukjes

diverse afbeeldingen

3.95

IN ONZE SUPERS

een goed stuk vlees hoort er bij...

MAGERE RUNDERLAPPEN

om te stoven

500 gram **3.95**

VIVO ZEEUWSE KLEIBINTJES
5 kilo **1.18**

MANDARIJNEN CLEMENTINES

17stuks ca. 1 kilo **1.68**

IEDERE WOENSDAG GEHAKTDAG!

AZ APPELSAP
2 grote flessen **89**

ZWAN HAMBURGERS
blik à 550 gram **198**

RICORDO VERMOUTH literfles van 350 voor **298**

ZILVERUITJES zoetzuur per pot van 85 voor **69**

SANTUSA HONING pot à 450 gram **139**

MOSSELEN IN ZUUR pot à 240 gram **169**

RODE KOOL kant en klaar pak à 500 gram **49**

HONIG TOMATENSOEP per blik **69**

VIVO RIJST te kwaliteits, droogtotaal pak à 500 gram van 119 voor **109**

PAPIEREN ZAKDOEKJES pak à 6 x 10 stuks van 100 voor **89**

PALINGWORST 150 gram **98**

VIVO KLADBLOCS 2 stuks **68**

VIVOLA

VRAAG UW LEVERANCIER DE NIEUWSTE CATALOGUS!!

Bestelnummer 595
KOPERWERK HELMKIT
30 cm hoog en zeer grote maat.
1 kaart of boekje + f 24,50

Bestelnummer 596
KOPERWERK SNEPKAN, 43 cm hoog.
1 kaart of boekje + f 31,50

Bestelnummer 599
KOPPEREN BLOEMHANGER, Prijs: f 9,25

Bestelnummer 609
KOPPEREN BRANDEWILNMAAT,
Hoogte ca. 50 cm.
1 kaart of boekje + f 29,75

200 gratis zegels per nummer
indien U bestelt vóór 31 December a.s.



VIVO DEELT DE LAKENS UIT !!

Prijswijzigingen voorbehouden Geldig van 25 november t/m 1 december 1970 uitgezonderd dagveree aanbiedingen

**frits
van de R
ven**

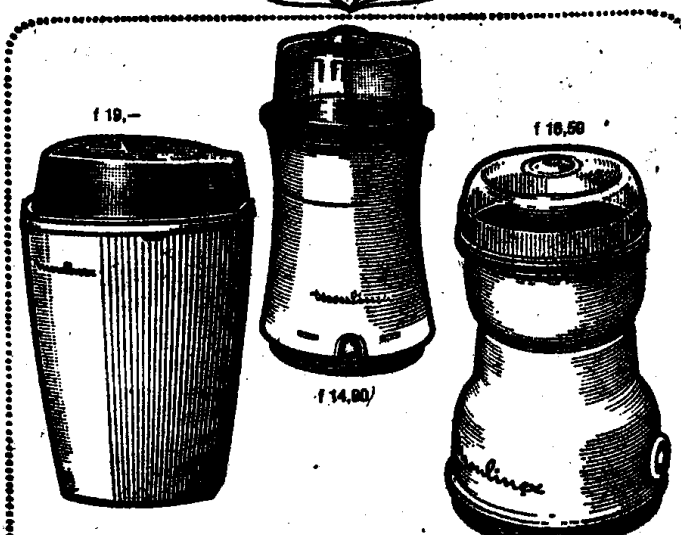
**uw
bont-genoot
in de mode.**

MARKT 25 's-HERTOGENBOSCH
TEL.: (04100) 34643
PIAZZA 4 EINDHOVEN
TEL.: (040) 23460

	KORT	LANG		KORT	LANG
BOREGO	598,-	795,-	PERSIANER	1195,-	1495,-
FEHBUIK	695,-	995,-	BUENO BREITSCHWANZ	1195,-	1495,-
NERTSKOPPEN STANDAARD	895,-	1495,-	NERTS PIECES	795,-	1295,-
BISAMRUG NATUREL	895,-	1395,-	NERTS	2995,-	3995,-
BEAVER LAM			MIDI 895,- / MAXI 995,-		

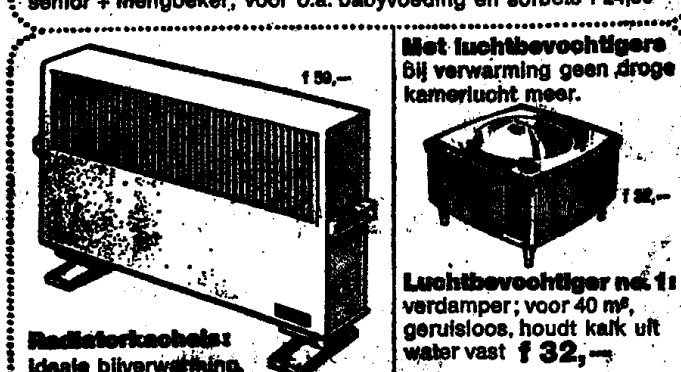
SCHRIFTELIJKE
GARANTIE!**
Uniek in Nederland!
2 jaar op „elke”
slijtage

**'t Is uw eigen schuld dat
de prijzen van Moulinex zo laag zijn**
(want u maakte van Moulinex de grootste fabriek
op haar terrein in Europa).



Junior voor ca. 4 koppen f14,90

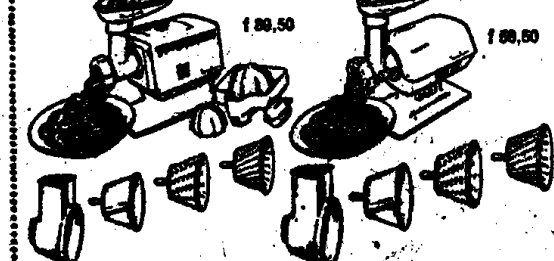
Senior voor ca. 6 koppen f17,90 Safety: deksel-
beveiliging; voor ca. 5 koppen f19,- Standaard: klassiek
model; voor ca. 6 koppen f16,50 Coffret no. 2: koffiemolen
senior + mengbeker; voor o.s. babyvoeding en sorbets f24,50



Radialtorische
Ideale bijverwarming.

Met luchtbevochtiger
Bij verwarming geen droge
kamerlucht meer.

Luchtbevochtiger no. 1:
verdamper; voor 40 m²,
gebruiksloos; houdt kalk uit
water vast f32,-
Luchtbevochtiger no. 2:
verdamper; voor 60 m² f42,50



Rauwkostmolen: motorhuls met 3 verwisselbare
raspen voor o.a. salade, wortelen, kaas,
aardappeltjes, etc. f47,50

Jeannotte: keukenmachine met rauwkostmolen en
gehaktmolen f56,50 Robot Charlotte: de
volmaakte huishoudmachine met: 1. rauwkostmolen,
2. gehaktmolen, 3. citrusperser + „3 kegels”,
4. bilkopener f89,50

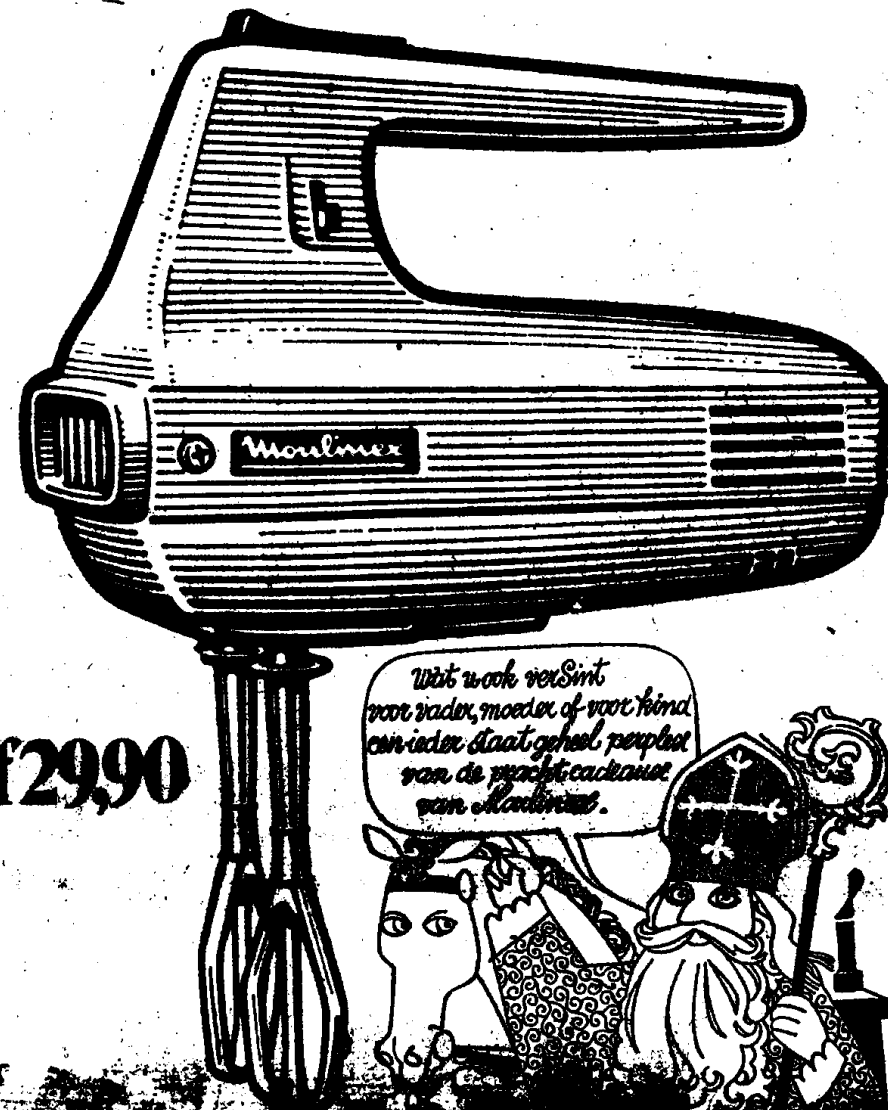


Aardappelcrisp-
machine: binnen vier minuten
schijnt u aardappelen,
wortelen of bieten.
Voor 2 kg. f52,50

Voor 3 kg. f57,50
Frituur de Luxe:
voor frituren van:
patates, vis en vleesjes,
pittaballen, croquette-
tjes, etc. f106,-

Rechtvaardig groot oppervlak
(32 x 21 cm.), accumulerend,
houdt warmte na 15 min.
een uur aan: perfect voor
gepoelde handgrepen.
f29,90

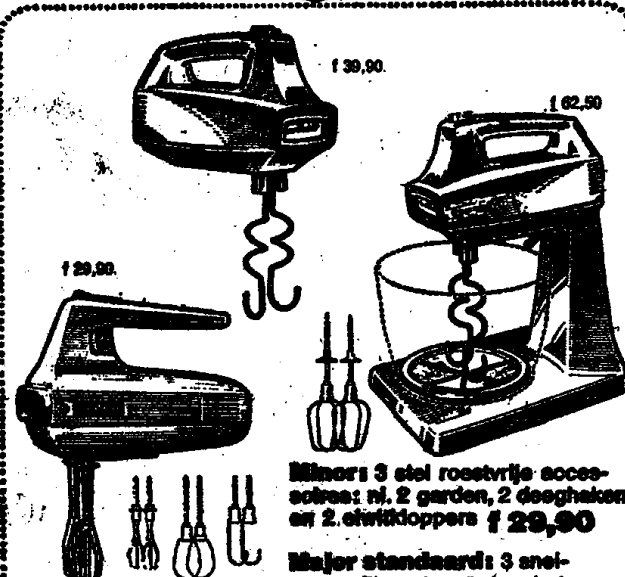
Wasmachine: Moulinex
anewasser; praktisch voor
kleine was, in caravan en
weekendhuisjes en voor
kamerbewoners f117,50



f29,90

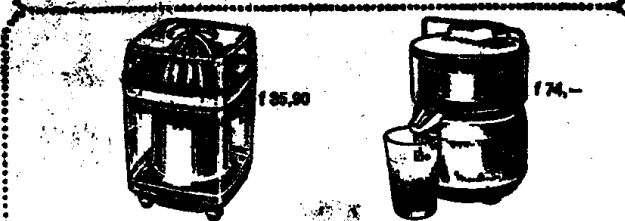


Wilt u ook ver-
vullen vader, moeder of voor kind
en inder daad geheel geschikt
van de meest moderne
van Moulinex.



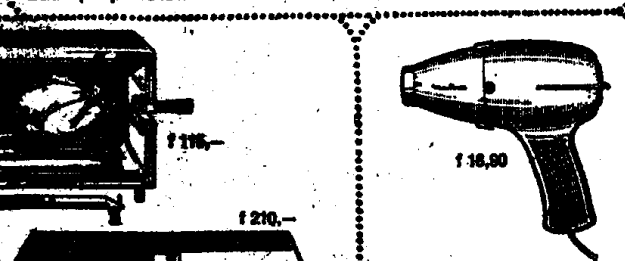
Combinatie Major als mixer standaard met draaisnel en grote mix-kom f62,50

Major standaard: 3 anel-
heden, 2 garden, 2 deeghaken,
sterke (180 watt) motor f36,90
Standaard: plus mengbeker en filter, voor babyvoeding,
dieten, soepen en mayonaisse f36,- Gecombineerde
klop/mengmixer met hulpstukken voor 1. mengen, 2. kloppen
en 3. snijden f55,- Robot Marie handmixer met hulp-
stukken voor 1. mengen, 2. kloppen, 3. snijden, 4. pureren en
5. pureeren f75,-



Citrusperser: vorkant van een dus ruimte besparend;
pers alle fruit met een licht druk; pitten- en pulpsel;
extra groot expressievel (300 ml.) en een op maat f24,50

Standaard: opzetstukjes diepzet in enkele
seconden al het zuivere sap aan groenten en fruit met behoud
van alle vitamines f74,- Automatische opzetstukjes
de standaard uitvoering, maar te continu te gebruiken,
hier prij automatisch in reservoir wordt geworpen f99,50



Grill no. 1: uitgevoerd in roestvrijstaal; twee verwarmingsstanden;
8 accessoires, w.o.: spit voor kip, vleespennen voor sard en schalk,
rooster voor platte vis en vlees f115,-

Grill no. 2: grotere uitvoering van grill no. 1 voor o.a. twee kippen f145,-
Grill/Oven Super 2: als grill en als oven te gebruiken, eveneens
roestvrijstaal, 3 verwarmingsstanden, 9 accessoires, w.o. bakplaat
f120,- Grill/Oven no. 3: roestvrijstaal, ook als oven te
gebruiken, met tijdschakelaar en programmeringsuurwerk, 9 accessoires
f290,- Grill/Oven no. 4: groter dan grill no. 3, met thermostaat
en zelfs 10 accessoires f390,-

Haardroger no. 1:
handdohn, warme
en koude lucht; met los
mondstuk f18,90

Haardroger no. 3:
mogelijkheden als no. 1,
plus tafelandstand f25,50

Haardroger no. 5:
mogelijkheden als
no. 3 plus droogkap
f33,50

Haardroger no. 2:
te gebruiken als föhn
en met droogkap, in luxe
cadeauverpakking,
voor tieners en twens
f39,90

Moulinex

gratis service vanuit Rotterdam. Alle reparaties verlopen
gratis 48 uur na ontvangst onze service-afdeling.



EEN FRIESCHE VLAG PRODUCT

**WRATTEN WEG
IN 7 & 10 DAGEN**

Nieuw smeltwaxmiddel
verwijderd wratten zonder
pijn en moeite.
Krabbende wratten in vaak
de oormak van bloeden, infectie,
meer wratten. Behandeling
toch met FORMULA WHI.
Een nieuwe combinatie van
bepaalde stoffen met perfecte
werking. FORMULA WHI
dringt diep in de wrat,
verloft de cellen. De wrat
verdriest. Zonder pijn, branden
of midden. FORMULA
WHI: reukloos, werkt pijn-
loos en verwijderd wratten
snel, hygiënisch en radicaal.
f2,50.

Wij vragen met spoed

**draaiers
machine-bankwerkers
electrisch lassers
hulperbeiders**
en voor ondergrondse Duits/afnemer
electricitens

Aanmelden!

STAALDOUW GELEN N.V. i.o.

FRANS HEENSLAAN 15, SCHAEPSBERG, TEL. 04443-3699
Kantooruren maandag t.m. vrijdag van 9.00-12.00 uur en
van 13.00-18.00 uur, 's zaterdags van 9.00-12.00 uur.

Assurantiëkantoor
Th. Offermanns

Oirschik, telef. 04932-1910, Romenkamp 29

Kantooruren voor opzaken:
vrijdagavond van 19.00-21.00 uur.

spaaragentschap C.D.K.

zeer aantrekkelijke
rentevergoedingen

minimum saldo f10,-, direct opvraagbaar	5 %
minimum saldo f500,-, 3 maanden opzegging	5 %
minimum saldo f1.000,-, 6 maanden opzegging	6 %
minimum saldo f1.000,-, 12 maanden opzegging	6 1/2 %
minimum saldo f2.500,-, 24 maanden opzegging	7 %
Jeugdparen met de „Zilvervloot”	6 % rente plus 10% rijkspremie

6- als welkom
a f100,- bij uw eerste beleg als welkompremie

CDK Oude Gracht 158, Utrecht

FIRMA J. BEUMER
Rumpenerstraat 37

TECHNISCH BUREAU MEULENBERG
Rijksweg C 54

FIRMA VALDEROP
Erimaplein 5

N.V. VINCKEN-MEISTERS
Oranje Nassastraat 22-24

VOSSEN EN ZN.
Goleenstraat 64

TECHNISCH BUREAU MEULENBERG
Akerstraat 19

FIRMA VAN HORN & ZOON
Paardestraat 67 - Ook in Heerlen, Roermond, Maastricht en Hoensbroek

HOENSBROEK P. VAN UDEN EN ZN.
Hoofdstraat 12

HOENSBROEK N.V. v/h SCHOLLEN EN ZN.
Hoofdstraat 41-43

HOENSBROEK ELECTRO ED. VAN BRUMMEN
Kouyenderstraat 47

KERKRADE FIRMA M. VONDENHOFF
St. Pieterstraat 34-36

MOLENBERG FIRMA M. VONDENHOFF
Kerkdraderweg 21

MAASTRICHT VIC. BEMELMANS
Rechtstraat 30



Fri-Ki
VOORDEEL

KUIKEN
ROLLADE
DIEPVRIES

700 gr
6.95

6.25 **NU**



teska

Industrieterrein
SPEKHOLZERHEIDE
Wenckebachstraat 14
Telefoon 04445-7151

vraagt

meisjes

welke opgeleid willen worden tot de functie van:

**controleuze/
stopster**

Wij bieden U:

goede sociale voorwaarden en beloning, alsmede prettige arbeidsomstandigheden.

Sollicitaties overdag aan bovenstaand adres;
's avonds na 6 uur te richten aan:

de heer De Koning, Sougnezstraat 22, Simpelveld
Telefoon 04442-2196.

Voor spoedige indiensttreding gevraagd:

★ **Automonteurs**

en

★ **Pompbedienden**

**AUTOBEDRIJF
GARAGE ARETS**

Hommerterweg 3,
Amsternade.

WIJ ZOEKEN

DEPOTHOUDERS

die met een te investeren bedrag van f 6.000,—
ruim f 12.000,— per maand verdienen door ca. 8 uur
per week onze gerenommeerde producten af te
leveren aan verkoopsters ter plaatse.

Haast U, nog slechts enkele goede rayons beschikbaar!

Voor uitvoerige inlichtingen s.v.p. schrijven met
opgave van telef. nr. onder nr. 2678 (bur. dez.) x

GEVRAAGD VOOR DUITSLAND
WERK AKEN

goede

electrische lassers

Aanmelden Beek bij Nijmegen Verbindingsweg 43
Telefoon 08895-1540



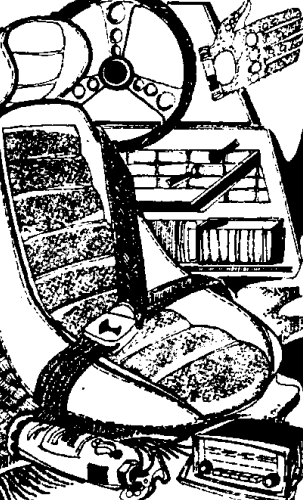
JAN VAN ERP



Originele formica keukens 170 cm vanaf f 522,—
Extra aanbieding: zeer luxe kunststofkeuken
175 cm met vlak R.V.S. blad f 360,—
230 cm met Franke R.V.S. blad f 528,—
Prijzen afgaand en contant bij de grootste tegelhandel voor de Doe het Zelfver.

JAN VAN ERP N.V.
HOUSTRAAT 5, GREVENBICHT, TEL. 04497-689
's Zaterdags tot 14.00 uur. — 's Maandags gesloten.

LACO



**auto-interieur
en bekleding**

LACO
ST.-NICOLAAS-TIP
Plaidhoeken, kokos-
matten, lamsvellen,
autoradio's, accessoires

**GEERSTRAAT 63-67
HEERLEN. 045-713598**

WONINGZOEKENDEN!!

Met de bouw van 18 woningen in het uitbreidingsplan „Minister Ruysstraat” te Bochtoltz is een aanvang genomen.

De woningen zijn met c.v. (gas) en berging of met berging garage.

Er zijn slechts nog enkele woningen te koop!

De koopprijzen variëren van f 42.250,— v.o.n. tot f 47.250,— v.o.n.

De prijzen zijn vast tot en met 30 april 1971.

Op deze woningen is een hoge rijksbijdrage mogelijk.

Gezien de lage prijzen, de gunstige ligging en de solide afwerking van deze woningen, adviseren wij u bij belangstelling op onze

zittingsavond

te komen op

vrijdag a.s. 27 nov. 1970

in Café „De Oude Molen”, Wilhelminalplein 6 te Bochtoltz, van 19.00—21.00 uur,

alwaar onze heer Franken en notaris Dahmen u vrijblijvend en uitvoerig te woord zullen staan.

Ook kunt u te onzen kantore alle gewenste inlichtingen verkrijgen.

Franken N.V.
VIA REGIA 101
MAASTRICHT
tel. 04400—31223*

DIVERSEN

Meubels STOFFEREN. Bei of schrijf eens en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstraat 48, Waubach tel. 04443-2758. x

Buurthuis Irene. Vanaf 25 november beginnen wij met een KNUUTSELKLUB voor jongens van 11 t/m 14. Voor inlichtingen tel. 251214. x

Wij zijn een jong ECHT-PAAR met vrije opvattingen en zoeken dito paar voor gezellige omgang. Wie schrijft ons? Br. o. nr. F 893. x

Antennebouw BRULS en ZN. Neem geen risico's. Weg die hoge masten van de daken. 2 tot 4 meter volstaat. Geen 3 of 4 kabels over daken en langs de huizen. Een kabel voor alle zenders. Bij dit systeem bedient u alleen het toestel en u hebt automatisch de juiste antenne. Geen angst voor storm of bliksem. Praat met burelen voor een gezamenlijke mast met 2 tot 60 aansluitingen. Jupiterstraat no. 50, tel. 04494-2294. x

Dat moet U geven: handige ELECTRONENFLITSER. Gezien bij Foto Van der Graaf, Willemstr. 15 Heerlen. Prijs slechts f 59.50. 2 jaar garantie! x

Bij storingen of uitbreiding van uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden. Install.-bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26, tel. 045-715484, Heerlen. x

**Vacuümverse, gemalen koffie
klaar voor uw
snelfilter.***



**DOUWE
EGBERTS
ZILVERMERK**

KOFFIEBRANDERIJEN

D-E ZILVER-MERK

SNELFILTERMALING

**GEMALLEN KOFFIE
VACUUM VERPAKT**

Dat is handig!
Douwe Egberts Zilvermerk, vacuümverse, gemalen koffie, ideaal voor uw snelfilter.
Extra gemakkelijk voor een weekend met veel aanloop of een andere onverwachte situatie.
Douwe Egberts vacuümverse koffie in het zilveren pakje. **2.42**

DOUWE EGBERTS KOFFIE

...lekkere koffie!

**Zilvermerk
van Douwe Egberts.**

* Er is ook Zilvermerk in standaardmaling voor alle andere zetwijzen.

**NIEUW: Douwe Egberts
Dessert Koffie in snelfilter-
maling, vacuüm verpakt.**
Fijn om er bij te hebben voor feestelijke momenten. **2.56**

Sint Shop
Een winkel vol ideeën

albert heijn
Brunssum: Schiffelerstraat, Geleen: Rijksweg, Heerlen: Winkelcentrum 't Loon, Kerkrade: Hertogenlaan

APPLAUS AANBIEDING
geldig t/m maandag 30 november

Deze wollen plaid draagt zich overal voorbeeldig: in de auto, op de camping in de kinder-, tiener- of logeerkamer. In verschillende ruitdessins en kleuren. Royale maat, 150 x 180 cm

Normale prijs 19.75 | Deze week 16.75

**Roestvrij stalen
pedaalemmer met
plastic binnen-
emmer waar heel
wat in kan (14 liter)**
16.25

**Nooit meer last van een
beslagen achterruit in de
auto met deze electrisch
verwarme anticondens-
ruit (28 x 80 cm). Compleet
met aansluitkabels en
montageschema. Alleen
voor 12 volt.**
17.50

**Opberg(hobby)kastje met
negen doorzichtige laatjes
en enkele tussenschotjes
om ze onder te verdelen.**
8.50

**Verchroomde mistlamp.
Plat model. Verstraler: wit
glas, breedstraler: geel of
wit glas. Compleet met
gloeilamp, bevestigings-
steen, schakelaar, aan-
sluitkabel en montage-
schema. Met Europa-keur!**
In geschenkdoo's 19.75

Centra's Prijsbewijzen:

Olba Roskworst 109 93
rookworst, 225 gram

Krentenbrood 159 1.29
gevuld met spijz, gewicht ca. 700 gram

Bierpul Masterd 115 89
100% bierpul, franse, per stuk

Japanse Makreel 118 89
in olie, Three Diamonds, dubbelklik 425 gram

Scheivlofilets 185 1.59
uit de diepvries, pak 400 gram

Fijne Snijworst 82 55
Unox, per 100 gram

Kilo Spruiten 85

10 Spaanse Sinaas appelen 1.49

Hagelslag Four 189 1.49
Brillant zak 500 gram

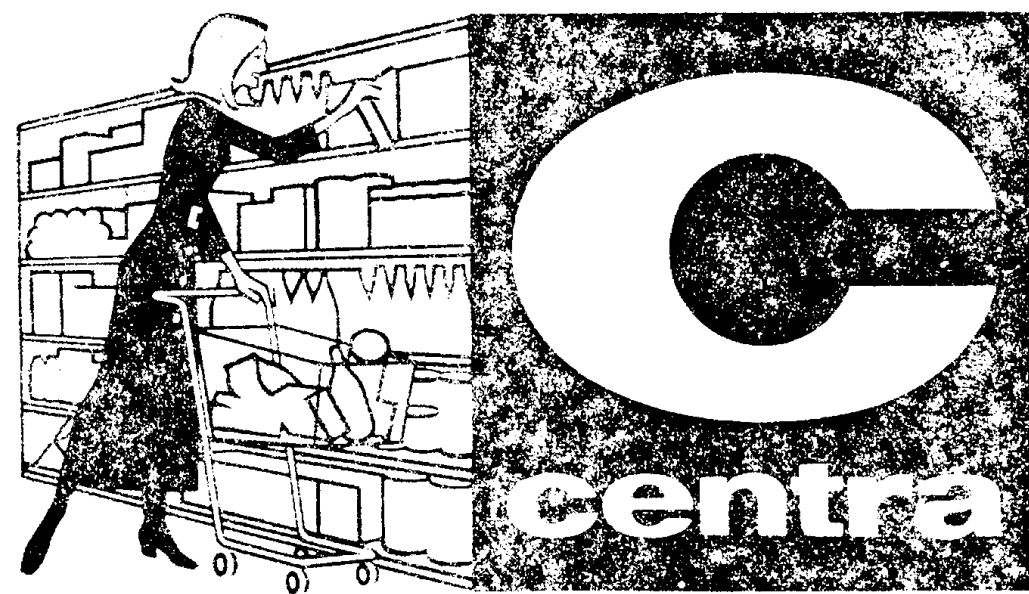
Kilo Patentbloem 96 89
Blonny pak 1000 gram

Wasverzacher 150 1.15
U2 identica

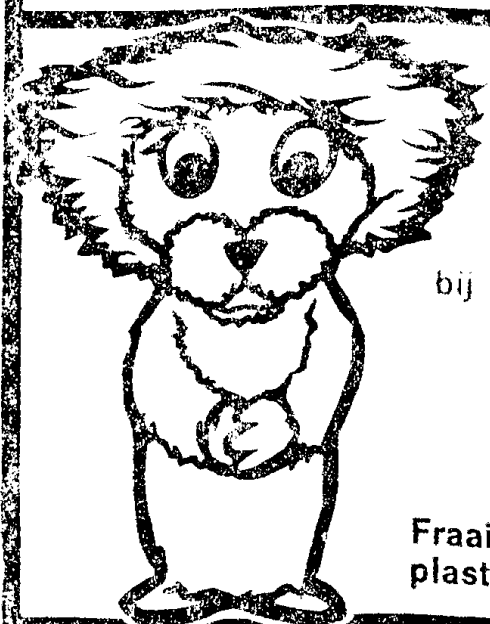
Magere Runderlappen 4.98
500 gram

Soepvlees Zonder Been 1.78
250 gram

Achterham 1.10
100 gram



Kwaliteit te kust en te keur



Deze week.
Lamaat Gaander
bij f 5.— boodschappen voor
39 ct.
Fraai, in vier kleuren uitgevoerd
plastic figuur - ca. 22 cm. hoog.

CINZANO
Vermouth
rood en wit,
fles 750 cc tijdelijk
595
4.45

California
Erwtensoepp
tijdelijk per zakje
78 71

DEZE WEEK bij de boodschappen
Letterzegel A voor 50 ct.
Waarmee u de naam Centra compleet heeft.

VOLGENDE WEEK kunt u de volle letterzegel
krullen voor in echte
Gratis
Roomboterletter
Zomaar, zonder enige bijbetaling.



de BRUYN • DEPENBROCK • EGBERS • VOGT • v.d. LEUR

personeel praat mee over interne moeilijkheden

Overleg in ziekenhuis komt op gang

HEERLEN, 26 nov. — De ziekenhuisraad (of ondernemingsraad), die eind januari in het De Weverziekenhuis in Heerlen wordt gekozen, zal een bijzonder moeilijke taak krijgen bij het oplossen van de vele problemen en moeilijkheden die binnen de organisatie van het ziekenhuis bestaan. Problemen en moeilijkheden die tijdens de afgelopen twee maanden verblijf van enkele discussiegroepen uit de verpleegsector van het ziekenhuis in een conferentie-oord duidelijk aan het daglicht zijn gekomen.

BEN W. VALKENBURG:

Openluchttheater is niet genoeg „cultureel”

VALKENBURG, 16 nov. — B. en W. van Valkenburg vinden dat de voorstellingen die in het plaatselijk openluchttheater worden gehouden niet meer als „culturele manifestaties” kunnen worden beschouwd. Op grond hiervan wil het college de subsidie van de Stichting Openluchttheater Valkenburg, die 15.000 gulden bedraagt, met 3.000 gulden besnoeien. Deze drieduizend gulden wil het college nu bestemen voor de jaarlijkse afschrijving en rente van de bouwkosten van een vaste kiosk in het park Dersaborg. De kiosk zal volgend jaar worden gebouwd.

In 1962 verleende het gemeentebestuur de Stichting Openluchttheater een subsidie van 15.000 gulden op grond van — zoals de statuten omschreven — de „behartiging en de bevordering van culturele manifestaties alsmede het bieden van ontspanning op verantwoord niveau”.

„Wij zijn van mening”, aldus het gemeentebestuur in de aanbestedingsnota bij de begroting over het jaar 1971, „dat de voorstellingen welke de laatste jaren zijn gegeven zeker niet kunnen worden beschouwd als de „culturele manifestaties” welke het gemeentebestuur in 1962 voor ogen hebben gestaan”.

De Stichting Openluchttheater schreef in 1962 in haar statuten dat het speelformaat ruim 70 voorstellingen van afwisselend opera, operette en toneel zou omvatten. Momenteel treden in het openluchttheater groepen en spelers op als de Mounties, de Zangers zonder Naam, Sjakie Schram, Ted de Braak en Rita Corita.

Het college van B. en W. is nu van mening dat promenadeconcerten wel aangemerkt kunnen worden als „culturele manifestaties”. Het park Dersaborg, waar de muziek-kiosk zal verrijzen, biedt volgens B. en W. goede mogelijkheden om concerten ook als promenadeconcerten te beleven.

Treinverkeer stagneerde door breuk in bovenleiding

ROERMOND, 26 nov. — Een breuk in de N.S.-bovenleiding tussen Linne en Maastricht, die vermoedelijk aan slijtage is te wijten, heeft woensdagavond het treinverkeer op de noord-zuidroute tussen Roermond en Sittard nogal verstoord. Slechts één van de twee spoorlijnen bleef na het breken van de leiding bruikbaar. Van twee locomotieven werden de voorruiters door de neerhangende kabels verbrijzeld. Persoonlijke bagage en goederen deden zich niet voor. Om kwart voor twaalf 's avonds was de bovenleiding weer hersteld, zodat het treinverkeer weer normaal kon worden hervat.



De banken in de Zuidlimburgse wandelparken waren gisteren weer goed bezet. Onder een behagelijk zonnetje en gehuld in warme winterjassen, werd weer „zomers” gekuult. In het Oda-park te Valkenburg beschut door grillige mergelwanden, was het onder de kale bomen goed toeven.

Niet op school, wel op straat

SITTARD, 26 november — In de afgelopen dagen heeft de rector van de r.k. scholengemeenschap voor meisjes Servatius in Sittard, de heer P. van Bommel, tot twee keer toe geweigerd gestencilde aankondigingen over een discussiebijeenkomst over homofilie in de hoogste klassen van zijn school te laten verspreiden. In tegenstelling hiertoe bleken de directies van verscheidene andere Sittardse en van een Geleense middelbare school geen bezwaar tegen de verspreiding te hebben.

De discussiebijeenkomst wordt morgenavond, op initiatief van de uit enkele scholieren bestaande discussiegroep Thesis, gehouden in de kelder van het Sittardse bisschoppelijk college. De discussie wordt geleid door de moderator Jansen van Servatius.

Rector P. van Bommel, die weigerde de stencils in de klaslokalen te laten verspreiden, verklaarde gisteren desgevraagd: „Als de aankondigingen op school zouden zijn uitgedeeld, zouden de ouders van verscheidene kinderen zonder meer hebben aangenomen dat de discussiebijeenkomst door de school zou zijn georganiseerd. Dat zou weer betekenen, dat wij een brok verantwoordelijkheid op ons zouden nemen, die wij niet op ons durven nemen”.

„Ik ben een voorstander van deskundige en objectieve voorlichting, ook over homofilie. Het is mogelijk dat vrijdagavond voorlichting wordt gegeven. Van mijn part gaan er 150 leerlingen van mijn school naar toe, maar ik wens als rector niet de indruk te wekken, dat de school de bijeenkomst op loutere wijze heeft georganiseerd. Wij hebben er namelijk niets mee te maken en de verantwoordelijkheid voor de kinderen blijft waar ze hoort: bij de ouders. Als mijn leerlingen de stencils op straat willen uitdelen heb ik daar natuurlijk niets mee te maken”.

Ziekenfondsen trekken subsidie in Uitzending kinderen financieel beknot

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 26 nov. — Het Algemeen Ziekenfonds voor de Mijnstreek in Heerlen heeft het Centraal Genootschap voor Kinderherstellingszaken, waarin 600 plaatselijke afdelingen participeren, namens alle Limburgse ziekenfondsen laten weten geen bijdrage meer te zullen verlenen in de verpleging van kinderen, die zes weken naar een herstellingsoord worden uitgezonden. Kinderen, die op medische indicatie langer dan zes weken in een herstellingsoord

Door laagstaande zon TWEE AUTO'S TEGEN WALS

HEERLEN, 26 nov. — Op het Burgemeester de Hesselplein in Heerlen werden gistermorgen omstreeks tien uur twee automobilisten zodanig verblind door de laagstaande zon, dat zij een verkeerd geparkeerde wals te laat opmerkten en met hun wagen tegen het gevaarte knalden.

Om ongeveer tien uur botste de heer H. uit Geleen tegen de wals. Nog geen vijf minuten later volgde de heer F. uit Heerlier, zijn voorbeeld. De schade aan beide auto's was aanzienlijk, terwijl de wals van een firma uit Bodegraven slechts enkele krassen oplep. Eveneens tengevolge van de laagstaande zon kwamen gistermorgen op de kruising Kerkdreefweg - Molenberglaan een bromfietser en een auto met elkaar in botsing. De bestuurders hadden elkaar niet gezien. De averij bleef beperkt tot wat lichte schade.

moeten verblijven, komen echter wel voor een bijdrage in aanmerking. De Limburgse ziekenfondsdirecties stelden tijdens een gezamenlijk overleg vast, dat het medisch element in een A-verpleging (de kortste verpleging voor de duur van zes weken) al gedurende een aantal jaren van dien aard is dat het niet meer op de weg van de ziekenfondsen kan liggen om in de kosten bij te dragen”.

Per jaar worden om en nabij 10.000 kinderen op medische indicatie naar herstellingsoorden gestuurd. Uit Limburg zijn er dat nog geen 1.000.

De Haagse PvdA-Kamerleden mevrouw A. Padt-Jansen en dr. D. Dolman hebben de staatssecretaris van Sociale Zaken en Volksgezondheid inmiddels gevraagd de ziekenfondsen, evenals de provincies en gemeenten aan te spreken op de subsidiëring van kinderuitzendingen te verhogen. Zij wijzen de onderminister erop, dat de verenigingen voor kinderuitzending waarschijnlijk al per 1 januari tot een tariefverhoging van 3 à 4 gulden per kind per dag gedwongen zullen zijn. Sommige verenigingen zien zelfs kans met het werk voort te gaan als alleen het Rijk tot subsidieverhoging overgaat en de bijdragen uit andere bron achterblijven.

(ADVERTENTIE)

brillenspecialzaak

em. Oerée

okerstraat 18 A
heerlen
tel. 045-714856

ziekenfondsleden 20% montuurkorting

Raffinaderij moet komen want DSM moet blijven

visie op limburg

Maar één Lindenheuvel is wel genoeg

Maandagavond is een grote voorlichtingsbijeenkomst gehouden in de Sittardse schouwburg. Het gold de gevolgen voor de milieuhygiëne van de te stichten Shell/DSM raffinaderij. In eerste instantie bedoeld voor de raadsleden van de 18 gemeenten, aangesloten bij het Samenwerkingsorgaan Westelijke Mijnstreek, konden ook andere belangstellenden hun licht komen opsteken.

Voor we iets zeggen over de kwaliteit van deze voorlichting, moeten we hier duidelijk vaststellen, dat DSM die raffinaderij nodig heeft en tevens dat we een overeenkomst tot vestiging van zo'n raffinaderij tussen DSM en Shell toejuichen.

Elk chemisch bedrijf, dus ook DSM, moet enorme bedragen investeren om zijn toekomst min of meer veilig te stellen. Investerings, zowel in de wetenschappelijke research als in de ontwikkeling van nieuwe procédés; investeringen bovendien die relatief minder dan elders garanties geven voor een goed bedrijfsresultaat. Een chemisch bedrijf als DSM kan zich dan niet ook nog eens gaan veroorloven om geen enkele greep te hebben op de prijs van zijn grondstoffen. Een der twee grondstoffen van DSM is de nafta. Het bedrijf kan op de prijs alleen wat krijgen door „de melkboer aan huis te laten komen”. Het mag niet langer afhankelijk zijn van een vreemde meneer aan de andere kant van de pijpleiding. Met andere woorden: als er geen raffinaderij naar Zuid-Limburg komt, dan kan DSM beter uit deze streek verdwijnen. Daarmee zou een centraal punt van werkgelegenheid en economische groei voor de hele streek uit Zuid-Limburg verdwijnen.

Dat betekent natuurlijk wel, dat van nu af (of eigenlijk al vanaf september 1969) in de planologie van de streek ernstig rekening zal moeten worden gehouden met de komst van deze raffinaderij. De planning van woonkernen en recreatiegebieden zal moeten worden aangepast aan de aanwezigheid van een raffinaderij in de onmiddellijke nabijheid. Wat moet worden voorkomen is, dat vlak naast zo'n raffinaderij woonwijken worden gebouwd als in Pernis en Hoogvliet bij Rotterdam is gebeurd. Of om dichter bij huis

te blijven: één Lindenheuvel is wel genoeg.

In het hele proces dat uiteindelijk zal leiden tot het functioneren van een raffinaderij hier, speelt verder ook een goede voorlichting aan de bevolking van de streek een belangrijke rol. Die rol is maandagavond om meer dan één reden nog onvoldoende uit de verf gekomen. Zo werd er ons inziens onvoldoende rekening gehouden met het feit, dat de meeste mensen die daar zaten, geen twee zinnen kunnen zeggen over SO₂, maar, gemakkelijk een kwartier volpraten over de stank in Geleen. Ir. Montijn van de Shell leek zelf aan te voelen dat hij „te ver” was gegaan: „Ik heb u niet gesugereerd dat onze toekomstige raffinaderij door de omgeving niet zal worden opgemerkt”, zei hij op het einde, duidelijk ter voorkoming van misverstand dienaangaande.

Goede voorlichting zal bovendien meer uit moeten gaan van het begrip, dat men zegt te hebben voor het feit, dat men zich „min of meer bedreigd” voelt door verschijnselen waarop men persoonlijk weinig invloed kan uitoefenen”. Maar wie dat begrip zegt te hebben, moet niet twee regels verder laatdunkend spreken over een „soort milieuhygiënische angstneurose” zoals ir. Montijn deed. Voorlopig lijkt een niet al te overdreven milieuhygiënische angstneurose ons zeer gezond. Waarom zou de Shell anders een 213 meter hoge schoorsteen bouwen van 16 miljoen gulden? Toch niet omdat de mensen in Pernis anders wat harder waren gaan hoesten?

Wat de deur dicht deed was de openingstoespraak van de voorzitter van de Streekraad, burgemeester Van Meeuwen. Een overheidsfunctionaris heeft andere belangen te behartigen dan de economische bedrijfsbelangen van bepaalde concerns. De heer Van Meeuwen gaf er, althans maandagavond, geen blijk van, dat te beseffen. Wie niet beter wist, had hem voor een voorlichtingsfunctionaris van de Shell kunnen houden. En dat doet je dan je hart vasthouden als je denkt aan het tegenspel dat de overheid straks inzake milieuhygiëne aan de industrie, ook in Limburg, zal moeten leveren.

Minister Veringa kreeg gouden eremedaille, omdat hij de roeping van de stad erkende”

Maastricht dankbaar voor Achtste



Mevrouw Veringa bekijkt de gouden plak, die haar man van het dankbare Maastrichtse gemeentebestuur kreeg voor de Achtste.

MAASTRICHT, 26 november — Minister dr. G. H. Veringa van onderwijs en wetenschappen heeft gistermorgen uit handen van burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht de gouden erepenning van deze stad ontvangen. Hij kreeg deze onderscheiding, omdat hij de roeping van Maastricht erkende en de verantwoordelijkheid wilde dragen van de fundamentele beslissing die tot de vestiging van een rijksuniversiteit in Maastricht zal leiden. Maastricht is dankbaar, aldus de burgemeester in zijn toespraak, omdat het eindelijk voor land en provincie de dienende taak zal mogen vervullen wat toe de stad van nature geroepen is.

De burgemeester haalde verder aan, dat B. en W. na ampele overweging in beginsel de eremedaille reeds aan de heer Veringa hadden toegekend „voor de eminente wijze waarop hij deze historische beslissing voorbereide en verdedigde”, kort nadat de beide Kamers de goedkeuring hadden gehecht aan het besluit tot vestiging van de achtste medische faculteit in Maastricht als aanzet van een universiteit.

„Het college overwoog daarbij uitdrukkelijk of het oorbaar zou zijn een minister van de kroon, in functie te eren op grond van enige ambtsverrichting, waarvoor hij politieke verantwoordelijkheid draagt”, aldus de burgemeester. Het college had tevens overwogen of het op de weg van de stad „die mag dienen” lag de dank te vertolken van de provincie, „die diende wordt”. Overwogen was tenslotte of een be-

sluit tot toekenning van de eremedaille niet als een politieke daad zou kunnen worden uitgelegd. Deze overwegingen hadden tot de conclusie geleid, dat een universiteit in Maastricht voor Limburg en voor de stad van historische betekenis is in de meest absolute zin.

„Zij is uniek en onvergankelijk. Haar waarde stijgt uit boven ieder plaatselijk chauvinisme en boven ieder politiek sentiment. Zij rechtvaardigt de grootste dankbaarheid van de stad die geroepen is haar ten dienste van provincie en land mee te realiseren. Zij rechtvaardigt het hoogste eerbewijs, dat de stad kan toekennen aan wie haar toekomst mede bepaalde”, aldus de heer Baeten.

In zijn dankwoord toonde minister Veringa, die vergezeld was van zijn vrouw, zich zeer erkentelijk voor de hem verleende onderscheiding. De minister had

Hun werd door deze tactische manoeuvre deze kans ontnomen. Van de Maastrichtse raadsleden, die tot het kleine selecte gezelschap van genodigden behoorden, had alleen het CPN-lid J. Groothuis verstek laten gaan, omdat hij de honorering niet in overeenstemming vond met de diensten van de minister en er alleen maar een politieke stunt in kon zien met het oog op de komende verkiezingen.

„Ik heb geen zorg: Het klimaat is goed, het geloof is hecht. De toekomst kan komen”. Deze visie sprak minister Veringa enige uren later uit met betrekking tot de in Maastricht te stichten achtste medische faculteit. Hij deed dit tijdens een feestvergadering ter gelegenheid van het 25-jarig bestaan van de Werkgemeenschap Limburg.

Geboren:

ANNEKE PAULIEN THALIA

Anke

A. Jehne
E. Jehne-Damen

24-11-1970
Peter Schunckstraat 24,
Heerlen.

f 100,- tot f 300,-

geven wij voor uw oude
eetkamer, bankstel of
slaapkamer bij aankoop
van nieuwe.

RIO-MEUBELN

Rechtstraat 58
WILCK-MAASTRICHT
telef. 14400-13350

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een
langdurige ziekte, in het St. Jozef-Ziekenhuis te
Kerkrade, voorzien van de H. Sacramenten der Zie-
ken, in de ouderdom van 86 jaar, mijn lieve echtgenoot,
onze vader, behuudvader, grootvader, broer, oom en
neef

Jacob Hubert Maria Cordewener
echtgenoot van
CHRISTINA MARIA HUBERTINA SCHLÖSSER

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielertus.

De bedroefde familie:
C. Cordewener-Schlösser
M. Schlösser-Cordewener
E. Schlösser en kinderen
C. Jürgens-Cordewener
E. Jürgens en kind
J. Ortmans-Cordewener
W. Ortmans en kinderen
O. Cordewener en verloofde
Familie Cordewener
Familie Schlösser

Kerkrade-West, 24 november 1970
Sophiastraat 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,
zal plaats vinden op zaterdag 28 november a.s. om
11 uur in de Parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van
Altijdurende Bijstand te Helst, Kerkrade-West.

Bijeenkomst aan het rouwhuys, Sophiastraat 10 om
10.30 uur, alwaar gelegenheid bestaat tot condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het
St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve
deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Heden overleed in de leeftijd van 55 jaar mijn
lieve man, onze vader, schoonvader, mijn opa, onze
broer, schoonbroer, oom en neef

Hubert Weusten
echtgenoot van
ROSALINA CRAPELS

Kerkrade-West: Rosalina Crapele
Hubert Weusten
Mels Weusten-v.d. Ven
Leo Weusten
verloofde Tiny Gulpers
Maastricht: Marijke Gillissen-Weusten
Hubert Gillissen
Weesbosch: Yvonne v.d. Weyer-Weusten
Wim v.d. Weyer
Rogier
Familie Weusten
Familie Crapele

Kerkrade-West, 25 november 1970
Sophiastraat 8

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis
zal plaats hebben op maandag 30 november a.s. om
11 uur in de Parochiekerk Maria Altijdurende Bij-
stand te Helst.

Bijeenkomst aan het rouwhuys, Sophiastraat 8, om
10.15 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het
St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Bezoekuren van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de Heide en vrede van Christus is heden, na een
geduldig gedragen lijden, in de leeftijd van 56 jaar,
van ons heengegaan, mijn lieve man en vader, schoon-
vader, grootvader, broer, zwager, oom en neef.

Christianus Uiterwijk Winkel
echtgenoot van
JENNY DE JONGE

Heerlen: J. Uiterwijk Winkel-de Jonge
Capelle a.d. IJssel: L. E. Uiterwijk Winkel
Heerlen: H. E. Hulsman en kind
Gerda
Chris
Fam. Uiterwijk Winkel
Fam. de Jonge

Heerlen, 24 november 1970
Hertstraat 16

De tsaarbestelling zal plaats vinden op zaterdag
28 november a.s. op de algemene begraafplaats te
Heerlen, voorafgegaan door een rouwdienst in de
St. Jozefkerk, welke geleid zal worden door de Weier-
waardse heer Dr. Huls om 12.00 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.
Verreik vanaf het rouwhuys Hertstraat 16 om 11.30 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het
St. Jozefziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 17.00
tot 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving ontvingen, gelieve deze
als zodanig te beschouwen.

In plaats van haarten

Daar het ons onmogelijk is allen persoonlijk te be-
danken voor het overvloedig medeleven, ondervon-
den bij het plotseling overlijden en de begrafenis van
mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgvolle
vader

Hendrik Bordewin

willen wij langs deze weg aan allen onze dank uit-
spreken voor de steun en troost in deze moeilijke
dagen. Een bijzonder woord van dank aan fam. J.
Lochman, M. Van den, Recherche, Dr. Ballieuze, de
Geestelijken, Damescomité en Kon. Harmonie St.
Philomena Chevremont, collega's afd. Mijnstreek, fa-
milie, buren, vrienden en bekenden.

J. G. Bordewin-Lips en kinderen

Chevremont, november 1970
Colesstraat 15

De plechtige zwaagendienst, waartoe wij u beleeft
uitnodigen heeft plaats op zaterdag 28 november a.s.
om 12.00 uur in de parochiekerk van Maria Ten He-
melopvoering („De Zon“) te Chevremont-Kerkrade.

Voor de vele blikken van belangstelling ons betoond
tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van
mijn dierbare echtgenoot

Alexander Joseph Meijers

zeg ik mijn oprechte dank.

Mevr. M. H. Meijers-Kansen

De plechtige zwaagendienst zal gehouden worden op
zaterdag 28 november a.s. om 17.30 uur in de parochie-
kerk van de H. Joseph de Broekman-Valkenburg.

Hét adres... voor Uw
Hermans Honigmanstraat 95 - HEERLEN

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien
van de Sacramenten der H. Kerk, in het R.K. Zie-
kenhuis de Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in
de leeftijd van 51 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot,
onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot-
vader, oom en neef

Pieter Jozef Scholtes
echtgenoot van
MARIA THERESIA HAAS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevr. M. T. Scholtes-Haas
Th. Vinken-Scholtes
M. Vinken en kind
Familie Scholtes
Familie Haas

Kerkrade, 25 november 1970
Correspondentie-adres: Alibertuslaan 222

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-
grafenis op het r.k. kerkhof te Chevremont, zal plaats
vinden op zaterdag 28 november a.s. om 10 uur in de
parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Ker-
rade-Rolducerveld.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk, alwaar vanaf
9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Vrijdagavond zal om 7 uur in bovengenoemde kerk
een H. Mis ter intentie van de overledene worden op-
gedragen.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving ontvingen, ge-
lieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandig-
heden waarin wij ons bevinden en deze advertentie
als zodanig te willen beschouwen.

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien
van de H.H. Sacramenten, na vrij plotseling in de
leeftijd van 44 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, zoon,
behuudzoon, broer, behuudbroer, oom en neef

Joseph Gerardus Schrijnemakers
echtgenoot van
**WILHELMINA GEERTRUIDA ELSKE
VOORBRÖÖD**

De bedroefde familie:
Maastricht: Mevr. W. G. E. Schrijnemakers-
Voorbred
Familie Schrijnemakers
Familie Voorbroed

Maastricht, 23 november 1970
Jekerschaan 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag
27 november a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van
St.-Petrus (Villapark) Maastricht, waarna de begrafenis
op het r.k. kerkhof Tongerseweg aldaar. Bijeen-
komst in de kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid
tot condoleren.

De begrafenis zal gehouden worden donderdagavond
a.s. om 19.30 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis St.-Annadal te Maa-
stricht dagelijks van 15.00 tot 18.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelie-
ven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons is
geweest, delen wij U mede, dat heden in „Invia“
te Sittard, in de leeftijd van 86 jaar, is heengegaan,
onze lieve moeder, behuudmoeder, oma, overgroot-
moeder, zuster, behuudzuster, tante en nicht

Anna Maria Sibilla Paes
weduwe van
ANTONIUS STORCKEN

Vragen een aandachtig gebed voor haar.

De bedroefde familie:
Geleen: A. Hendrika-Storcken
Bezoekuren van 14.15-15.00 uur en van 19.15-20.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieve
deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Geleen: Th. Storcken
M. Storcken-Mattheysen en kinderen
W. Storcken
C. Storcken-Schmeltz en kinderen
E. Wilsen-Storcken
M. Wilsen en kinderen
M. Keulers-Storcken
J. Keulers en kinderen
Geleen: A. Baggen-Storcken
H. Baggen en kinderen
Familie Paes
Familie Storcken

Geleen, 24 november 1970
Cornelissenstraat 28

De plechtige eucharistieviering waarna begrafenis zal
plaats hebben op zaterdag 28 november om 10.00 uur
in de dekeniale kerk van St. Augustinus te Geleen.
Bijeenkomst in hierboven genoemde dekeniale kerk om
9.30 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
Herdenking tijdens de avondmis, vrijdag om 19.00 uur
in de dekeniale kerk.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente
van het ziekenhuis te Sittard.

† Van ons is heengegaan, mijn innig geliefde en
trouwde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader
en lieve grootvader

Hubert Guillaume Lambert Daenen
Ridder in de Orde van „Oranje Nassau“
begiftigd door H.M. de Koningin met de bronzen
erpenning wegens menstlevend hulpbetoon

echtgenoot van
**HELENE CHARLOTTE WILHELMINE
VAN DE POET**

Hij werd 75 jaar.

Maastricht, 25 november 1970
St. Hubertuslaan 28

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op
zaterdag 28 november a.s. om 14 uur in de Basiliek
van O.L. Vrouw, waarna wij hem ter ruste leggen
in het familiegraf op het r.k. kerkhof van St. Pieter
op de Berg.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45
uur in de kerk van de Basiliek.

De rouwkrans zal worden opgebaard op 27 november a.s.
om 19 uur in de Basiliek.

Liever geen bezoek aan huis.

H. Ch. W. Daenen-Van de Poet
P. G. H. J. Daenen
P. E. Daenen
H. J. W. Daenen-Ritsch
H. J. W. Daenen-Selinge
H. Ch. Daenen
R. M. E. Daenen
Hubert en Gaston

Maastricht, 25 november 1970
St. Hubertuslaan 28

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op
zaterdag 28 november a.s. om 14 uur in de Basiliek
van O.L. Vrouw, waarna wij hem ter ruste leggen
in het familiegraf op het r.k. kerkhof van St. Pieter
op de Berg.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 13.45
uur in de kerk van de Basiliek.

De rouwkrans zal worden opgebaard op 27 november a.s.
om 19 uur in de Basiliek.

Liever geen bezoek aan huis.

Voor uw zeer gewaardeerde blikken van deelneming,
ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van
onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Leonardus Hubertus Bastings

betuigen wij u onze oprechte dank. Een speciaal woord
van dank aan bestuur en leden van Fanfare St.
Martinus.

Itteren, november 1970
Genetinde 113

De plechtige zwaagendienst zal gehouden worden op
zaterdag 28 november a.s. in de avondmis van 18.00
uur in de parochiekerk van de H. Martinus te
Itteren.

Bedroefd, maar met dankbaarheid voor wat hij
voor ons was berichten wij U dat heden, na een
kortstondige ziekte van ons is heengegaan, voor-
zien van het Sacrament der Zieken, in zijn 56ste
levensjaar, mijn lieve man, onze zorgzame vader,
schoonvader, opa, zoon, broer, schoonbroer, oom
en neef

Pierre Counet
echtgenoot van
TINY HEUTS

Maastricht: Mevrouw T. Counet-Hes.
Geleen: Bab van den Brink-Counet
Theo van den Brink en Erik
Sittard: Marij Huls-Counet
Fernand Huls en Daniëlle
Familie Counet
Familie Heuts

Maastricht, 23 november 1970
Zoetmanstraat 54

Eucharistieviering in de parochiekerk van Sint
Christoffel te Caberg op zaterdag 28 november
a.s. om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k.
kerkhof te Oud-Caberg.

Bijeenkomst in de kerk om 10.45 uur, waar
gelegenheid is tot condoleren.

Rouwenkransgebed: vrijdag a.s. om 18.45 uur, ge-
volgd door de avondmis in voornoemde parochie-
kerk.

Bezoek: Chapelle Ardente Ziekenhuis St. Anna-
dal, dagelijks van 8 tot 4 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare
echtgenoot, onze goede vader en grootvader

Franciscus van Tilburg
zal gehouden worden op zondag 29 november a.s. om 11 uur in de kerk
van het H. Hart te Overhoven-Sittard.

Mevr. L. G. van Tilburg-van Geel
kinderen en kleinzoon

Sittard, Heistraat 58

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare
echtgenoot, onze vader en opa

Jac. Wetzels
zal plaats vinden op zaterdag 28 november om 9.00
uur in de parochiekerk van St. Pancratius te Mun-
stergeloen.

Wed. Wetzels-Brands
Kinderen en kleinkinderen

Munstergeloen, november 1970.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve en on-
vergetelijke echtgenote

Anna Mechtilde Vroomen
echtgenote van
H. J. HUITEMA

zal gehouden worden op zondag 29 november a.s.
om 9 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te
Heerlerbaan.

Heerlerbaan, november 1970. H. J. Huitema

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve en on-
vergetelijke echtgenote

Anna Mechtilde Vroomen
echtgenote van
H. J. HUITEMA

zal gehouden worden op zondag 29 november a.s.
om 9 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te
Heerlerbaan.

Heerlerbaan, november 1970. H. J. Huitema

SCHAESBERG, 26 november — Voor de sociale dienst, de afde-
ling bevolking en burgerlijke
stand van de gemeente Schaes-
berg zal in het komend jaar een
administratiekantoor worden ge-
bouwd. Het wordt gebouwd door
het aannemersbedrijf Gebroeders
Bisscheroux te Schaesberg en
komt te staan aan de Hoofd-
straat op de plaats van het oude
gemeentehuis.

Het gebouw wordt voor een periode
van minimaal tien jaar aan de ge-
meente verhuurd. De start van de
bouw is afhankelijk van de goedkeu-
ring van G.S. over de verkoop van de
grond aan het aannemersbedrijf. De
kosten van de bouw gaan rond een
kwart miljoen gulden bedragen.

Oorspronkelijk lag het in de bedoe-
ling de sociale dienst van de gemeen-
te Schaesberg onder te brengen in het
oude gemeentehuis. Bij onderzoek
bleek dit gebouw in slechte staat te
verkeren. Een bescheiden verbouwing,
inrichting en aanpassing zou een be-
drag van achttienduizend gulden ver-
gen. Ook het ruimtegebrek in het hui-
dige gemeentehuis heeft er toe geleid
dat het gemeentebestuur onderhan-
delingen heeft gevoerd met de firma
Bisscheroux.

Het nieuwe administratiegebouw is
ontworpen door de architect Laurens
Bisscheroux te Heerlen. Het zal be-
staan — met een grondoppervlakte
van tweehonderd vierkante meter —
uit drie eenheden die in elkaar grij-
pen. De eerste eenheid zal drie ver-
diepingen tellen, de tweede twee en
de derde een. Uitgangspunt voor het
ontwerp is geweest het streven naar

**Fluoridering
drinkwater
voor Roermond
nog te duur**

ROERMOND, 26 nov. — Roermond
krijgt voorschots nog geen gefluori-
deerd drinkwater B. en w. van de
gemeente hebben in een brief aan de
raad laten weten dat die fluoridering
nog teveel kosten voor het (particuliere)
waterleidingbedrijf met zich meebrengt.

In die brief zeggen B. en w. dat het
goed is dat de raad kennis neemt van
de door deskundigen ingesloten stand-
punten over fluoridering en voegt daar-
voor meteen een circulaire van de
staatssecretaris van volksgezondheid en
het advies van de gezondheidsraad aan
de brief toe. Het Roermondse gemeen-
tebestuur had al lang geleden principieel
besloten tot fluoridering van het drink-
water.

**Geldboeten
voor verboden
wapenbezit**

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 26 nov. — Politie-
rechter mr. W. Heylides bij de Roermond-
se rechtbank was woensdag bijzonder
clement voor zeven buitenlanders —
zes Duitsers en een Fransman — die
in ons land zijn betrapt op het bezit
van verboden wapens zoals alarm- en
gaspijstolen, pistorandolers en spuit-
busen met gifgas.

Drie Duitsers die persoonlijk naar
Roermond waren gekomen — uit
Dortmund, Wuppertal en Düsseldorf —
en een die zich schriftelijk excu-
seerde, veroordeelde de politierechter
daarvoor tot het betalen van 'n geld-
boete van 75 gulden. Twee mannen
uit Koblenz en Mainz en de Fransman
uit La Madeline die vertrek lieten
gaan werden veroordeeld tot een geld-
boete van 140 gulden. In al de geval-
len werden de inbeslaggenomen wapens
verbeurdverklaard. Officier van
justitie mr. J. Deleson had voor al-
lemaal een geldboete van 100 gulden
geëist. De politierechter hield er bij
de vonnissen rekening mee dat de
buitenlanders niet konden bevreeden
dat het bezit van het wapenfeit sinds
1 juli van dit jaar in Nederland als
een misdrijf wordt aangerekend.

**Speeltuyn
voor Genooi**

VENLO, 26 nov. — De actie die de
bewoners van de Venlose krottenwijk
Genooi sinds enkele weken voeren on-
der leiding van koopman Frans Kraus
heeft gisteren het eerste succes ople-
verd. De combinatie van de 'voormalige
woningverenigingen' Venlose huize-
rijen en 'Bierick' die ook in Genooi
enkele honderden panden exploiteert,
kondigde aan een speluyn van enkele
duizenden gulden cadeau te doen. Deze
wordt aangegeld tussen enkele huize-
rijen in.

Mocht de speelplaats een succes worden,
dan overweegt de combinatie nog enke-
le van die plaatsen in Genooi te laten
aanleggen. Gisterenavond had de actie-
groep 'Genooi' een informatief gesprek
met de voorzitters van de Venlose
raadfracties. Onderwerp van gesprek
was ondermeer de verbetering van het
leefklimaat.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare
echtgenote en moeder

Elisabeth Uhlenbruch

zal plaats hebben op zondag 29 november om 8.30 uur
in de parochiekerk van St. Vincentius te Rumpen-
Brunsum.

O. Welbel
O. H. Welbel-Hijndael en kinderen

Brunsum, november 1970.

De plechtige eerste jaardienst van

Anna Francisca van Horen-Spee
zal plaats vinden op zaterdag 28 november om 19.00 u.
in de parochiekerk St. Catharina te Buchten.

Buchten, november. Kinderen van Horen

FAMILIEBERICHTEN

HUWELIJKEN:
Josee Keep en Jo Beks. De inzegening vindt plaats op za-
terdag 28 november om 10.30 uur in de Parochiekerk van
de H. Gertrudis te St. Gertruid. Receptie van 18.00-19.30
uur. Adres v. d. dag: Stationplein 1, Eijden. Toek. adres:
Spekstraat 56, Borgharen-Maastricht.

OVERLEDEN:
Guus Winkens. Oud 68 jaar. Echtgenoot van wijlen Maria
Smeets. Itheren, Ruyterstraat 103. De uitvaartdienst vindt
plaats op heden donderdag 26 november om 11 uur in de
parochiekerk van Sint Martinus te Wyck-Maastricht.

**aux quatre
saisons**

exclusief heren en schone
nieuwstr. tel. 12721 maa

Maison

Olieslagers

GALERIJ SMEDENSTR. 4
TEL. 04400
13472
MAASTRICHT

FOURRURES

**Vier stropers in
kraag gepakt**

BERGEN, 26 nov. — Vier stropers uit
Well zijn in de nacht van maandag op
dinsdag op betaarsd betrapt. De rijke-
politie van Bergen pakte ze in samen-
werking met enkele jachtspioniers in de
kraag. Drie jachtgeweren, drie lichtbak-
ken en zeven stuks geschoten wild wer-
den in het bezit genomen. De stropers
waren H.H. (36), H.P. (44), W.C. (36) en
G.Z. (46).

**BVC naast
Op 't Kantje**

HEERLEN, nov. — In de kaderklas-
se van District Zuid-Limburg KNBB geeft
Op 't Kantje met BVC de toon aan. Bij
BCM 3 nam Op 't Kantje deel op de
volle buit. W. van Rossum (12.85) kader
57/2, erik 173, L. Stevens (15.85) en
Schuurs (7.35) gem. Het aantekeken. Van
Tijssen (12.75 gem.) waren de beters-
Amicitia draait goed: een 5-2 zege op
de Toekomst werd hun deel. P. Gerrits
met 45.71. Kader 57/2 was in topvorm.
Dreessen (21.13) verloor van Christia-
krin gen de 7-0 op BSOVH bewijzen dit
duidelijk.

BCM-Sittard 5-2 — Matig spel voor de
kaderklasse. Rousch (12.85) en Eyken-
boom (6.52) werden matchwinnaars. Bas-
gen (10.00) redde de eer.

BCM 3-Sittard 7-0 — Sibbe kan de draai
niet vinden: Debats 25.00. Jacobs 8.33 en
Paridon 8.66.

VBC-BCV 3-5 — Steins 14.50 en
Hermans 7.20 zorgden voor de Voeren-
diale zege. Morus nam 2 punten mee
naar Valkenburg met

„Pendel holt regionale arbeidsmarkt uit” Schap fel gekant tegen vervroegde mijnsluiting

(Van onze verslaggever)

HEERLEN, 26 november. — Het dagelijks bestuur van het Industrie- en Oostelijk Mijngedebied neemt in de aanbestedingsnota op de begroting 1971 kritisch stelling tegen ongunstige voorstellen om in verband met de huidige situatie op de arbeidsmarkt de mijnen vroeger te sluiten dan was gepland. In de nota wordt een reeks van gezichtspunten omtrent dit probleem naar voren gebracht. Het vervallen van arbeidsplaatsen moet gepaard gaan met het creëren van nieuwe. Als de mijnen slechts sluiten om personeel vrij te krijgen teneinde de moeilijkheden als gevolg van externe oorzaken zoals de economische overspanning of de pendel op te lossen, dan dient het vervroegde sluiten zelfs ten sterkste te worden ontraden. Met betrekking tot het probleem van de pendel stelt het dagelijks bestuur, dat de actieve industrialisatiepolitiek bijzonder wordt bemoeilijkt door het op deze wijze uithollen van de regionale arbeidsmarkt.

De oorzaken van het pendelverschijnsel, laten zich gemakkelijk raden: loonverschillen, andere arbeidsvoorwaarden en fiscale voordelen. „De oplossing hiervoor ligt al even vanzelfsprekend: harmonisatie van de loon-, sociale en belastingwetgeving op een niveau dat een internationale aanpak vereist, wellicht in EEG-verband”, aldus de nota, die vervolgt: „Als men immers, en dat doen wij gaarne, een vrij verkeer van arbeid wilt bereiken, moet men ook uitgaan van de mogelijkheid van dezelfde voorwaarden, waaronder deze arbeid verricht wordt. Is dit niet het geval, dan ontstaat een ongewenste concurrentievervalsing, die desastreuus voor het expulsielgebied (gebied waar de pendelers vandaan komen, red.) kan zijn. Dit kan noodt de bedoeling van de EEG-regeling zijn geweest. Te minder omdat de betekenis van een goed regionaal beleid terecht steeds meer erkend wordt”.

Noodsituatie

Einde oktober stonden 11.200 pendelaars onder vier 4.800 bouwvakkers geregistreerd. Daar tegenover werden 300 pendelaars uit Duitsland genoteerd. Het dagelijks bestuur van het Industrie- en Oostelijk Mijngedebied neemt op verschillende gronden aan, dat de pendelcijfers hoger liggen. Door de grote pendel dreigt een noodsituatie te ontstaan ook voor de pas gevestigde bedrijven, die met deze situatie geen rekening konden houden. Zij moeten hun productiviteit niet genoegzaam opvoeren en zij hebben veel grotere uitgaven in de loonsector dan de looncon-

currentie van de Duitse ondernemingen. Hun gunstige positie, verkregen door de herstructureringsmaatregelen van de nationale overheid, hebben zij in vele gevallen verloren. „Aangepaste overheidssteun om de gevolgen van de vestiging in het gebied in de tegenwoordige situatie het hoofd te steken, lijkt dan ook dringend noodzakelijk”, aldus het Industrie- en Oostelijk Mijngedebied claimt dat de in de regionale industrialisatie van 1968 erkende prioriteit van deze regio een adequate vertaling vindt in het regeringsbeleid. Uit een vergelijking van de industrialisatie van 1968 met de optimistische uitspraken van de regering concludeert het dagelijks bestuur van het Industrie- en Oostelijk Mijngedebied dat de prioriteit uit 1968 ten voordele van het noorden van het land geheel is verdwenen. In dit licht wordt ook het vertrek van de Staf Industriële van de Staatsmijnen naar 't Noord- en als een ongelukkige beslissing beschouwd, waarmee de streek een ernstig verlies moet incasseren.

Migratie

In augustus 1970 bedroeg de werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek nog 1,7 procent tegen 4,8 procent in 1968. Tegenover 1.777 werklozen stonden echter 2.350 openstaande aanvragen. Het ongebruikelijk hoge aantal aanvragen, behalve versluierd echter het probleem, de pendel worden als factoren die de huidige situatie in de hand hebben gewerkt. Het gebied van de vervoerde pensionering van circa 9.000 personen, die in feite arbeidsloos zijn, vormen, en de 3.500 tewerkgestelden in WSW-verband. Hun geliquideerde arbeidsplaatsen moeten op langere termijn worden herschapen. Ook in de migratie schuilt het gevaar van ernstige aantasting van de sociale-economische structuur van het Oostelijk Mijngedebied. Uit provinciale gegevens blijkt dat het migratiesaldo weer positief is. In de Oostelijke Mijnstreek werd in het eerste halfjaar van 1970 echter nog een vertrekoverschot van 541 geregistreerd. Voor verbetering van de infrastructuur is voor de komende vier jaren een bedrag van 75 miljoen gulden beschikbaar gesteld. Het Industrie- en Oostelijk Mijngedebied heeft hiervoor aangemeld de ontlasting van de industrieel-reinen Abdissenbosch, Strijthagen, Willem-Sophia, Julia en Nuth, de baanver-

dubbeling van de Antwerpse weg en de verbinding Beitel-Dentgenbach. De provincie heeft hieraan het tracé Leeuwstuck-Duitse grens toegevoegd. Omstreeks de jaarwisseling kan het definitieve infrastructuurprogramma tegemoet worden gezien.

Nog vier arrestaties na bromfietsdiefstal

BRUNSSUM, 25 nov. — Het onderzoek van de Brunssumse politie enkele weken geleden naar de diefstal van bromfietsen in een aantal gemeenten in de omgeving van Brunssum, dat leidde tot de aanhouding van zes leden van een jeugdbende, die zich toelegde op het stelen van een bepaald Duits merk brommer, heeft in tweede instantie geresulteerd in de aanhouding van de 20-jarige H. H. de 17-jarige J. D., de 16-jarige K. B. en de even oude L. v.d. W. uit Brunssum. Samen met hun diefstaatgenoten, die inderdaad werden aangehouden, stalen ze in totaal twintig brommers. Met hen werden nog vier andere verdachten gehoord, die — zo bleek uit het onderzoek — minder schuld treft in deze diefstalaffaire. De vier Brunssummers worden vandaag aan de officier van justitie te Maastricht voorgeleid.

SLAGERS VAN MAASTRICHT WILLEN GEEN CENTRAAL SLACHTHUIS

MAASTRICHT, 26 nov. — De Maastrichtse slagers bestrijden de visie van het college van B. en W. van de stad dat in principe medewerking moet worden verleend aan de concentratie van slachthuizen in een centraal slachthuis te Nuth. Meewerken om inspraak te hebben betekent automatisch dat men aan de gevolgen daarvan gebonden is, zo stellen de slagers bij monde van middenstandsvoorzitter L. Devens. Hun voornaamste bezwaren zijn dat het transport van Nuth zeer kostenverhogend zal werken, dat er druk zal worden uitgeoefend op de koopwoningen en dat de service in het gedrang zal komen. De consument zal hiervan uiteindelijk de dupe worden, zo stellen de slagers, die om deze redenen van mening zijn dat het Maastrichtse slachthuis tot elke prijs in stand gehouden moet worden.

(ADVERTENTIE)

Het winkeltje waar de wereld samenkomt

bijoutique **Jouelle**

TEL. 718330
AKERSTRAAT 1, HEERLEN

heeft voor U exclusieve sieraden uit alle delen van de wereld en iedere prijsklasse voor alle modelijnen.

En ongekennde cadeaus die U zo graag zelf zou houden.

Limburgse organisatie bestaat 50 jaar Vleugje hoop voor pluimveehouders

ROERMOND, 26 nov. — Tijdens een buitengewoon algemeen vergadering van het gewest Limburg van de Nederlandse Organisatie Pluimveehouders, woensdag in het Somers Paviljoen te Roermond gehouden, vierde de Pluimvee-organisatie het gouden jubileum. In verband met de sterk veranderende bedrijfsresultaten van de laatste maanden werd het een bescheiden feest. Toch viel de belangstelling mee en dat is wellicht te danken aan de opgaande lijn in de elerpijzen. Er is weer een vleugje hoop op een verbetering in de pluimveesector. „In het roemrijke verleden van de Limburgse organisatie heeft de kippenkultuur ups en downs gekend”, aldus voorzitter M. van der Starren. „Altid is na een insinking een periode van bloei gevolgd. Hopelijk zijn we binnenkort zo ver.”

De oud-voorzitter van de Nederlandse Pluimvee-organisatie, de heer M. J. Dings uit Roermond, gaf een overzicht van de geschiedenis. „Vooraf in een malaise-tijd als thans”, aldus de inleider, „moet de georganiseerde pluimveehouder tonen, dat hij sterk genoeg is om de kloof te overbruggen tussen prijs en uitbetalingsprijs”. Maar daarom de binding tussen producent en afzetter hechter. Sneed een sterkere eenheid in de afzet. Zorg voor bindende prijsafspraken binnen de EEG en laat je stem horen binnen Landbouwschap en Productieschap. „Zijn er nog grondslagen in de kippenhouderij om met vertrouwen de toekomst tegemoet te zien”, vroeg ir. H. Mulder, algemeen secretaris van de Katholieke Nederlandse Boeren- en Tuindersbond zich af. „Steunend op een sterke verenigingsbasis, op een lagere prijs van goed en geschikt voer, op eenheden pluimvee aangepast aan de omstandigheden en geschaduwd door een voortreffelijke Gezondheidsdienst voor dieren”, aldus de heer Mulder, „moet de Nederlandse kip een grote kans hebben in de EEG en in derde landen.” In zijn beoogd voer de heer Mulder op korte termijn „wettelijke aansprakelijkheidsverzekering voor de pluimveehouders” en belastingvrije reserves. Hiermee kan de kippenhouder zorgen voor het opvangen van verliezen en voor zover nodig, voor een vlotte omschakeling. Spreker zag in de toekomst een gevaar in de geweldige mammoetbedrijven van miljoenen kippen die door fabriekanten uit andere branches (textiel en drukkerij) worden gesticht. „De Nederlandse en vooral de Limburgse kippenhouder kan elke concurrentie van „normale” collega's in binnen- en buitenland aan”, aldus de heer Mulder. „Hij moet proberen op eigen kracht, zonder subsidies en bescherming op en af aan redelijke prijzen aan de man te brengen. Subsidies en dergelijke zouden natuurlijk ook een bescherming zijn van de mammoetbedrijven, die natuurlijk het meest van de steun zouden profiteren.”



J. J. VOSSSEN
Pensioentrekker van 1910

Uniek jubileum van 82-jarige Al zestig jaar met pensioen

ROTHEM-MEERSSEN, 26 nov. — De 82-jarige J. J. Vossen uit Rotherm-Meerssen kan er zich op beroemen, dat hij al zestig jaar gepensioneerd is: een uniek jubileum. Op 29-jarige leeftijd meldde hij zich aan bij het leger om als beroepsmilitair naar Indië te worden gestuurd. De nog zeer vitale Vossen zegt nu dat hij in die tijd geen zin had om alleen maar dienstplichtig soldaatje te spelen; het avontuur in Indië lokt hem wel.

Van avonturen is echter niet veel terechtgekomen. Op 23 november 1938 vertrok hij als soldaat, behorend tot de tweede compagnie veldartillerie naar Batavia. Twee jaar later werd hij tijdelijk ongeschikt verklaard voor de militaire dienst. Zelf zegt hij: „Ik had veel last van zenuwen, hoewel ik daar zelf weinig van gemerkt heb”.

De beroepsmilitair werd daarop naar Nederland terug gestuurd en gedetacheerd in de legerpartij van Zutphen. „Daar had ik dagelijks vijf dokters om me heen, die me voor „alle waarnemende militaire diensten binnen en buiten Europa ongeschikt verklaarden”.

Zestig jaar later zegt Vossen: „Wat heb ik een geluk gehad. Ik had getekend voor twee jaar. Als ik op 24 november 1910 ongeschikt werd verklaard zou zijn, had ik nooit een cent gekregen”.

Dat geluk van de heer Vossen leverde hem op 22-jarige leeftijd al een pensioen op van 700 gulden per jaar: een voor die tijd respectabel bedrag. En nu krijgt hij naast zijn AOW nog steeds een bedrag van 280 gulden netto per maand.

Toch was de heer Vossen — hij zegt het zelf — graag in dienst gebleven. In Indië was er weinig avontuur, maar het was toch een mooie tijd. In zijn Indiëperiode heeft hij ook minister Colln leren kennen, die toen nog geen minister was, maar tweede luitenant. „Indië had één nadeel”, zegt Vossen, „de slakte er van de warmte”. Terug in de burgermaatschappij vond Vossen werk in de bouwvak. In de dertiger jaren heeft hij anderhalf jaar in de Maurits te Geleen gewerkt. „Maar ik ben blij, dat ik uit dat vuile gat ben weggegaan”, zegt hij.

De liefste wens van Vossen is om eens een kistje te nemen bij het leger anno 1970

LIMBRICHT BUITENSPEL BIJ KOMST RAFFINADERIJ

LIMBRICHT, 26 nov. — Burgemeester F. Corten van Limbricht heeft gisteravond tijdens de raadsvergadering in zijn gemeente verklaard er over te overtuigen, dat de komst van een raffinaderij bij Limbricht officieel in kennis heeft gesteld van de komst van een raffinaderij. „Noch DSM hebben hierover contact met B. en W. opgenomen, terwijl onze gemeente toch zeer nauw betrokken is bij de komst van de raffinaderij. Wij mogen immers redelijk belangrijke aanspraken op de leefmilieu van Limbricht en met name dat van het kerkdorp Guttecooven, er niet op vooruit zal gaan”, aldus de heer Corten. Burgemeester Corten verklaarde verder: „Ik weet wel dat Limbricht formeel gezien geen benoemde is met de komst van de raffinaderij, maar de komst van een raffinaderij heeft, omdat slechts een te verwaarlozen lapje grond bij van onze gemeente zullen echter niet zo terrein van het bedrijf. De inwoners Guttecooven deel zal uitmaken van het goed hinder gaan ondervinden van de raffinaderij als die van de andere betrokken gemeenten.”

(ADVERTENTIE)

Wat is gezellig? **FONDUE'EN**
Waar? **IN EUROMOTEL**
Wanneer? **Elke vrijdag- en zaterdagavond**

- Met 25 allen of met 25 twinties, rond een gezellige tafel.
- Musikaal begeleiding **WILLY DERA**, pianist-hammondorgaanist
- Prijs (all in) f 12,50 p. o. incl. een glas wijn.
- Tafelreservering gewenst.
- Telefoon 94402 - 2462

„FONDUE'EN OERGEZELLIG”
EUROMOTEL VLEGVELD ZUID LIMBURG
Uw gastheer M. J. M. MICHE, dir.
VOLOP PARKEERGEGARANT

(ADVERTENTIE)

limburgs symphonie orkest

STAARGBOUW — MAASTRICHT

Vierde abonnementsconcert Serie A

Dirigent: **ANDRÉ RIEU**
Solist: **NIKITA MAGALOF**, piano

Mozart — Ouverture „Die Zauberflöte” K.V. 620
Haydn — Symfonie nr. 54 in G
Beethoven — Vierde Pianoconcert in G opus 58

Toegangsprezen: f 4,50, f 5,25, f 5,75
10 vóór 8-passen en Culturele Jongerenpaspoorten zijn geldig.

VOORVERKOOP: dagelijks van 10-12 en van 14-17 uur, 's morgens van 10-12 uur: Administratie L.S.O., Henric van Veldekeplein 23, tel. 16653 en op de avond van het concert vanaf 19 uur: kassa Staargebouw, tel. 16622. Reserveren 25 cent per plaats.

Galereisverhaal

Twee boeiende jonge kunstenaars in Brunssum

Willem Wagner

André de Jong

Heeft het in Limburg bij het GLT nogal wat voeten in aarde voor toekomst aan een uitvoering van Kees Simshofers (36 jaar, leraar in Maastricht) stuk „Een postbus van vijftien cent”. Tussentijds „Proloog” in Eindhoven heeft een voorbeeldig tempo ontwikkeld bij de uitvoering van „De laatste bloem of de torenflat van Babel”. Simshofers schreef dit stuk uitroep consensueel gedurende de laatste „grote vakantie”. Het was tweemaal te lang en samen met „proloog” werd het stuk teruggebracht tot een aanvaardbare lengte en vorm. Het laatste was ook niet anderszins voor hun gedaan moeten hebben. Het resultaat van het collectieve werken was deze week te zien. De pers — Proloog weet zeer goed hoe met deze lieden om te springen — werd uitgenodigd gelijk met een groep jeugdigen uit de bovenomschreven leeftijdsgroep.

De laatste bloem of de torenflat van Babel

Heeft het in Limburg bij het GLT nogal wat voeten in aarde voor toekomst aan een uitvoering van Kees Simshofers (36 jaar, leraar in Maastricht) stuk „Een postbus van vijftien cent”. Tussentijds „Proloog” in Eindhoven heeft een voorbeeldig tempo ontwikkeld bij de uitvoering van „De laatste bloem of de torenflat van Babel”. Simshofers schreef dit stuk uitroep consensueel gedurende de laatste „grote vakantie”. Het was tweemaal te lang en samen met „proloog” werd het stuk teruggebracht tot een aanvaardbare lengte en vorm. Het laatste was ook niet anderszins voor hun gedaan moeten hebben. Het resultaat van het collectieve werken was deze week te zien. De pers — Proloog weet zeer goed hoe met deze lieden om te springen — werd uitgenodigd gelijk met een groep jeugdigen uit de bovenomschreven leeftijdsgroep.

In „De Galeri” te Brunssum, het gemeentelijk centrum van Voorlichting en Kunst, is een held van de zaal voor de graficus Willem Wagner, die reeds vaker door exposities in de publiciteit kwam, de andere voor André de Jong, van wie dit zijn eerste expo-

een speelse ritmiek. De serie „Regenmaker”, „Lama”, „Witte Iris” lijkt in het evenwichtsspel de logische consequentie daarvan: de vorm is de inhoud geworden. De kleur- of toonvalken zijn in de plaats van de mededelende tekening gekomen. Het medium werd de boodschap.

André de Jong dit jaar afgestudeerd aan de Jan van Eyck-academie te Maastricht, (prof. Ko Sarnel was zijn begeleider), toont panelen uitgevoerd in caprol en olieverf op board of masonite. Hij werd op bevestigingsdag 10 mei 1945 geboren, heeft ook een opleiding rijksnormaalschool gehad. Zijn werk is fascinerend. Hij vertrekt, zo hij al een motief voor ogen heeft, van een lichamelijke vorm, van man of vrouw. Al werkend gaat hij van buiten naar binnen, de materialen worden met een greetige avontuurlijke lust gebruikt. De vrijheden die hij zich veroorlooft worden kritisch benut. De effecten zijn frappant. De kleuren zijn zonder warmte, maar van een gedempte heerlijkheid die als in „Nachtelijke Dialog”, „Song for the moon”, „Verrijzenis III”, een schitterende intensiteit vertonen. André de Jong lijkt mij, gezien dit nog jonge maar overtuigende werk een schilder te zijn met een zekere toekomst. Men onthoude deze naam.

PAUL HADMON

beuren die zaken nu eenmaal op de speelplaats — of bestaat dat woord niet meer? En ruimte in huis/flat, daarheest iedereen mee te maken, zeker omdat die ruimte alsmat hopert-ter lijkt te worden, doordat elk huis toegankelijk wordt door een te ver doorgevoerde rationalisatie in de bouw, die tot gevolg heeft dat er een eenzijdige uniformiteit in woonmogelijkheden ontstaat.

En als men nu zou denken dat „De laatste bloem...” een somber stuk is, dan heeft men het wel voor mis. Want in de Eindhovense Globe heerste een uitersame vrolijke stemming bij de aanwezigen. Zeer terecht, in de regio van Jurg Molenaar, in het stuk zelf en in de ideeën aangelegd door de spelers zitten tal van grappen, die goed overkomen.

Poppenspeeltechniek

Namen van spelers noemen heeft een wat obligaat karakter, daarom kan het gelaten worden. Wat wel geweten mag worden is, dat Pette Dassen — meespelend — een paar steekjes poppenspeeltechniek laat zien, waar het Zwarte Theater uit Praag nog wat van leren kan.

Met dit stuk maakt Proloog veel goed van de valse start van dit seizoen: de musical „Alexander Sinterklaas”, een programma met drie senectors. Het enthousiasme van de jeugd looft er ook niet om; getuige het feit dat de kinderen na de voorstelling — was er eigenlijk wel exact een begin en eind? — mettelos best samen van de de spijpballen, die in grote getale een rol hadden in het stuk. Theater en sociaalrecht overlappen elkaar hier volledig. Een aardig voorbeeld van integratie, waar men hier en daar duchtig verlegen zit.

URIAS NOOTBOOM

Bij de foto: Seane uit „De laatste bloem of de Torenflat van Babel”. Een stuk van de Maastrichtenaar Kees Simshofers.

Lezers schrijven

Ex-Limburgers II

Ik heb mij geërgerd aan wat in het L. D. van 21 nov. stond onder de kop „Ex-Limburgers kraakten hun geboortestreek af”. Hierdoor werd de indruk gewekt, dat Limburg de meest achterlijke streek van Nederland zou zijn. Dat is zeker niet waar. Ik heb zeer veel omgang met Limburgers die studeren in de Randstad en ik moet zeggen, dat deze jongens en meisjes helemaal niet achterlijk afsteken tegen de „pietere, kwieke, wakkere, intelligente Randstadbewoners”. De grote moeilijkheid waarmee de Zuiderling te maken krijgt, als hij boven de Moerdijk gaat wonen, is de hardheid van de Hollanders. De Limburger is gemiddeld „frisch und fröhlich”. De Hollanders is star en alleen vatbaar voor zijn eigen speciale humor. Het is wel duidelijk, dat de ex-Limburgers die meewerken aan de betr. uitzending van de Regionale Omroep Zuid, zich ook de air en standing van de Randstadbewoner hebben aangee-

Zij zien nu vanuit hun hoge veste neer op hun „achterlijke landgenoten”. „Limburgers, laat ze maar lullen; ze belazeren de zaak”!

UTRECHT Cor v.d. Zwaan

Als „raschte Limburgse” met tekortkomingen en al (wie heeft die niet?) wil ik mijn mening zeggen over de ex-Limburgers, die voor de R.O.Z. afgaven op Limburg. Ik vind dat dergelijke personen beter kunnen blijven waar zij zijn. Maar dat moeten we wel consequent doen; ook met carnaval! Laten ze dan niet opeens de z.g. Limburgers komen uithangen! Ook dan kunen wij deze lui met hun geforceerd-niet-sachte-G best missen.

BINGELADE A. Vogels-Lofers

Abortus VII

Naar aanleiding van de reactie daarop van Conector Nelissen van het De Weverziekenhuis heb ik de „Visie op Limburg” d.d. 21 nov. „Waarom abortus „n problem is” nog eens nagelezen. Het conclusie is dat dit artikel getuige van kennis van zaken en van evangelische bewogenheid met de medemens (vrouw) in nood. De reactie van de conector viel ik op de eerste plaats beledigend, omdat hij de NVSH en dr. van Schaik ervan beschuldigt „schokkende besluiten” met commerciële bedoelingen („Hoe meer klanten, hoe beter de kliniek loopt”). Van onzijdigheid denken gesproken! Ik vind de reactie bovendien oneerlijk omdat de conector de stelling in de „Visie” dat voor alle betrokkenen zwangerschap voorkomen beter is dan zwangerschap onderbreken, niet aanroert. Mogelijk kwam dat niet in zijn kerntele te pas.

Ten slotte beweerde de conector dat er nog mogelijkheden en andere instanties zijn om de vrouw te helpen hier gaat, op te vangen. Die instanties, zo ze er al zijn, zijn dan blijkaar onbekend en/of onbemand getuige het grote aantal aanvragen om hulp, juist uit de zuidelijke provincies. In Maastricht zelfs ongeveer 10 per dag, bij de NVSH.

KEERKRADE-WEST C. Vos

Ik zou alle christelijk tegenstanders van de voorstanders van een abortus-kliniek terp wil uitnodigen, dat men elke dag om acht uur in de kerk de moette geurost om hen op te zoeken — mensen kan vinden die leven in een „abortuskliniek”. De kliniek van de abortus van de menselijke geest, toegebracht door ons christenen, die de leer der naastenliefde niet in praktijk brengen.

Laten wij ervoor zorgen, dat niet woorden (de rozenkrans) maar daden van naastenliefde voor de vrucht, die nog geboren moet worden, een einde maken aan de kans op uitzicht op een mensonwaardig bestaan. Anders wordt het gurgant „Gij zult niet doden” een lachertje en in feite een Godslastering in de mond van hen, die zich altijd houden van deze problematiek, maar wel veel heisa maken over de abortuskliniek.

Ik hoop dat men in de kapel te Genoot ook zal bidden voor het verdwijnen van de bovenbedoelde reeds in onze provincie aanwezige abortus-kliniek van de menselijke geest, opgericht door hen die vanuit hun machtsposities als christen, niet de leer van Christus beoefenen. Ik zal zelf op zondag — daartoe voel ik mij verplicht op grond van mijn principe „Geen woorden, maar daden” — per pede apostolorum van Hoensbroek naar Genoot gaan om te bidden voor deze intentie. Wie loopt er met mij mee?

HOENSBROEK M. G. Hermes

Zuid-Afrika

Minister Bakker verklaarde bij zijn terugkeer uit Zuid-Afrika, dat zijn uitlatingen over Transkei onjuist zijn weergegeven. Fanatieke tegenstanders van de apartheidspolitiek zullen de minister wel niet geloven. Die tegenstanders gunnen Zuid-Afrika zelfs niet de tijd om zijn problemen op te lossen. Daarom vraag ik nu met afgetuigd om een politieke heize dan wel om humanitaire beginselen? Er worden uitlatingen gedaan, welke belachelijk zijn, zoals bijv. „De ministers van Transkei zijn marionetten van de Zuid-Afrikaanse regering”. Als dat zo is, moet ik vaststellen dat veel Afrikaanen marionetten zijn van de blanken. Duizenden Afrikaanen trekken uit de buurlanden de grens over in Zuid-Afrika te gaan werken. Er worden verdragen gesloten met buurlanden, zoals Malawi en Malagasia. Een rapportage van de Duitse t.v., die in series wordt uitgezonden, liet zien wat Z.-Afrika voor de Santos doet op het gebied van woningbouw en zelfvoorziening (o.a. vijf prachtige universiteiten). Misschien kunnen de VPRO of de VRT deze rapportages proberen te kopen. Dan zou men in Nederland een wat objectiever beeld krijgen van Zuid-Afrika, hetgeen met ons gekleurd tv- en radiobestel niet mogelijk schijnt te zijn.

Met dat al vind ik het ook discriminerend, dat de Afrikaanen niet dezelfde rechten hebben als de blanken; hopelijk brengt de Zuidafrikaanse regering daar eveneens verandering in.

HEERLEN J. A. van Berg

1. Schreef van twee dagen lang, dagelijks om acht uur in de kerk.
2. Schreef van twee dagen lang, dagelijks om acht uur in de kerk.
3. Schreef van twee dagen lang, dagelijks om acht uur in de kerk.
4. Schreef van twee dagen lang, dagelijks om acht uur in de kerk.

DRANKENCENTRUM

DE TROS

BRUNSSUM
HEERLEN
HEERLERBAAN

Dorpstraat 76
Schaarsbergerweg 132
Bautscherweg 76

HOENSBROEK
KERKRADE
VAALS

Akerstraat 128
Hoofdstraat 52
Maastrichterlaan 76

AANBIEDINGEN, MITS AFGEHAALD VAN 26 NOVEMBER t.m. 2 DECEMBER

WHISKY
HIS EXCELLENCY
3 jaar gelagerd of
HAIG

GOLD LABEL

P. FLES

12.⁹⁵

COGNAC
POLIGNAC

P. FLES

14.⁹⁵

CHEERIO
APRICOT

LIKEURWIJN
ABRIKOZEN

FLES van 3.95

1.⁹⁸

APPELSAP, de beste

59

JUS d'ORANGE

87

2 VRUCHTENSINAS of
2 TONIC of
3 GAZEUSE

98

2 COLA of UP DRANK

79

MOSELBLANCHEN
per fles

1.89

RIESLING
per fles

1.89

CIDRE
per fles

1.89

BLOEDWIJN
per fles

2.75

Château Le Tros
1969

Origineel op het
château gebotteld

2.⁹⁸

PER FLES

stap onze
wereld vol muziek
binnen

Bewonder de grootste collectie
viegels - piano's - orgels - spinetten
en clavecimbel.

MEER DAN
100
INSTRUMENTEN
IN VOORRAAD



Wist u dat er in een zelfde prijsklasse groot verschil in toon en
meubel bij de instrumenten bestaat? Daarom hebben wij alle
bekende merken in alle soorten en stilen in voorraad.
Wij geven u naast een deskundig ook een objectief advies
voor uw instrument en voor uw leraar, die u desgewenst aan
huis les kan geven. Twijfelt u nog? Huur dan eerst een piano
met recht van koop al vanaf f 25,- per maand. Ook dat kan bij
Mossel + Versteeg.

mossel+versteeg

wij leven met muziek

ervaar hoe fijn dat is

HEERLEN, HONIGMANSTRAAT 5, TEL. 045-717155
Filialen: Den Haag, Groningen, Middelburg

Ga sportief jagen op
groente en fruit
en nog véél meer

Neem nu groente en fruit eens op de korrel.
Wat elke dag op tafel komt, moet aan
hoge eisen voldoen. Pluk het mooiste
uit de CO-OP oogst. Tegen prijzen, die
uw vangst de moeite waard maken...

grote Navel-
sinaasappelen
6 stuks

99

Vers gehakt
500 gram

1⁹⁵

Varkensfricandeau
500 gram

4⁰⁹

Kom prijskortingen vangen!

Liter ijs vanille-aardbeien
Artic 2⁰⁹

Rozijnenbrood 1⁰⁹

Roodmerk koffie
Cirkel snelfiltermaling vacuumpak 230 2¹⁹

Marie biskwie
rol min. 28 stuks 5⁹

Sprits EURO-COOP
pak 10 stuks 5⁹

Sinas Twinkle literfles 7⁸ 6⁹

Witte bonen
in tomatensaus 2 halve-literblikken 1¹² 9⁸

Halve kilo mie 7⁹

Fritessaus emmertje
0.65 liter 1⁴⁹ 1²⁹

Wasverzachter
literflacon 1⁰⁸ 1⁷⁵

nieuw alléén bij
CO-OP!

Sangria
& Perlé
2 flessen samen

4.⁹⁵

Rode wijn is driemaal zo
fris als het gecombineerd
wordt met citroen, sinaas-
appel- en grapefruitsap.
Dat is SANGRIA. En wie
die weer mixt met zacht
schuimende PERLÉ heeft
een nieuw, superlekker
drankje in huis.

voor de schoen die al klaar staat

Chocoladeletter
CO-OP 75 gram

7⁹

Chocoladeletter
Droste of Verkade, diverse maten vanaf 70 gram

1⁰⁵

Pruimen-
taart

385

340

Reuze taairop per stuk

115

Kruidnootjes zak 175 gram

49

Inpakpapier voor
St. Nicolaas 3 rollen à 3 meter

100

krijg ik die
mooie
laarsjes sint?

Huf
heeft
ze in
aubergine
en in
bruin
met rits-
sluiting

17.⁹⁵

30-31 17.95
32-34 19.95
35-36 21.95

nu naar Huf



WINKELCENTRUM HEERLEN t/o C & A
GROTE STAAT 51, MAASTRICHT

KUNST-, ANTIEK- en
INBOEDELVEILING

in de Stadsschouwburg te
Valkenburg-Houthem

op MAANDAG 30 NOVEMBER 1970, des voor-
middags te 10.30 uur en des namiddags te 14.00
uur, te houden door: MAKELAAR P. H. M.
HOMMES te MAASTRICHT, t.o.v. NOTARIS
G. G. P. M. TOMLOW te HEERLEN.

Publiek en tegen contante betaling zullen wor-
den verkocht:
meubels, waaronder antieke Louis XIV vitrine-
kast, antieke kast met inlegwerk, antieke Franse
kast, Vlaamse troonkast rijk gesneden, staande
klokken, Louis XVI bank met petit point, Bie-
dermeier bank, tafels, stoelen, commodes, hal-
kisten enz.
Sculptures waaronder houten barok beeld, ge-
polychroomd, Madonna met Kind en bronzen
beeld De Denker.
Koper tin, kristal, porselein en aardewerk, zo-
als borden, schalen, karaffen, kandelaars, bak-
ken, ketels, enz.
Zilver en juwelen waaronder zilveren kapstel
en ringen, broches, horloges, armbanden, col-
liers met brillant en diamant.
Schilderijen toegeschreven aan H. W. Koekkoek,
Spohler, Darxelas, Brichta, Van Gemert, Daenen
en enige zeer bekende schilderijen van Henri
Jonas, zoals „De Baudsters“, „Suzanna en de
Ouderlingen“, „Bethsabé“, „Salomé“, enz.
Collectie Perzische tapijten waaronder Royal
Tabriz, Beloudsjistan, Afghanistan, Hamadan,
Keshan, Heriz, enz.

Al deze goederen zijn te bezichtigen op ZATER-
DAG 28 en ZONDAG 29 NOVEMBER 1970 van
11.00-18.00 uur.
Entree 25 ct. Catalogus 50 ct.

INLICHTINGEN:
MAKELAAR P. H. M. HOMMES
Aylvalaan 39-37, MAASTRICHT
telefoon 0440-13458

Ga op jacht
in uw
CO-OP

SUPERCOOP

't is opwindend,
gezellig
en voordelig!

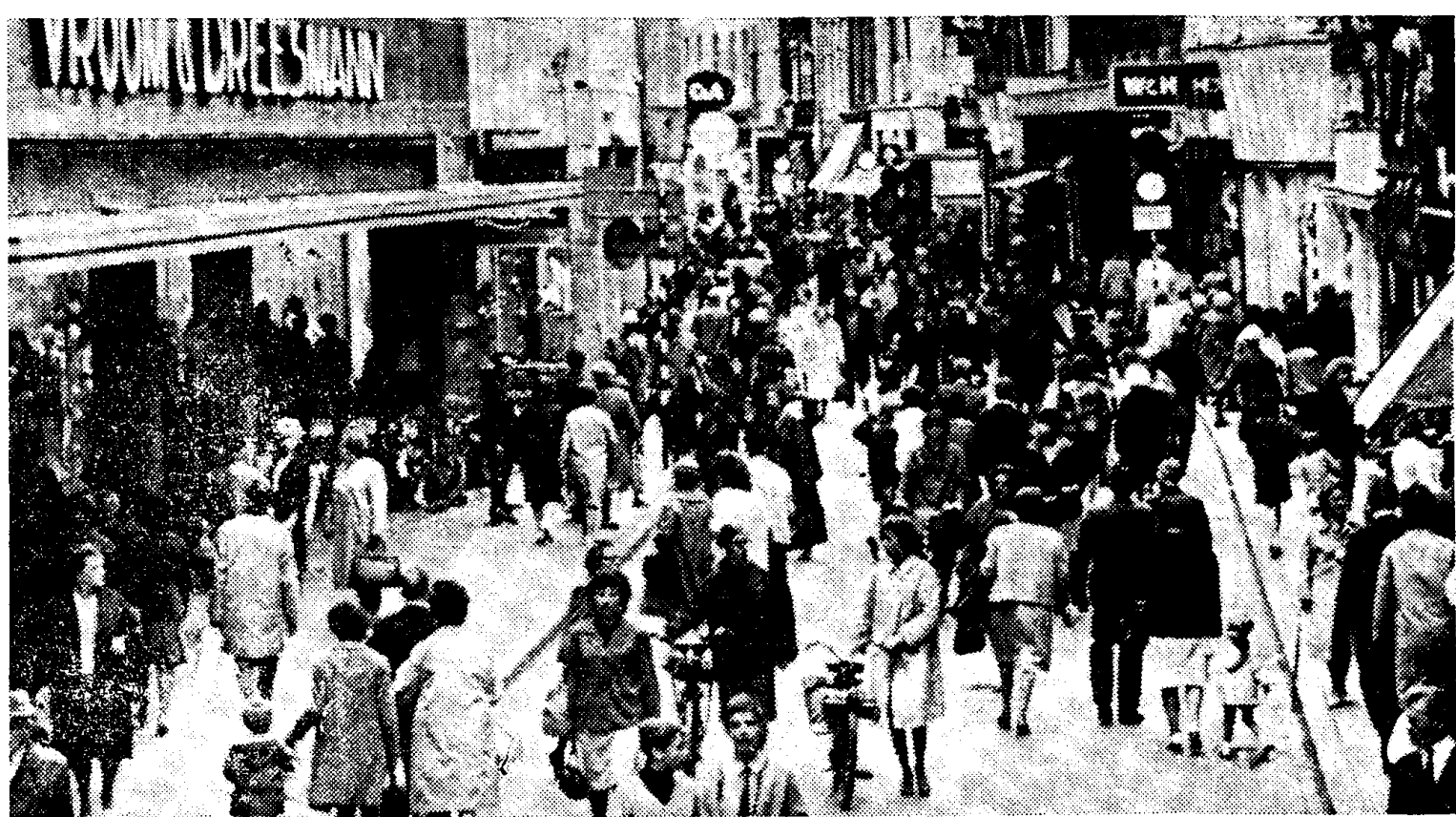
Prijzen geldig t/m 2 december. Versaanbiedingen t/m 28 november



De Heerlense Promenade: Nieuw, koel en zakelijk, maar toch aantrekkelijk om te winkelen.

Onderzoek wijst uit:

De Grote Staat in Maastricht: gezellige sfeer, maar volgens het onderzoek is dat niet voldoende om het koperspubliek in Maastricht te houden.



Heerlen

als winkelstad veel aantrekkelijker dan

Maastricht

MAASTRICHT, 26 november — Een vergelijking van de winkelcentra van Heerlen en Maastricht valt in het voordeel van Heerlen uit wanneer het gaat om parkeermogelijkheden en het assortiment (de keuze) van artikelen. Maastricht wordt hoger aangeslagen voor de sfeer in zijn winkelstraten. In Heerlen mist men met name exclusieve winkels, zoals hippe boetiekjes. De centra van Heerlen

en Maastricht worden gelijk gewaardeerd op het stuk van bediening en hulp in de winkels. Tot deze conclusies komen de heren C. Backx en P. Dekkers, studenten in de sociologie van de ruimtelijke ordening aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg, in een doktoraalstudie over de winkeloriëntatie in Zuid-Limburg.

recreatiegebied (17%) en in het noordelijk deel van de Westelijke Mijnstreek (10%) en een geringe winst in het gebied van Maastricht en omstreken (4%). Het Heerlense centrum leed een gering verlies in het Stadsgebied en een aanzienlijk verlies in de rest van de Oostelijke Mijnstreek (7%) en het zuidelijk deel van de Westelijke Mijnstreek (10%). Maastricht verloor in heel Zuid-Limburg aan aantrekkingskracht, met uitzondering van het Stadsgebied Oostelijk Mijngebied.

Maastricht verloor de meeste cliënten in het aan de Oostelijke Mijnstreek grenzend recreatiegebied (18%) en in Maastricht en omgeving van het zuidwestelijk deel van het recreatiegebied (13%). De onderzoekers wijzen Geleen-Sittard aan als de enige regionale kern, die zijn aantrekkingskracht in geheel Zuid-Limburg heeft zien toenemen. De gemiddelde toename bedroeg 6 procent.

Heerlen niet Limburgs

Een groot aantal geënquêteerden bestempelt Heerlen als een niet-Limburgse stad. De typisch Limburgse gemeentelijkheid zou er volledig ontbreken en een sfeerloze, zakelijke instelling zou kenmerkend zijn voor het gehele voorzieningsapparaat, stellen de enquêteurs in hun doktoraalstudie vast.

De sfeer op en rond de Promenade wordt positiever gewaardeerd dan die in „Het Loon“. Veel kritiek werd geleverd op de verbindingsweg tussen beide centra. Men hekelde vooral de te grote afstand, de drukte van het gemotoriseerd verkeer, de tochtigheid en eenzijdigheid. De Sarolestraat ont-kwam evenmin aan kritiek. Bij een

vergelijking tussen de Promenade en Het Loon bleek, dat 55 procent van de ondervraagden de Promenade het prettstig vindt om te winkelen. Dertig procent geeft de voorkeur aan Het Loon en 13 procent heeft geen voorkeur. De onderzoekers hebben vastgesteld, dat meer voorkeur voor Het Loon wordt uitgesproken naarmate de afstand van de woongemeente tot Heerlen toeneemt. Naarmate men korter bij Heerlen woont en er frequenter winkelt, geeft men de voorkeur aan de Promenade. Van het winkelen in „van buiten“ stelt 52 procent een koopavond in Heerlen op prijs. De vrijdagavond wordt het meest geschikt geacht (51%), gevolgd door woensdag en donderdag met respectievelijk 12 en 11 procent.

Van degenen die in Heerlen komen winkelen, maakt 53 procent gebruik van een auto, 22 procent van de bus en 8 procent van de trein. Vanuit Maastricht en omgeving en de Westelijke

Mijnstreek komen meer bezoekers per trein dan per bus naar Heerlen.

Maastrichtse reactie

Middelenlandsvoorzitter Louis Devens in Maastricht heeft na een eerste vluchtige kennisname veel kritiek op het uitgebrachte rapport. Zijn hoofd-bewaar is dat een instantie als de PPD het heeft aangedurfd in deze moeilijke tijden twee steden als Heerlen en Maastricht tegen elkaar uit te spelen. Een even belangrijk bezwaar geldt dat van het tijdstip van publicatie juist in deze drukke tijd, waardoor Heerlen boven andere koopcentra wordt bevoorrecht. Onjuist vindt hij het verder dat niet de duizenden Belgen zijn geënquêteerd die op woensdagen en vrijdagmiddag Maastricht het aanzien geven van een Belgische stad, terwijl de Duitse kopers in Heerlen wel werden gehoord. De enquête zou tenslotte te amateuristisch zijn opgezet.

ROERMONDENAAR FRANS STRAUS:

Duitse conjunctuur niet langer stabiel

(ADVERTENTIE)

NAAST HET POTJE Plassen

Handig als dan Chif-O-Net, de nieuwe huishoudhulp van Johnson & Johnson, bij de hand is. Om het snel even op te deppen. U kunt dit Duizend Dingen Doekje van absorberend textielvlies onder de kraan uitspoelen. 't Is in een mum van tijd weer droog en bruikbaar voor talloze andere huishoudelijke klusjes. U kunt het ook in de was-machine meewassen. En wordt het al te vuil, dan neemt u gewoon een nieuwe.

Er zitten er toch 6 in zo'n zeskantig pak. Let er eens op in de winkel. Eentje gratis proberen? Schrijf dan even naar Johnson & Johnson, Antwoordnummer 28, Amersfoort.

Plak geen postzegel, die betalen wij.

chifO-net

(ADVERTENTIE)

Togal helpt bij pijn

verpakking: 14 en 40 tabletten

(Van onze verslaggever)

ROERMOND, 26 november. — Directeur Frans Straus van het aannemersbedrijf NV Straus van Mierlo in Roermond — oud-lid van Provinciale Staten van Limburg en tot voor kort voorzitter van het gewest Limburg — meent aanwijzingen te hebben ontdekt voor een ophanden zijnde omslag van de conjunctuur in West-Duitsland. Kortere leverij bij de Duitse industrieën en de verlaging van de discontovoet kondigen naar zijn mening die recessie in de conjunctuur bij onze oostervuren aan.

„Wij moeten ons realiseren dat op het moment van zo'n conjunctuuromslag in Duitsland onze pendelaars — en zeker de ongeveer 5000 pendelende bouwvakkers — zullen terugkeren en niet weer meteen een plaats zullen vinden in de werkgelegenheid in Limburg“, zei woensdag de Roermondse ondernemer. „Er zullen de weer miljoenen-subsidies nodig zijn om de werkgelegenheid te vergroten. Fiscale tegemoetkomingen op dat moment zou veel ondernemers gemakkelijk doen besluiten zich in Limburg te vestigen“.

Het bouwbedrijf van directeur Frans Straus bestaat deze maand vijftig jaar. De Roermondse onderneming heeft vooral in de na-oorlogse periode voor vele tientallen miljoenen gulden aan bouwwerken — woning- en utiliteitsbouw — in geheel de provincie uitgevoerd. Directeur Frans Straus praat daar niet veel over. Hij vindt het gouden jubileum veel meer een gelegenheid om stil te staan bij structurele en conjuncturele moeilijkheden in zijn bedrijfsstaak.

Over het pendelprobleem zegt de heer Straus: „Ik betreur het ten zeerste dat het provinciaal bestuur van Limburg geen gebruik heeft willen maken van het aanbod dat al in 1962 door het economisch instituut voor de bouwrijpheid is gedaan om jaarlijks een visie te geven op de ontwikkeling van bouw-productie en werkgelegenheid in de bouwindustrie“.

Gebreidelijke voorlichting naar buiten door de ondernemerswereld en gebrek

Kritiek D'66 op Limagas

MAASTRICHT, 26 november. — De Provinciale Staten-fractie D'66 verwijt de directie van Limagas, dat zij zich bij de achtervolging van cliënten, die weigerden waarborgsommen te betalen, verschuilt achter de letter van de wet, in dit geval achter haar leveringsvoorwaarden, „waardoor U als een soort anonieme macht een bureaucratische dictatuur uitoefent“.

(ADVERTENTIE)

Van boererligteenkipintwater tot een rapsodie van Liszt...

Op een Zimmermann piano klinkt het beter. Voller, rijker geschakeerd. Kwestie van vakmanschap. Kwestie van Zimmermann kiezen. Zimmermann piano's Importrice J. Domp N.V., Amsterdam.

aan daadwerkelijke bereidheid tot deelname van ondernemers aan de politiek zijn naar de mening van ondernemer Straus oorzaken dat waarschuwingen niet „aankomen“ op de plaatsen waar dat nodig is en dat steeds maatregelen achteraf moeten worden genomen.

De afschaffing van de fiscale faciliteiten voor onderhoud van wonen van de woongebieds Frans Straus tot een nieuw werktein voor beunhazen in de bouwwe-reld.

Woonruimtetwet vervalt voor Heer en Amby

DEN HAAG, 26 nov. — Op de gebieden van de voormalige gemeenten Heer en Amby, die per 1 juli niet bij Maastricht werden gevoegd, maar Meerssen en Cadier en Keer werden toebedeeld, zal vanaf 1 januari de woonruimtetwet van 1947 niet meer van toepassing zijn. Het buiten werking stellen van de woonruimtetwet houdt in, dat voor het betrekken van woonruimte geen vergoeding meer nodig is en dat de bevoegdheid van de gemeente tot het vorderen van woonruimte komt te vervallen.

Per 1 januari zal de woonruimtetwet nog wel gehandhaafd blijven in Maastricht en in de acht gemeenten in de Oostelijke Mijnstreek, die het Stadsgebied Oostelijk Mijngebied vormen. Het dagelijks bestuur van het stadsgewest heeft de minister recentelijk nadrukkelijk verzocht om de woonruimtetwet voor de acht mijn gemeenten te handhaven.

Vergadering Industrieschap

HEERLEN, 26 nov. — Het algemeen bestuur van het Industrieschap Oostelijk Mijngebied houdt donderdagavond 3 december om zeven uur in het gemeentehuis van Heerlen een algemene vergadering. Aan de orde komen de verkiezing van het dagelijks bestuur, de voorlopige vaststelling van de rekening over het dienstjaar 1969 en het aanbieden van de begroting 1971.

Weduwe huist in onderkomen AZL-woning

LINDENHEUVEL, 26 november. — De 68-jarige weduwe G. M. Cox-Bührs, wonend aan de Lellensingel 3 te Lindenheuvel, zegt dat haar woning, die eigendom is van het AZL, door en door slechts is. „Al vijf jaar lang heb ik de klachten doorgeweerd, maar ze doen er niets aan. Het AZL vindt dat ik het zelf maar moet opknappen“. De bewuste woning verkeert inderdaad in slechte toestand. Het keukenplafond is zo lek als een zeef. Er zit grote vochtinbrenging op en er staan drie emmertjes in de keuken om het overvloedige water op te vangen. De toiletspoeling werkt evenmin en het vuil druip van de muren in de slaapkamers.

Mevrouw Cox heeft astmatische bronchitis en volgens de dokter moet ze een droge woning hebben. „Wethouder Schepers heeft me een ander huisje aangeboden, een bejaardenwoning, maar waar moet ik dan met mijn meubelen en spullen blijven? En hoe kan ik dan mijn familie uit Groningen en Drente ontvangen?“

Nog tweemaal „Sekspraak“

HEERLEN, 26 november. — Op verzoek van een aantal toneel liefhebbers zal het Heerlense Streektheater op 8 en 9 december in de kleine zaal van de Heerlense stadsschouwburg nog twee voorstellingen geven van het kluchtig dialectspel „Sekspraak“ van Jef Clement uit Nuth. De vier voorstellingen begin november trokken met rond tweeduizend bezoekers vier volle zalen. Daarom volgen nog twee herhalingen. Voor de vaste abonnés zit er dit voordeel in dat degenen onder hen die bij de eerste serie opvoeringen verhandeld waren, alsnog van hun eerste coupon gebruik kunnen maken.

(ADVERTENTIE)

4 haringtips

- 1) Hartig hapje: Toastje met stukje gemarineerde haring of rolpomps. Garneren met tomaat.
- 2) Kippers: Zo op 't brood of even bakken met mespuntje boter of kort koken in bodempje water.
- 3) Bokking: Gefileerd of gesneden. Garneren met dun schijfje augurk.
- 4) Maatjesharing: In moedjes op toast (met stukje tomaat). Cocktail 4 dl. room, 2 dl. tomatenketchup, 4 dl. mayonaise en naar smaak sherry of cognac.

Lichter van offerblokken aangehouden

MEERSSEN, 26 nov. — De politie van Meerssen heeft gisteren een 16-jarige jongeman uit Maastricht aangehouden, die ervan verdacht wordt in kerken in Geulle, Meerssen en Rothen offerblokken te hebben gelicht. De jongeman bekende tevens te hebben ingetrokken en het vuur druipt van de muren in de slaapkamers.

Commentaar AZL Van de zijde van het AZL verklaarde men ons dat er geen sprake van is, dat er al vijf jaar lang klachten liggen van mevrouw Cox. De eerste klacht kwam in mei 1969. In mei 1970 kwam er een melding over kapotte pannen, die werden hersteld. Op 28 oktober van dit jaar was er een klacht over een lekkage op het platte dak en over vocht in de woonkamer. Op 29 oktober, dus de dag daarna, werd aan een aannemer opdracht gegeven dit te herstellen. En op 9 november kwam de melding binnen dat ramen en deuren in het betreffende pand niet goed slooten. Op basis van dat karwei is inmiddels opgedragen, al dus het AZL. Men stelt in ieder geval nadrukkelijk dat het besluit niet waar is dat er al vijf jaar lang klachten over deze woning bij het AZL bekend zijn. Dat kan ook niet, want het AZL heeft deze woning pas twee jaar in beheer. Voorheen was deze namelijk eigendom van het toenmalige „Thuis Best“.

(ADVERTENTIE)

Elektrische scheerapparaten

Deskundig advies bij aankoop. Reparaties in één dag klaar. Off. service-dealer voor Philips, Braun en Remington

WEYDEN ELECTROTECHNIEK SAROLEASTRAAT 43 — HEERLEN

Valkenburg heeft geen geld

VALKENBURG, 26 nov. — De aanbestedingsbrief bij de begroting van de gemeente Valkenburg over het jaar 1971 — een begroting die een tekort raamt van f 940.000,- is nog somberder dan voorgaande jaren. Het gemeentebestuur verkeert nu steeds in die onzekere over de grootte van de aanvullende bijdragen uit het gemeentefonds over de jaren 1969 en 1970, terwijl de begroting over die jaren nog geen goedkeuring hebben verworven van G.S.

„In deze benarde financiële situatie moet een landelijk toeristencentrum, tevens woongemeente van 12.400 inwoners, worden bestuurd“, schrijven B en W. Het is praktisch onmogelijk een beleid te voeren dat voor het algemeen belang der gemeenten noodzakelijk is. Er zijn tal van projecten die

Romme volhardt in mening: „Schoolbestuur Lindenheuvel niet capabel“

GELEEN, 26 nov. — Tijdens een discussie tussen de hoofden van lagere scholen in Lindenheuvel en de heer R. Romme over de scholenkwestie in Geleen, heeft de fractievoorzitter van de samenwerkende christelijke partijen van Geleen duidelijk gesteld dat het gezinszins zijn bedoeling is geweest kritiek te leveren op scholen. Na perspublicaties over „ondermaats“ scholen in Lindenheuvel, hadden de schoolhoofden Maas en Fontey, de heer Romme uitgenodigd voor een gesprek. „Ik blijf bij mijn bewering, dat met name dat van Lindenheuvel één van de incompetentste schoolbesturen van Geleen is“, aldus de heer Romme.

Volgens de zes schoolhoofden uit Lindenheuvel heeft een uitlating van de heer Romme over „goede scholen“ bijzonder veel ouders verontrust. Bovendien vermeten zij de heer Romme uit te beperkt en onjuist cijfermateriaal verkeerde conclusies te hebben getrokken over het niveau van het onderwijs in Lindenheuvel.

De heer Romme deelde mee, dat de gemeente Geleen de mogelijkheid onderzoekt om een onderwijzer in vaste dienst te nemen die zondig op verschillende scholen kan worden ingezet. Ook is een plan uitgewerkt om de ouderaden van Lindenheuvel gezamenlijk enkele leden van het schoolbestuur aan te laten wijzen.

Te zakelijk

De heren Fonteyn en Maas verschilden duidelijk van mening met de heer Romme over het peil van het voortgezet onderwijs en zij verweten hem teveel uit te gaan van een zakelijke benadering.

Aan het slot van de ruim vier uur durende discussie waren de standpunten van de schoolhoofden en de heer Romme nog niet veel dichtert tot elkaar gekomen. Wel betreurde de heer Romme het dat door hem gebruikte cijfers van de gemeente over de doorstroming van leerlingen naar het voortgezet onderwijs niet helemaal juist waren.

(ADVERTENTIE)

SCHUIF-DAKEN VOOR ELK MERK AUTO!

Nadere inlichtingen worden u gaarne verstrekt door uw dealer of ons bedrijf.

Carrosserie KUSTERS
VENLO - Tel. 04700-17045

Raden van zeven gemeenten bijeen over herindeling


BEMELLEN, 26 nov. — Vrijdagavond komen de gemeenteraden van Berg en Terblijt, Bemelen, Cadier en Keer, Margraten, St.-Geertruid, Mheer en Noorbeek bij elkaar in het gemeenschaps-huis van Bemelen om te praten over de gemeentelijke herindeling van Zuid-Limburg. Het initiatief tot deze bijeenkomst, die om acht uur begint, is uitgegaan van de colleges van B en W van Berg en Terblijt, Bemelen, en Cadier en Keer. Tijdens deze avond, die zuiver informatief zal zijn, zal ook gesproken worden over eventuele gewestvorming en de consequenties daarvan. Voorts komen aan de orde de vorming van een plateau-gemeente en het onlangs uitgekozen rapport „mens en grenzen 3“.

tingdruk op de inwoners als de vermaaktheidsbelasting wordt afgeschaft. „De afschaffing van de vermaaktheidsbelasting mogelijk vanaf 1 januari 1976 — is voor onze gemeen-te een bijzonder somber aspect. De wetgever schaft wel af, maar verstrekt niet de middelen ook het gat op te vullen“, aldus het gemeentebestuur.


Dit laatste zal moeten gebeuren door verhoging van de andere gemeentelijk e inkomsten, zodat de belastingdruk op de eigen inwoners bij de afschaf-fing van deze belasting aanmerkelijk zal moeten worden verhoogd. Voor het komende jaar kondigen B en W, in de aanbestedingsbrief bij de be-groting over het jaar 1971 een belas-tingsverhoging aan op straat- en riool-belasting en op de reinigingsrechten. Deze belastingverhoging zal de gemeen-te f 37.000,- moeten opbrengen.

Meer belasting

Het gemeentebestuur voorziet voor het midden van de zeventig jaren een belangrijke verzwaring van de belas-



CHEVRON SUPER



BORON

AUTOMOBIELBEDRIJF **BALT**

Op 27 en 28 november

AUTOMOBIEL-SHOW

in ons bedrijf van 10.00 - 22.00 uur van diverse AUSTIN en TRIUMPH modellen.

Zolang de voorraad strekt ontvangt iedere bezoeker aan ons benzinestation een aardige attentie.

OPENING

Heden, donderdag, 26 november, openen wij ons nieuw

GARAGEBEDRIJF annex BENZINESTATION

(met F310)
aan de Kasteeilaan 1 te Heerlen.



metromarkt de gruyter

de lekkerste koffie voor een surprise prijs. Pak mee u hebt het beste verdient

elk 2e pak de gruyter

KOFFIE

50 GOED-KOPER

bonen of gemalen vacuum verpakt

daarben je als spanjaard
jalevers op...
echte Hollandse

SCHOUDER-KARBONADE

HALVE KILO

275

een pittige port met
een volle afdrank

CAVALIERS

PORT

ROOD en WIT
Kes 0,75 l.

445

omvorse roomboter letter een
royale traktatie voor heerlijke
avondjes

ECHTE

ROOMBOTER-LETTER

298

±500 gram

...en daarbij lekkere

KAASDOMINOS

pak 24 stuks
165 gram

125

PITLOZE SPAANSE MANDARIJNEN

158

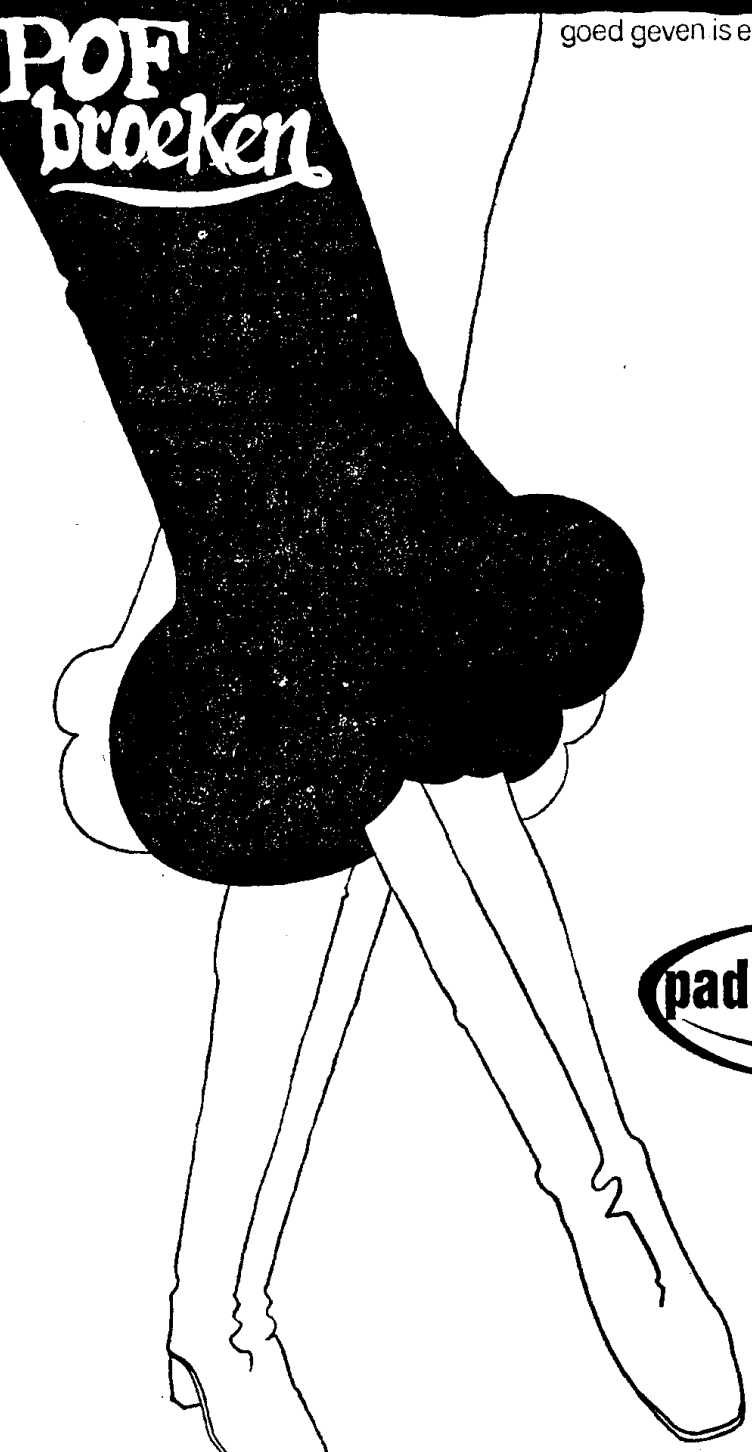
per kilo

en dit is nog lang niet alles! Mam.
Kijk maar in de Metrokrant!

Dagversaanbiedingen geldig t/m zaterdag Weekaanbiedingen geldig t/m dinsdag

POF broeken

goed geven is een kado bon geven



paddy point

BOETIEK

Achter 't Vieshuys 37 Maastricht, tel. 11056 Voorstad 3A Sittard, tel. 9286

AAMBEIEN schrompelen weg

Pijn en jeuk weg
Zwelling verdwijnt

De wetenschap heeft thans een helende substantie ontdekt met de verbandhoudende eigenschap de aambeien eenvoudig te doen wegdrukken - de pijn houdt op, zwelling verdwijnt. Toespraak in SPERTI doet deze weefselvernieuwend stof zelfs de meest hardnekkige aambeien ineen schrompelen, zo afdoend dat ze nu geen probleem meer zijn.

Sperti Zalf en Zetpillen
SPERTI is zacht en desinfecterend - bevat geen verdovende middelen. Voor snelle, rechtstreekse behandeling van aambeien: SPERTI Zalf f 3,50, Zetpillen f 5,20.

Concierge

(voor dag- en avonden)

Gegadigden, in de leeftijd van 25-40 jaar dienen naast enige administratieve kennis tevens enige kennis van magazijnbeheer te bezitten, alsmede over een goede omgang met jongens in de leeftijd van 13 t.m. 18 jaar te beschikken.

Benoeming zal voorlopig geschieden in tijdelijke dienst. Salaris volgens rijksregeling.

Sollicitaties in te zenden binnen 14 dagen na plaatsing van deze advertentie in dit blad aan het bestuur van R.K. Technische School, Prins Hendriklaan 88 te Brunssum.

Inlichtingen worden door de directeur, dhr. J. J. Daemen verstrekt, na 30 november a.s. op school of telefonisch onder nummer 045-252566.

Haal groen en bloemen in uw huis !

U kunt buiten nog steeds heesters, coniferen, rozen, blijvende borderplanten en vruchtgeod planten zoals de vorst niet invallt. Schenk echter, nu de feestdagen naderen, ook eens speciale aandacht aan planten in de woning.

In onze warme plantenkas vindt u een ruime keuze groene- en bloeiende kamerplanten, o.a. azalea's, begonia's, cyclamen, kerststerren, etc.

Ook sierschalen, potgronden, meststoffen... alles voor de kamerplant. Verras uw kennissen met onze plantengeschenkbou !



tuincentrum

zal bedrijven

Eygelshoverweg 197
Ubach over Worms
tel. 04444 - 1600

Maandag t.m. zaterdag geopend van 9-18 uur.
Vraag naar onze gratis catalogus en prijslijst.

KESSLER: „Goede kansen voor de return”

Sparta in slotfase verslagen

MÜNCHEN, 26 nov. — Sparta heeft zijn eerste wedstrijd in de achtste finales van het toernooi om de Runners-Up Cup niet tot winst kunnen brengen, al heeft er zeer lang tenminste één winstpunt ingezet. Vier minuten voor het einde echter schoot de Duitse scherpshutter Gerd Müller de Rotterdamse illusies aan splinters. Met een 2-1 winst voor Bayern München werd dit eerste duel afgesloten. Op 9 december komt het vervolg in het stadion Feijenoord, waarvoor Sparta bij voorbaat niet kansloos is.

De Rotterdammers hebben zich krachtig te weer gesteld tegen de agressieve Duitse toploeg die echter zijn grote reputatie niet heeft kunnen waarmaken. Vooral tactisch was er veel op het spel van de Münchenaren aan te merken. Sparta heeft dit, vooral door te zwak aanvasspel, niet voldoende kunnen uitbuiten. De kleine, overigens ook volle nederlaag, dankt Sparta dan ook vooral aan zijn verdediging en middelen, die met een betrouwbare Doetsburg achter zich, alszins zich bekwaam van haar taak heeft gekweten. De eerste minuten overigens al deden het ergste voor de Rotterdammers vazen. Gevoerd vielen de Duitsers aan en er ontstonden zeer gevaarlijke situaties voor het doel van Doetsburg, die echter zelf nauwelijks in actie behoeft te komen. Sparta wist zich echter aan de druk te onttrekken en gelanceerd door de oprukkende Ter Horst kreeg Kowalik op de rand van het strafschopgebied de eerste schietkans. Slechts doelman Maier had hij nog voor zich. Ver buiten diens bereik, maar ook ver naast het doel liep de bal dood.

Gevaarlijke tactiek

Het massale aanvasspel van Bayern München, dat evenwel telkens verstikt in de sterke Rotterdamse defensie, hield grote risico's in zich verborgen. Mede omdat de Münchense verdediging op een lijn opereerde. Een gevaarlijke tactiek, zoals zou blijken. De dieptepass vooral was een gevaarlijk wapen tegen de Duitsers. En toen Sparta meer de gelegenheid kreeg dit toe te passen moest enkele keren bij de Duitsers de noodvlag worden gehesen. In de zestiende minuut, toen Heyerman profiteerde van de hem gelaten vrijheid, kon Maier nog gemakkelijker het gevaar keren, doordat de Spartaan de bal ondoordacht in zijn handen speelde. Vijf minuten later was de schade niet meer te herstellen. Op een dieptepass van Klijnjan sprintte Heyerman in de ruimte en nu gaf hij Maier geen kans: 0-1.

Doetsburg

Feel vochten de Duitsers voor een beter resultaat. Even fel beet Sparta van zich.

Een kopduel in de lucht tussen de Spartaan Van der Veen (rechts) en Roth van Bayern München.

Engelse zege op Oost-Duitsland

LONDEN, 26 nov. — Het Engelse voetbalstadion heeft gisteravond in het Wembley Stadion te Londen voor 90.000 toeschouwers in een vriendschappelijke wedstrijd met 3-1 gewonnen van Oost-Duitsland. Bij de rust was de stand 2-1. De Engelsen waren gedurende vrijwel de gehele ontmoeting duidelijk sterker dan de Oost-Duitsers die op 11 november in Dresden met 1-0 van Nederland wonnen. In een wedstrijd voor de voorronden voor het Europese kampioenschap. Lee gaf Engeland al na een klein kwartier spelen de leiding. Linksbuiten Peters bracht na 21 minuten de stand op 2-0. Weliswaar verkleinde Vogel kort daarop de achterstand, doch spitspeler Clarke herstelde twintig minuten voor tijd het verschil van twee doelpunten 3-1.

UEFA-jeugd-

Luxemburg: 5-0

DEVENTER, 26 nov. — In een rijkelijk met technische trucs overgoten duel heeft het Nederlands UEFA-jeugdtelftal zich met schijnbaar gemak gedianteerd van Luxemburg: 5-0 na een ruststand van 3-0. Het voorrondenduel voor het UEFA-toernooi, dat Nederland in 1970 zo'n fraai succes bracht, in de vorm van een finaleplaats (Oost-Duitsland zeventiende door het lo), bood de Nederlandse jeugdtop de kans zich uit te leven in zorgeloos spel, dat de tegenstander niettemin wanhopig maakte. Scoreverloop: 6e minuut Kleton 1-0, 27. Kila 2-0, 32. Bos 3-0, 46. Amisz 4-0, 51. Kleton 5-0. Scheidsrechter Axel Ryd (Zweden). Toeschouwers 8.000.

of om het gelijke spel vast te houden. Geen moment kon Bayern München overigens waarmaken lijstaanvoerder in de Duitse Bundesliga te zijn. Doetsburg reddde verscheidene keren goed. Vier minuten voor het einde echter moest hij toch nog éénmaal capituleren, toen bij een snelle Duitse aanval in de Spartaverdediging misser op misser werd gestapeld. Tenslotte kwam de bal nadat hij enkele keren was ingeschoten voor de voeten van Müller, die geen pardon kende: 2-1.

Trainer George Kessler achtte het resultaat een goed uitgangspunt voor de return. „Ik verwacht in Rotterdam een goede wedstrijd. De spelers hebben hier hun opdracht goed vervuld. Kowalik en Kristensen moesten in de spits en Heyerman, Klijnjan en Van de Veen stelden zich daar achter op. Wij speelden tactisch beter. Bayern stelde mij vooral de eerste helft teleur. Over het geheel genomen ben ik wel tevreden”.

In de 22e minuut van de eerste helft bracht Nol Heijerman de stand op 0-1. Met een schuiver maakte hij doelman Maier kansloos. Rechter verdediger van Bayern München, Schwarzenbeck zag het al somber in.



FC Twente vraagt aan KNVB om verplaatsing van duel met MVV

ENSCHDEDE, 26 nov. — Over het al dan niet verder deelnemen door FC Twente aan het toernooi om de Runners Up Cup is ook woensdag nog geen definitief besluit gevallen. Alvorens tot de inderdaad vergaande stap

van terugtrekking over te gaan, wil het bestuur van de Enschedese voetbalstichting nog een laatste poging ondernemen om tot een oplossing te komen. Daartoe zal vandaag een verzoek tot de KNVB worden gericht om

de voor zondag 13 december vastgestelde competitiewedstrijd FC Twente - MVV naar een ander tijdstip te verplaatsen, waarbij FC Twente de keuze volledig aan de Maastrichtse club wil overlaten.

Zondag 13 december valt precies halverwege de periode waarin de twee duels met Dynamo Zagreb in de achtste finales dienen te worden afgewerkt, te weten de woensdagen 9 (in Zagreb) en 16 december (in Enschede). Uiteraard richt FC Twente zich over deze zaak ook tot MVV. In Enschede is men optimistisch dat de Maastrichtse club haar medewerking zal verlenen. FC Twente liet immers weten, dat de Enschedese club zo welwillend was geweest om daags voor carnaval tegen MVV in Maastricht te spelen.

62 spelers op transferlijst voor tweede periode

DEN HAAG, 26 nov. — 43 spelers uit het betaalde voetbal zijn door hun clubs op de transferlijst voor de tweede transferperiode (1-15 december) gezet. 19 spelers hebben zich op eigen verzoek op de lijst laten plaatsen. Dit blijkt uit een officiële mededeling van de KNVB.

De lijst ziet er als volgt uit:
Op verzoek van de club: Ajax: A. Pronk, Baronie: M. Brouwers, DFC: A.L. Kemper, DWS: F.G. Geurtsen, Eindhoven: G. Weber, FSC: J. Boekstein, P. Derix, J. van 't Hek, J. Hermans, H. Mensink, L.J. van Stratum, Go Ahead: N. van Zoghel, Haarlem: D. Alberts, W. de Jong, S. J. Oosthuizen, O. M. Rijsenburg van Sloten, Holland Sport: T.B. Hoozebeem, HVC: J.A. Harmse, J. Lissenberg, H. Veenendaal, H.P. van der Wekke en D.J. van Zaane. MVV: H. Heynen. NOAD: Chr. Heil, H. Maas, Th. Netten, J. van Ranzow en N. Stovers. PEC: P. Diehlissen, A. Goene, G. Kick, A.N. Prins, J. Kroes, PSV: D. Schrijvers, SVV: J. Langhorst, FC Utrecht: J.P. Geurtsen, Vitesse: D.J. Beukhout en P. de Waal. Wageningen: J.P.A. Posthumus, Willem II: D. Hakken, Th. Ooms en K. Straatman.
Op verzoek van de speler: DWS: C.J. Bachofner en J.J. Bloem. Fortuna VI: J. Hordijk. Heracles: A. Steunenbergh. HVC: J.G. Wildbref. NEC: C. Krijgh. RCH: A.G.M. Smit, Telstar: G. Clement. FC Utrecht: T.A. Adam, R. Cote, A.N. Hardeman, A. de Hoog, P. van Kerckhof, J. van Renswouwe en L.J. van Veen. Vollewijkers: A. van Haaren, J. Stout en J.M.A. Meyer. ZFC: C.W. Karremans.

Wat dat betreft, stelt FC Twente deze zaak toch verkeerd voor. Het verzoek van MVV was die ontmoeting in het afgelopen voorjaar een zondag later te laten spelen hetgeen mogelijk was. FC Twente weigerde dit met het motief, dat daardoor het wedstrijdrime werd verstoord. De ontmoeting op carnavalszaterdag, welke minstens vijfduizend bezoekers minder trok, verliep zeer onprettig en ging voor MVV verloren met 3-1 door twee strafschoppen welke scheidsrechter Klopper toekende. Er ontstonden ongeregelheden welke tot gevolg hadden, dat er in het Geusselstadion een hoog hekwerk tussen tribunes en speelveld moest worden aangebracht.

Afwijzend

De kans is groot, dat MVV er op staat de wedstrijd op de vastgestelde datum van zondag 13 december te willen spelen. MVV-manager Dreimuller zei hierover: „Een verzoek van FC Twente om de wedstrijd te verplaatsen heeft ons nog niet bereikt. Als het komt, zal het bestuur daar een beslissing over nemen. Als manager sta ik er op het eerste gezicht afwijzend tegenover”.

Amateurbokser na k.o. overleden

LIVORNO, 26 nov. — De twintigjarige Italiaanse amateurbokser Umberto Torcolacci is gisteravond door een ongelukkige val in de ring om het leven gekomen. Bij bokswedstrijden in Piombino bij Livorno sloeg Torcolacci achterover nadat hij een harde klap had moeten incasseren. In zijn val kwam hij tegen een van de hoekpalen van de ring terecht en verloor onmiddellijk het bewustzijn. In de ziekenauto, waarmee hij naar een ziekenhuis werd vervoerd, werd nog mond-op-mond-beademing toegepast voor hij werd geopereerd aan zijn luchtpijp. Het hielp echter niet. Torcolacci overleed kort na aankomst in het ziekenhuis.

Schotse scheidsrechter bij Nederland-Roemenië

DEN HAAG, 26 nov. — Voor de interland voetbalwedstrijd Nederland-Roemenië, die op 2 december in Amsterdam zal worden gespeeld, is Thomas Wharton uit Schotland aangewezen als scheidsrechter. Wharton zal worden geassisteerd door zijn landgenoten Mills en Deanie. Het is niet voor het eerst dat Wharton scheidsrechter is bij een ontmoeting van het Nederlands elftal, ruim drie jaar geleden leidde hij ook Nederland-Oost-Duitsland.

Amstel Gold Race zondag 28 maart

GENEVE, 26 november — De wielerklassieker Amstel Gold Race is vervroegd en wordt verreden op zondag 28 maart. Zoals reeds gemeld, wordt er in Heerlen gestart en is de finish in Meerssen. Aanvankelijk was deze Nederlandse klassieker vastgesteld op zaterdag 3 april, daags voor de Ronde van Vlaanderen. In dat geval zou de Amstel Gold Race worden geëvalueerd hetgeen dus nu is voorkomen. Het wielerseizoen van 1971 wordt op vrijdag 19 maart geopend met de klassieker Milaan - San Remo.

Devrindt scoorde tweemaal voor België

BRUGGE, 26 nov. — Denemarken heeft woensdagavond in Brugge ook zijn derde wedstrijd voor groep vijf van de voorronden van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap verloren. De Belgen wonnen, dank zij doelpunten van de PSV'er Devrindt met 2-0. Deze stand was bij de rust al bereikt. In de 17e en 37e minuut schoot Devrindt raak. De stand in groep 5, waarin voorts Portugal en Schotland zijn ingedeeld, is als volgt:

België	1	1	0	0	2	2-0
Portugal	1	1	0	0	2	1-0
Schotland	1	1	0	0	2	1-0
Denemarken	3	0	0	3	0	0-4

Limburgse jeugdselectie verliest met 2-1 van VV Scharn

MAASTRICHT, 26 nov. — De Limburgse jeugdselectie heeft gisteravond tijdens een lichtwedstrijd tegen VV Scharn met 2-1 verloren. In de tweede helft bracht Drummen de stand op 1-0 voor VV Scharn. Even later maakte Willems er 2-0 van, maar nog in de zelfde minuut bracht Pietje Bouvrie de stand op 2-1.

(ADVERTENTIE) Trainingspakken Sporthuis Jos Brey

HEISTERBERG 53
H O E N S B R O E K
TELEFOON 21 32 74

Tsjechische sporters niet als prof naar het buitenland

PRAAG, 26 nov. — Tsjechoslowakije heeft zijn grenzen gesloten voor Tsjechische sportmensen, die als prof in het buitenland willen gaan werken.

Oldrich Hradec, de voorzitter van de Tsjechische sportbond, heeft in een Tsjechisch sportblad gezegd, dat professionalisme in het geheel niet strookt met de opvatting over het systeem van sport en training in een socialistisch land.

Hradec zei verder dat Tsjechische oefenmeesters, die een prof-contract willen tekenen in het buitenland, voortaan twee jaar in een kapitalistisch en drie jaar in een socialistisch of ontwikkelingsland mogen blijven.

Sport of Petit Boys wordt kampioen

SIMPELVELD, 26 november — Ook na de zesde ronde in de competitie van de tafeltennisbond Zuid-Oost Hoek, bleef de spanning door de uitslagen in alle afdelingen gehandhaafd. In de hoofdklasse wonnen Petit Boys en Spel als Petit Boys en is het nu wel duidelijk dat de toekomstige bondskampioen een van deze twee zal zijn. De rest van de verenigingen op

Volleybal

HEERLEN, 26 nov. — De uitslagen in de eerste klasse volleyball luiden:

Dames: Six Up-EPV 0-3, SDO-PBC 3-2, Bekkerveld 4-Heer (scheidrecht niet opgenomen), Bekkerveld 5-Set Up 3-0, BSV 2-Mavok JGM 2 0-3, Sport en Spel-Sittardia 0-3.

Stand: Bekkerveld 5 8-14, SDO 8-12, Heer 6-12, PBC 8-10, Mavok JGM 8-10, Bekkerveld 4-7-10, Sittardia 7-10, EPV 8-6, Set Up 8-4, BSV II 8-2, Six Up 8-2, Sport en Spel 8-0.

Programma voor zaterdag: PBC-Six Up, Set Up-Bekkerveld 4, Mavok JGM-Bekkerveld 5, Sittardia-BSV, Sport en Spel-EPV, Heer-SDO.

Heren: Six Up-Sport en Spel 0-3, PBC-BSV 2-3, Bekkerveld 3-Heer 2 0-3, Roda-Hevok 1-3, Rapid II-Petrus en Paulus II 1-3, Smash-Mavok JGM II 3-0.

Stand: PBC 8-14, Heer 2 8-14, Sport en Spel 8-12, Smash 8-12, BSV 8-12, Hevok II 8-10, Bekkerveld 3 8-8, Six Up 7-6, Petrus en Paulus 8-4, Rapid 2 7-2, Roda 8-2, Mavok JGM 2 8-0.

Programma voor zaterdag: BSV-Six Up, Heer 2-PBC, Hevok 2-Bekkerveld 3, Petrus en Paulus-Roda, Mavok JGM-Rapid 2, Smash-Sport en Spel.

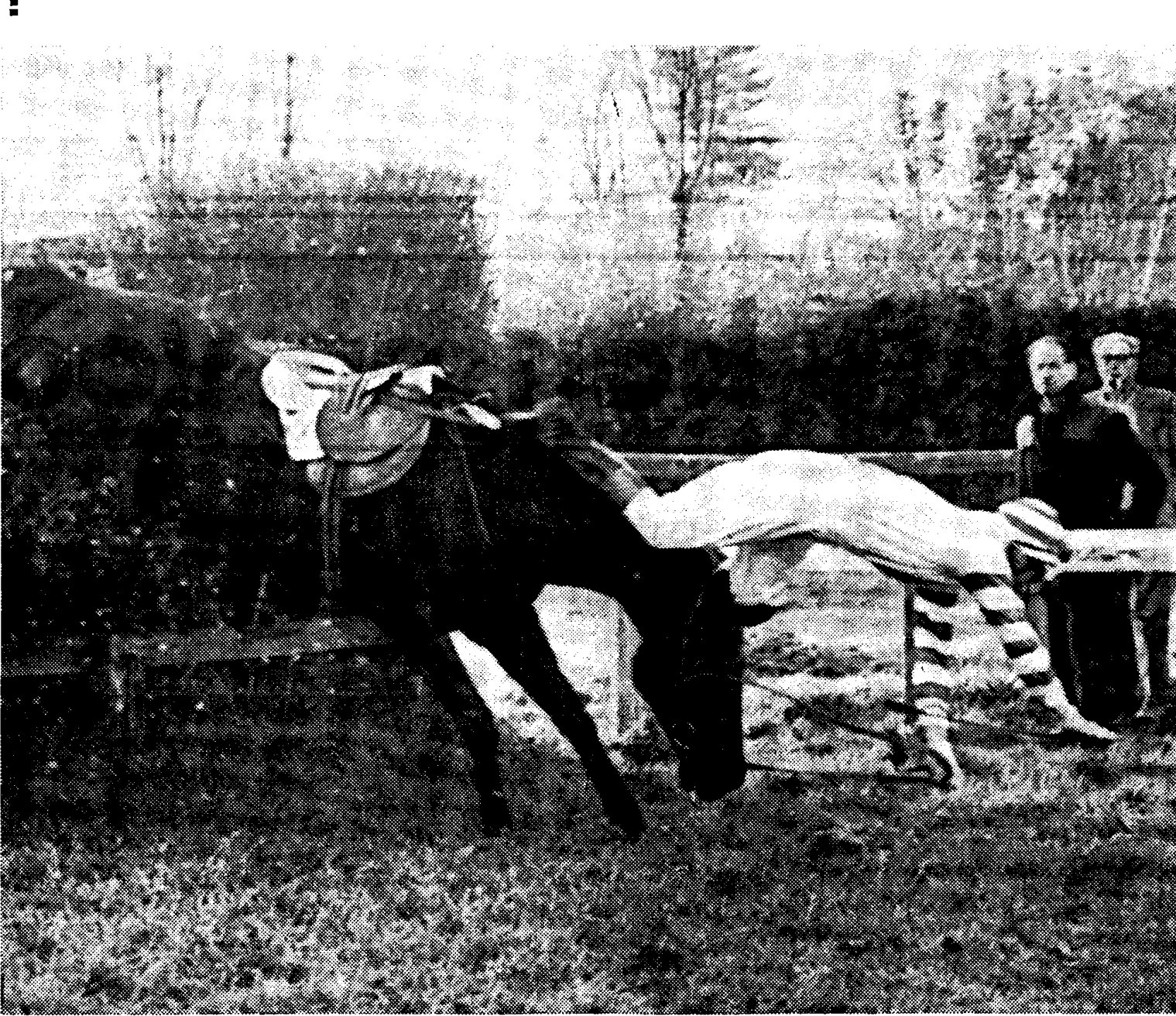
Mabie Kickers na behoort tot de middeklasse, waarvan één vereniging zal moeten degraderen naar Mabie Kickers, dat vrijwel verloren is. De uitslagen waren in de hoofdklasse: Petit Boys-Mabie Kickers 8-0, Kerkplein-De Schöop 6-2, Blauw Wit-Panhuys 5-3, Scherp Vör-Sport 2-6. De stand in de hoofdklasse is nu: Sport 6-10, Petit Boys 6-9, Kerkplein 6-8, Blauw Wit 6-6, De Schöop 6-6, Panhuys 6-5, Scherp Vör 6-5, Mabie Kickers 6-1.

In de eerste klasse A. blijven de reserves van kampioen Petit Boys winnen. Zij worden echter op korte afstand gevolgd door het verbaasd goed spelend Panhuys 2, dat moeizamer kan winnen dan Petit Boys maar dit telkens toch maar doet. Ook Elvo A heeft hier nog kans. De uitslagen in de eerste klasse A. waren: Bergschot-Petit Boys 2-6, Elvo A-G.T.V. 6-2, Ruine Boys-Tiener Boys 5-3, Panhuys 2-Scherp Vör 2 5-3, De Schöop 2-Wilhelmina Boys 2-6. De stand is de eerste klasse A. is nu: Petit Boys 2 6-12, Panhuys 2 6-10, Elvo A. 6-8, G.T.V. 6-7, Ruine Boys 6-6, Bergschot 6-5, Scherp Vör 2 6-4, De Schöop 2 6-4, Wilhelmina 6-2, Tiener Boys 6-2.

In de eerste klasse B. blijft de strijd ongemeen spannend, ofschoon eindelijk een lichte afcheiding van verschillende verenigingen merkbaar wordt. Chrisley Boys versterkte zeer zijn leidende positie door bij het sterke Selpa '70 te winnen. Tivoli Boys, dat ons reeds enkele weken geleden als favoriet geïnt, is nu reeds opgeklimmen tot de derde plaats, achter Chrisley Boys en Pipo Boys, dat Elvo B. terugwees. Ook Torenjke, met een wedstrijd minder gespeeld, telt nu mee. De uitslagen in deze klasse waren: Romantica Boys-Tivoli Boys 1-7, Selpa '70-Chrisley Boys 2-6, Pipo Boys-Elvo B. 6-2, Orchide Boys-Kerkplein 2 8-0 en Sport 2-Torenjke uitgesteld tot 18 december.

De stand in de eerste klasse B. is nu: Chrisley Boys 6-10, Pipo Boys 6-10, Tivoli Boys 6-9, Elvo B. 6-8, Torenjke 5-7, Selpa '70 6-6, Orchide Boys 6-4, Sport 2 5-2, Romantica Boys 6-1, Kerkplein 2 6-1.

Duik in de modder



Tijdens een steeplechase is het vaak een groot probleem op het paard te blijven zitten. Bij deze hindernis lukt het de jockey dan ook duidelijk niet en is de aanraking met de modderige grond onvermijdelijk.

'Frederik van Schaesberg' viert 30-jarig bestaan

SCHAESBERG, 26 nov. — Op feestelijke wijze zal de sportvereniging „Frederik van Schaesberg“ zaterdag en zondag a.s. naar 30 jarig bestaan vieren.

De vereniging werd op 1 oktober 1940 opgericht onder de naam R.K. Gymnastiekvereniging „Frederik van Schaesberg“.

De vereniging heeft vooral in de directe na-oorlogse jaren een enorme bloei meegemaakt. Op 24 april 1947 ging de vereniging samen met de meisjesgymnastiekvereniging Astrid. In 1954 nam de sportvereniging een leden symposium lokaal in gebruik wat toentertijd iets bijzonders was.

Het zeer goede werk van secretaris de heer Van der Mühlen is hier zeker niet vreemd aan. Onlangs werd hij door de voorzitter van de N.K.G.B. onderscheiden als lid van verdienste.

Technisch gezien is Frederik van Schaesberg vooral de laatste twee jaren enorm vooruitgegaan.

Zaterdag is er om 17.00 uur in het patronaat naast de dekenale kerk een kinderrevue verzorgd door de eigen leden. Zondag is er om 8.30 uur in de zaal een bezoek aan het kerkhof. Na afloop daarvan is er in het patronaat een koffietafel voor de leden en genodigden. Ook de hieraan sluitende feestvergadering vindt in het patronaat plaats. Er zullen enkele jubilarissen worden schuldigd. Om 19.00 uur vindt in het patronaat tenslotte een grote sportrevue 1970 plaats waarvoor alle ouders en donateurs worden uitgenodigd.

Schaesbergse schaakzege

HOENSBROEK, 26 november. — De schakers van Schaesberg 1 wonnen in de overgangsklasse met 5½-2½ van Hoensbroek. De gedetailleerde uitslag van deze in Hoensbroek gespeelde wedstrijd luidt:

C. den Broek - J. Arnoldi 0-1; G. de Heij - J. Esser ½-½; J. van Schendel - H. Triepels 1-0; Brands - L. Zanders 0-1; G. Hahn-J. Gulpers 1-0; A. Venrooy - P. Schouten 0-1; W. Collaris - F. Esser 0-1; P. Prickaerts - P. Smits 0-1.

Flits slaat toe

Johnnie Rabeling

kegeltalent

SCHAESBERG, 26 nov. — Zondag vond het eerste gedeelte plaats van de vierde ronde van de competitie van de Schaesbergse Kegelbond. Flits '66 dat gekelde op baan Sturmanns was in supervorm met een serie van 1565. Sinds zondag staat ook vast dat Flits de serieus kampioenskandidaat is. Alleen Blif Stoa zou in staat kunnen zijn om Flits te kunnen bedreigen maar dat lijkt bijna uitgesloten. Daarvoor was het kegelen van de Flits-mannen te gaaf en te technisch.

Zo noteerde A. Mühlenberg 324 hout, H. Thomas 320 hout, J. Hermans 318 hout, M. Rade 315 hout en H. Braun 308 hout. Alle Nuung kwamen tot 1523 hout en dat is geen slechte prestatie. Het jongste Alle Nuung-lid, Johnnie Rabeling, verkeerde weer in topvorm en wierp de hoogste persoonlijke serie van de competitie n.l. 341 hout. Johnnie Rabeling is een kegeltalent waar de Schaesbergse Kegelbond nog heel veel plezier aan kan beleven.

De Vlinders kwamen eindelijk weer eens over de 1500 kogels barrière en noteerden 1516 hout. Glück Auf zal wel degraderen. Met de score van 1445 hout lijkt geen redding meer mogelijk. In de B-klasse kwamen de Oranje Boompjes tot 1414 hout en hebben kans op de tweede plaats in deze klasse. De Auv Vrung noteerden 1350 hout tegen de Vriendschap 1339 hout.

Het schema van zondag is:

Baan Sturmanns A-klasse:

Blif Stoa 12.00 uur-15.00 uur, de Kruik 15.00 uur-18.00 uur. Onder Ons 18.00 uur-21.00 uur.

Baan Franssen B-klasse:

Treffen is Kunst 12.00 uur-15.00 uur, Val Um 15.00 uur-18.00 uur, Luck Raack 18.00 uur-21.00 uur.

DIVERSEN

Buurvrouw wat heeft u een mooie JURK aan? Die kocht ik in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade en spgoedkoop.

LAPPEN Trevira aan marktprijzen. Pannesheiderstr. 6, geen winkel, Kerkrade.

Trevira en Diolen koopt iedere VROUW met smaak en verstand in de Pannesheiderstr. 6, Kerkrade.

T.V. of ANTENNE defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122, Hoensbroek, tel. 045-214097.

T.V. of RADIO-APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio- en TV-bijdragen H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen.

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie! Uw meubels vertaling. Alle bekende nylons, tapijten tez. concurr. prijzen. Gratis loggen. Fa. Savelsberg, Marktstr. 47, Kerkrade, tel. 0445-2189, na 6 u. 7163 x.

REPARATIE radio en t.v. Van Stratum, Salmstraat 86, Geleen.

TV REPARATIES binnen 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Curvos, Annast. 32, Geleen, tel. 04494-7709, b.g.g. 04490-6484 x.

T.V. of ANTENNE defect? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds. Telef. 04492-1985, Amstenrade.

Alleenst. dame 48 jr. z.k.m. leuke vriendin voor weekend en vakantie. Br. o.n.o. B.806 b.d.

Gevr. DAMES die een of meer avonden hun huisje ter beschikking willen stellen voor geïnteresseerden. Tel. 0444-1427.

Schrijf's iemand Bel's iemand Bezoek's iemand Praat's met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE VERENIGING IDEELE RECLAME

HUIZEN

Te k. te Epen. Geh. onder toezicht monumentenorgz verbouwd. Herestraat 1, zeer fraai luxe VAKWERKWONING met c.v., gar. en tuin. Rustig landel. ligging met ca. 800 m² grond. Vraagprijs f 90.000.- Makelaars: Hendriks, Heerlen, tel. 714315 Beursmakelaar.

Te huur nog te bouwen ZAKENPAND met bovenverdieping aan de Rijksweg Zuid te Geleen. Huurprijz nader overleg te komen. Inlichtingen: F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop nog te restaureren BORDERIJ met p.m. 3000 m² grond, ruime geleen nabij de bossen te Eicht-Koingsbosch. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 25.000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop ruime BUNGALOW met ca. 1000 m² grond, vrij ligging. Aankoop overleg. Vraagprijs f 85000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop prachtige BUNGALOW met cv incl. stoffering etc. tuin grenst aan besloten bos. Vraagprijs f 97.000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te huur WINKEL of kantoorruimte met cv te Geleen West. Huurprijs f 250,- p.m. 1 januari 1971 te aanvaarden. Inlichtingen: F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te huur WINKELRUIMTE, gelegen in winkelcentrum Geleen, zeer geschikt voor exclusieve zaak. Huurprijz in overleg. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop te restaureren WONING met 4500 m² grond nabij autoweg en station te Schinnen. Vraagprijs f 49.000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop halfvrijst. WOONHUIS met cv en grote tuin te Geleen-W. Kosprijz f 43.000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te koop vrijstaand degelijk WOONHUIS met garage, cv en rondom tuin. Prachtig en blijvend vrij gelegen te Geleen. Vraagprijs f 78.000.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Ter overname: DAMES-KAPSAALON en cosmetica-winkel incl. voorraad. Zeer luxe interieur. Vraagprijs f 30.000.- Pand met bovenverdieping en garage en tv zijn te huur. Tevens ruimte voor kappers-echtp. Ruime betaansmogelijkheid door de gunstige ligging te Geleen. Spoedig te aanvaarden. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te k. Schaesberg mod. nieuw alleenst. HERENHUIS met gar., c.v. f 90.000.- Vastgoed onderh. woonhuis met bouwter., gar. f 27.000.- Inl. Lambermonstr. 23, Schaesberg x.

Te k. geh. goed HUIS v. alle gemak. voorz. Vraagprijs f 27.000.- Br. ond. nr. N 6050 LD N'agen.

Te k. aangeb. mooi WINKELWOONHUIS met mooie ruime winkel, mooie ruime kamers, nieuwe ruime werkp. voor alle doeleinden gescht. en gar. Vrij te aanv. Mooie ligging. Rijksweg Geleen. Te bevr. tel. 04400-12190.

Te k. HUIS m. gr. woon- en slaapkamers, bijkeuken, gar., gr. tuin t.e.a. Br. ond. nr. N 6046 LD N'agen.

Te k. HUIS m. gr. tuin, gr. kelder en zolder, 3 bijkeuken, bijkeuken, van bin. geh. nu gemod. f 26.000.- Br. ond. nr. N 6053 LD N'agen

Te k. in Susterdijk onderh. vrijst. WOONHUIS met bouwgrond, berging en bedrijfsgebouwen. Brij. 1953, dir. te aanv. Tot. opp. ca. 3000 m². Ind. o.a. ruime hal, gang, woonk. van 7 x 3 mtr., bet. keuken, bijkeuken, bet. douche, 4 slpk., vlieztrap naar zolder. Vraagprijs f 59.000.- Inl. Ma-kelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. in Ormond vrijst. WOONHUIS met dubbele gar. en tuin in overleg te aanv. Brij. 1968. Ind. o.a. ruime hal met marmertegel, ruime woonk., royale keuken, badkamer met zitbad en vaste wastafel, prachtig aangel. tuin rondom, 4 ruime slpk., zolder. Vraagprijs f 62.000.- Inl. Ma-kelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. in Hulsberg halfvrijst. WONING met gar. en tuin, brij. 1966, vrijwel dir. te aanv. Bev. o.a. provieler, entree, toilet, royale keuken, woonk., op te verd. zijn 4 slpk. en een bet. douche met vaste wastafel, 3 slpk., douch. f 36.000.- Inl. Ma-kelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. in Puth-Schinnen halfvrijst. WOONHUIS met gar. en tuin. In overleg te aanv. Brij. 1969. Bev. o.a. kelder, hal, toilet, bet. keuken, ruime woonk. 3 slpk., douche met vaste wastafel, zolder. Vraagprijs f 40.000.- Inl. Ma-kelaarskantoor Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Voor div. opdr. gevers zoeken wij speciaal in Schaesberg, Simpelveld, Gulpen e.o. MIDDENST. WONINGEN i.d. prijsklasse van f 30.000.- tot f 50.000.- Aanb. aan Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. gevr. oud HUIS omg. QOSINE en grasparkieten. veld. Br. met opg. v. prijs o. no. A 896 b.d.

Te k. gel. in toeristencentrum van Schin op Geul bij Valkenburg ruime WONING met bedrijfsruimte en grote gar. met oprijt en c.v. Zeer gesch. voor toeristenbedrijf. Kosprijz f 49.500.- Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Te k. goed onderh. deg. WOONHUIS te Elsloo met 1000 m² grond. Kosprijz f 46.000.- 1000 m² grond f 6000.- Zeer gesch. v. h. bouwen met bedrijfsruimte. Te aanv. in overleg. Inl. F. J. Offermans, Geleen, tel. 5656. Maandag t.m. vrijdag 8.30 en 17.30 uur.

Voor div. opdrachtgevers zoeken wij speciaal in Heerlen e.o. WOONHUIZEN in de prijsklasse van f 30.000.- tot f 50.000.- Aanb. aan Stienstra Heerlen N.V., Tempelplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. roodrug bourkes TUR-QOSINE en grasparkieten. P. Vialle, Landgraaf 48, Nieuwenhagen.

Prima DWERGSAUSTRERS peren en zout kleier te koop van kampeers afstamming. Te bevr. P. W. Cuijvers Rijksweg 188, Geleen x.

Spec. aanbied. PAPEGAAI-EN m. spraakgr. Mooi geschenk v.d. feestdag. Amazone papegaai m. kooi f 129,-, keuze uit meer dan 100 st. Verder vele vogels, apen en andere dieren. Komt vrijblijvend kijken. Vogelhandel F. Flamingo, Meerssemerweg 15, Mstr. tel. 04400-27280.

HISEX jonge hennen aan en tegen de leg leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447-1294.

Te k. aangeb. zilvergrijze en zwarte leg leverbaar. Vaesrade 43, Nuth, tel. 04447-1294.

Te k. i.z.g.st. zijnde TAU-NSU 12M 64 kmst. 52.000 v. Werschterd 11 Simpelveld.

Te k. SPITFIRE MK 3 89 f 6500.- Simca 1501 68 f 3650.- Austin Seven 67 f 2750.- Opel Kadett 66 f 2650.- VW 1300 87 f 2750.- BMW 1600 67 f 4950.- VW 1800 68 f 5250.- Mercedes 190d 64 f 2950.- 2 Opel 1700 65 f 1750.- 2 Opel 1700 64 f 1450.- Fiat 1800 64 f 750.- Fiat 1300 65 f 1500.- Corsair 1400.- Geen Gezeuragade Brunsummerweg 89 Waubach.

Te k. PEUGEOT 404 brij. juni 66 i.p.r.st. pr. f 3.300.- Te bevr. Europalaan 597, Brunsum.

Te k. ZÜNDAPP en Rap. Dir. Petersstr. 32 Kerkrade na 5 u. en za. de hele dag x.

FLORET t.k. f 350 Sittarderweg 165 Heerlen.

Te k. RENAULT Ondine i.g.st. 4 versn. f 175.- Na 19.00 uur. Te bevr. Markstraat 39 Kerkrade.

Te k. i.z.g.st. zijnde TAU-NSU 12M 64 kmst. 52.000 v. Werschterd 11 Simpelveld.

Te k. SPITFIRE MK 3 89 f 6500.- Simca 1501 68 f 3650.- Austin Seven 67 f 2750.- Opel Kadett 66 f 2650.- VW 1300 87 f 2750.- BMW 1600 67 f 4950.- VW 1800 68 f 5250.- Mercedes 190d 64 f 2950.- 2 Opel 1700 65 f 1750.- 2 Opel 1700 64 f 1450.- Fiat 1800 64 f 750.- Fiat 1300 65 f 1500.- Corsair 1400.- Geen Gezeuragade Brunsummerweg 89 Waubach.

Te k. PEUGEOT 404 brij. juni 66 i.p.r.st. pr. f 3.300.- Te bevr. Europalaan 597, Brunsum.

Te k. ZÜNDAPP en Rap. Dir. Petersstr. 32 Kerkrade na 5 u. en za. de hele dag x.

FLORET t.k. f 350 Sittarderweg 165 Heerlen.

Te k. VAUXHALL brij. laet. 64 kmst. en goede auto prijs f 875.-, loopt 170 km. Unescostraat 98 Heerlen-Vriehede. Na 6 u.

FORD Capri 2000 GXL gelopen 13.000 km. Te bevr. Hoofdstraat 141 Hoensbroek, tel. 045-211901.

Te k. OPEL Blitz 65 ges. gesl. laadbak, Cortina 1200 66. Beide wagens in goede staat. Savelberg Engros N.V. Sittarderweg 152 Heerlen.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. OPEL Rekord brij. 64 f 1000. Baanstr. 9, Schaesberg.

Te k. MORRIS 850 67 Bokstraat 27 Heerleheide tel. 045-211919 na 7 uur.

Van part. te k. F. KORD Mustang type 89, kl. donkerrood m. voll. garant. en keuringssn. koop, evt. ook inruilen en VW 64 te k. Kanaalstr. 8, Heerlebaan.

Te k. RENAULT Ondine i.g.st. 4 versn. f 175.- Na 19.00 uur. Te bevr. Markstraat 39 Kerkrade.

Te k. i.z.g.st. zijnde TAU-NSU 12M 64 kmst. 52.000 v. Werschterd 11 Simpelveld.

Te k. SPITFIRE MK 3 89 f 6500.- Simca 1501 68 f 3650.- Austin Seven 67 f 2750.- Opel Kadett 66 f 2650.- VW 1300 87 f 2750.- BMW 1600 67 f 4950.- VW 1800 68 f 5250.- Mercedes 190d 64 f 2950.- 2 Opel 1700 65 f 1750.- 2 Opel 1700 64 f 1450.- Fiat 1800 64 f 750.- Fiat 1300 65 f 1500.- Corsair 1400.- Geen Gezeuragade Brunsummerweg 89 Waubach.

Te k. PEUGEOT 404 brij. juni 66 i.p.r.st. pr. f 3.300.- Te bevr. Europalaan 597, Brunsum.

Te k. ZÜNDAPP en Rap. Dir. Petersstr. 32 Kerkrade na 5 u. en za. de hele dag x.

FLORET t.k. f 350 Sittarderweg 165 Heerlen.

Te k. VAUXHALL brij. laet. 64 kmst. en goede auto prijs f 875.-, loopt 170 km. Unescostraat 98 Heerlen-Vriehede. Na 6 u.

FORD Capri 2000 GXL gelopen 13.000 km. Te bevr. Hoofdstraat 141 Hoensbroek, tel. 045-211901.

Te k. OPEL Blitz 65 ges. gesl. laadbak, Cortina 1200 66. Beide wagens in goede staat. Savelberg Engros N.V. Sittarderweg 152 Heerlen.

AUTO'S & MOTOREN

UIT ONZE VLEESAFDELING:

500 GRAM
SCHOUDERKARBONADE van 3,54 NU **298**

SLAVINKEN - 2 stuks . . **98**

150 GRAM
CERVELAATWORST NU . . **85**

100 GRAM
GEBAKKEN PASTEI NU . . **55**

UIT ONZE DIEPVRIESAFDELING:

900 GRAMS
BRAADHAAN PER STUK . NU **249**
= 800-900 gram

ZUURVLEES van 3,59 . NU **298**

UIT ONZE FRUITAFDELING:

EIWITRIJK - VETARM

PROMEL 1 LITER NU . . **65**

GEZONDHEIDSMELK

UIT ONZE BROOD-BANKETAFDELING:

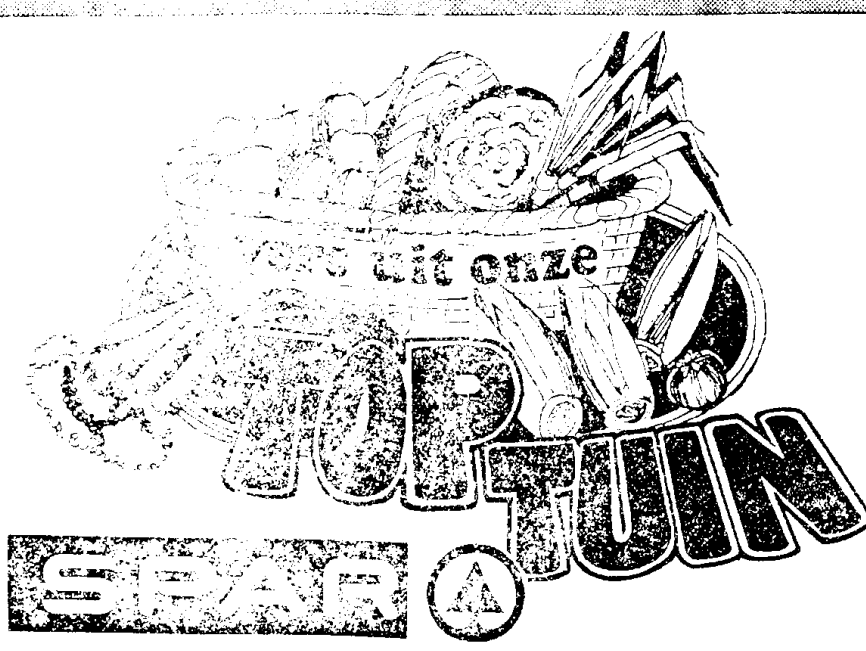
ROZIJNENBOLLEN 6 stuks NU **98**

KERSENTAART per stuk . NU **250**

UIT ONZE NON-FOODAFDELING:

4 STUKS PALMOLIVE
TOILETZEEP 168 . NU **126**

DAMESVERBAND NU . . **65**



1e kwaliteit
SPUITJES 1 kilo **69**

echt brussels
WITLOF 1/2 kilo **110**
pracht kwaliteit

blanke
UIEN 1 kilo **49**
spanse navel

SINAAS-APPELS 12st **129**

spanse clementines
MANDA-RIJNEN 15st **98**
zonder pit

NIEUW PAK Zo klaar
ⓐ **Aardappelpurree** 98 NU **83**

UNOX BLIK
Erwtensoepe Speciaal 199 NU **139**

POT CLIFFORD
ⓐ **PINDAKAAS** 136 NU **129**

LITERFLES
ⓐ **JUS d'ORANGE** 129 NU **98**

LITERFLES „WINNER“
KOFFIEMELK 161 NU **139**

FLES „PARADISO“
VRUCHTENWIJN ROOD of WIT NU **139**

FLES
Perovin of Scottivin 345 NU **298**

JONKER FRIS BLIK
TAARTVULLING 7 SMAKEN 143 NU **129**

BLIK à 200 GRAM
HARINGFILETS in . . . 85 NU **69**
Currysous, Tom-sous, Mosterd-sous,

BLIK à 340 GRAM
ⓐ **LUNCHWORST** 1,32 NU **129**

225 GRAM VACUUM-
ROOKWORST 107 NU **98**

9 STUKS VICTORIA
PENNYWAFELS 90 NU **79**

150 GRAM
CHOC. MENAGERIE NU **89**

PAK 400 GRAM
ⓐ **SPECULAAS** 98 NU **89**

O, kom ereens kijken. De Spar is van de Sint.

elke dag opnieuw

Kopen bij de Spar is sparen bij de koop!

WEEKREKLAME:

POT huishoud
ⓐ **JAM**

Abrikozen - Aardbeien
Rozebottel 120 NU .

99

LITERBLIK
ⓐ **APPEL-MOES**

Fijnste 69 NU .

59

BOX à 12 EURO-FLESSEN
ⓐ **TILBURY BIER**

545 NU .

4 95

Exclusief statiegeld



LITERBLIK
STUKJES
ANANAS

1 49

ⓐ LITERBLIK
DOPERWTEN

FIJN

113 NU . . .

98

ⓐ LITERFLES
CHOLATTI

79 NU . . .

69

Pater Van Helden na 11 jaar werken in missie: „Missionarissen kreperen in Ethiopië van honger”



door Rob Schätzler

DIETEREN, 26 nov. — De Lazarist Sjaak van Helden uit de Kerkstraat in Dieteren is ten einde raad. Hij jaar lang heeft hij zich samen met enkele andere missionarissen uitgesloofd in een uitgestrekt missiegebied in Ethiopië en nu dreigt al dat werk teniet te worden gedaan door een steeds nijpende wordende gebrek aan geld. Ergens ben ik blij dat er tegenwoordig geen jonge paters meer zijn die naar dat gebied gestuurd kunnen worden, want dat zou onverantwoord zijn. Die jonge mannen zouden er hun ondergang tegemoet gaan. Wij worden er immers ook aan ons lot overgelaten. De financiële steun die wij van Rome krijgen voldoet in geen enkele verhouding aan de behoeften en als je bij de Nederlandse regering aanklopt krijg je ook een domper op je neus. En dan te bedenken dat jaarlijks miljoenen voor ontwikkelingshulp beschikbaar worden gesteld en dat in de musea van Rome kunstschaten van de Kerk te bezichtigen zijn. Het vertel van ons missiegebied en ook de missionarissen kreperen van de honger en gaan ten gronde door de daar heersende uiterst primitieve toestanden”, aldus Sjaak van Helden uit Dieteren.

In 1968 vertrok pater Sjaak — nu 42 jaar — voor het eerst naar Ethiopië. Op eigen verzoek. Het gebied waar hij en enkele andere paters zich vestigden was toen nauwelijks in kaart gebracht. Zes jaar lang is hij er gebleven voor hij voor het eerst met verlof naar Nederland kwam.

Uitgeput
Enkele maanden later vertrok hij opnieuw, maar in maart van dit jaar was hij zowel geestelijk als lichamelijk zo uitgeput dat hij met ziekteverlof moest. Broodmager werd hij bij aankomst in ons land onmiddellijk in Rotterdam in een ziekenhuis opgenomen. Het duerde een maand voor hij weer een beetje op krachten was. „Ik was er toen van overtuigd nooit meer naar Ethiopië terug te zullen keren”, vertelt hij nu. „Ik was totaal leeg, kon zelfs niet gewoon meer denken, leed aan diverse tropische ziekten en dacht niet nog genoeg kracht te hebben om er nog eens naar toe te gaan. Maar wat wil je? Ik ben de oudeste van dit twintig missionarissen momenteel in ons missiegebied werken en de andere paters bevinden zich ook op de rand van een totale inzinking. Daarom stap ik begin volgende maand maar weer op de boot, hoewel ik er vrijwel zeker van ben in dat land mijn dood tegemoet te gaan. Maar moeten wij het er bij neer gooien omdat het thuisfront ons in de steek laat? Noot!”

Rampzalig
Volgens Sjaak van Helden is de toestand niet alleen in zijn missiegebied rampzalig. Als bewijs hiervoor voert hij

onder meer aan dat de lazarist bisschop Janssen uit Zeeland dit jaar in Rome zijn ontslag heeft aangevraagd. Monseigneur Janssen was tot nu toe belast met de verdeling van de financiële steun vanuit Rome voor de missiegebieden van de paters Lazaristen. Volgens Sjaak van Helden is die steun echter dermate gering dat de congregatie nu al door het budget van volgend jaar heen is. Reden voor bisschop Janssen om zijn functie beschikbaar te stellen. Een opvolger zou tot nu toe niet gevonden zijn.

„Na die maand in het ziekenhuis gelezen te hebben ben ik kriskras door ons land gaan reizen om zelf enig geld bij elkaar te krijgen”, vertelt de aanneemszoon uit Dieteren. „De mensen hebben echter zoveel ellende op de televisie gezien dat mijn probleem hun nauwelijks raakt.

Celibatskwestie

In Europa maken de mensen zich enorm druk over de celibatskwestie, de Dolle Mine's, maxi en mini, de colliet, auto's en andere pietuttige dingen, maar dat in Ethiopië en talrijke andere landen missiegebieden worden opgevoerd omdat ontwikkelingssteun niet efficiënt genoeg gebruikt wordt en omdat Rome het vertel van de kunstschaten van de Kerk te bezichtigen zijn. Het vertel van ons missiegebied en ook de missionarissen kreperen van de honger en gaan ten gronde door de daar heersende uiterst primitieve toestanden”, aldus Sjaak van Helden uit Dieteren.

Eén tractor
Voor het hele gebied is één tractor beschikbaar, die dan ook dag en nacht in gebruik is. De benzine komt voor aanvoer van 30 liter. De brandstof voor de brandstof voor de Landrover waarvoor de missionaris uit Dieteren beschikt. Tussenhaakjes: die benzine kost 90 cent per liter en is bovendien niet steeds voorradig, zodat het haalbaar is van de muilezel gebruik moet worden gemaakt. Wat ook nog van die 30.000 gulden bekostigd moet worden: de „internen”, die zo goed en zo kwaad als het kan door Sjaak van Helden tot assistenten worden opgeleid. En dan natuurlijk de armenzorg en de verpleging van de talrijke zieken. Allerlei tropische kwalen, geslachtsziekten en andere infecties zijn schering en inslag.

Het grootste probleem is en blijft echter het onderwijs. De leerkrachten zijn zo schaars dat de kinderen van de vierde klas les moeten geven in de eerste, die van de vijfde klas in de tweede, enzovoort.

Leermiddelen

De regering van Ethiopië betaalt niets en om toch leermiddelen te kunnen kopen moeten de leerlingen enkele dubbeltjes schoolgeld per maand betalen.

Het gros van de ouders kan dat geld echter niet opbrengen. Wat het onderwijs betreft haalt pater Sjaak meteen een voorbeeld van onefficiënte ontwikkelingshulp aan: aangeboden werd om gratis een ambachtsschool en een ziekenhuis te bouwen. Het aanbod moest worden geweigerd, omdat er geen geld was voor leermiddelen en voor medicamenten en verplegend personeel. „Aan 10.000 gulden per jaar meer voor iedere hoofd-missiepost, zouden wij heel wat meer hebben dan aan een school of een kliniek van een miljoen. Wat moeten wij met dergelijke gebouwen als — om maar een voorbeeld te noemen — een stoel telkens van het ene naar het andere dorp verhuist om de rondtrekkende missionarissen te laten zien dat zij plaats aan te kunnen bieden en als de bevolking deeg in koelepoep bakt om de Abesha, zoals ik wordt genoemd, iets beters dan het gebruikelijke eten te kunnen geven”, vertelt de pater uit Dieteren. Wat om bekostigt men vanuit Nederland niet een paar bekende vaklui, van wie de bevolking tenminste uit de praktijk iets kan leren?”

Hopeloos

Al met al: volgens Sjaak van Helden is de toestand hopeloos. Zoals de zaken er nu voor staan zit hij op korte termijn geen oplossing. Tijdens de omzwervingen die hij de afgelopen maanden door ons land maakte heeft hij weliswaar enkele duizenden gulden bijeen weten te schrapen (waarvan een groot gedeelte door de Amsterdamse hippies op tafel werd gelegd), maar dat is ook maar een druppel op de spreukwoordelijke, gloeiende plaat.

„Ik ben in de afgelopen maanden 25 kilo zwaarder geworden en ik voel mij momenteel weer sterk genoeg om er weer enige tijd tegen te kunnen. Ik ga de laatste mogelijkheid die mij nog rest uitproberen. Enkele getrouwde mannen uit de bevolking, die ik een opleiding (of hoe je het wilt noemen) heb gegeven, zal ik zonder meer voordragen voor het priesterschap. Het is maar een strohal waar wij ons aan vastklampen, maar wij moeten het proberen. Wijzelf kunnen het onder de huidige omstandigheden en met de uiterst geringe hulp van het thuisfront niet lang meer volwerken. Binnen afzienbare tijd knappen wij gegarandeerd allemaal af. Maar vóór het zover is zullen wij iedere mogelijkheid blijven uitbuiten”.

Aldus de „rebelse” missionaris uit Dieteren.

alledaagse Dingen

◆ In het kleintheaterprogramma van Don Kieslot te Sittard zal het theater Mikroskoop vrijdag een uitvoering geven van het stuk „Een beetje pijn” van de Engelse auteur Harold Pinter. Het stuk heeft tot onderwerp de alledaagse verhouding tussen man en vrouw in zijn ontwikkeling, de sleur en de toenemende spanning. Het overwicht dat de man steeds op zijn vrouw demonstreert, verbrijzelt gaandeweg wanneer een onbekende — een mystrieuze derde — in hun leven verschijnt. De voorstelling begint om ongeveer half negen. Opgemerkt zij nog dat het theater Mikroskoop zijn domicilie heeft in een oude herenboerderij in Broekhuizen.

◆ Aan de grensovergang Sittard-Tud-dern is gisteren door douanebeambten jacht gemaakt op twee bisamratzen. Een van de dieren werd vlot onschadelijk gemaakt, de andere werd geraakt door een passerende autobus. Toen de chauffeur uitstapte om de rat de genadesomp te geven, werd hij onmiddellijk door het dier aangevalen. Een Duitse douanier snelde met een bezem te hulp en wist de rat buiten gevecht te stellen. Derhalve zeggen wij: goed dat er douane is.

◆ Voor de bouwterreinen in 't Kapel-veld te Grevenbicht bestaat een flinke

belangstelling, zowel voor de particuliere bouw als voor de complexbouw. Het zijn trouwens niet alleen Grevenbichtenaars die er een eigen home gaan stichten. Ook menig „buitenlander” komt aan bod. De Stichting Werkgroep Eigen Woningen, gevestigd te Geleen, is van plan om weer 12 nieuwe koopwoningen te realiseren aan de Kuppelkovenstraat. In deze straat zijn reeds 10 woningen in aanbouw van dezelfde Stichting. De plannen voor het nieuwe project zijn reeds bij de instanties ingediend. Men hoopt in het voorjaar met de werkzaamheden van start te kunnen gaan.

◆ Met veel voldoening hebben de inwoners van Guttecoven vernomen dat op verzoek van het gemeentebestuur de Mijnspruimingsdienst een onderzoek zal instellen naar de mogelijke aanwezigheid van landminnen of ander oorlogstuig in de Guttecovense bodem. Diverse landbouwers hebben bepaalde percelen vaak met tegenzin en zelfs met angst betreden, omdat men er niet van overtuigd was dat inderdaad alle projectielen waren verwijderd. Uit de aanwezigheid van een landmijn in de geroemde boomgaard van de heer H. bleek dat hun ongerustheid wel degelijk gerechtvaardigd was en is. En nu maar afwachten wat het komende onderzoek zal opleveren.

Belastingen moeten omhoog Stein raamt subsidies voor bijna vier ton

STEIN, 26 nov. — De thans verschenen begroting 1971 van de gemeente Stein geeft een klein batig saldo van f 3005 te zien. Dit gunstig resultaat is mogelijk geworden zonder dat de reserves behoeften te worden aangetast. Voor 1971 is een totaalbedrag voor subsidies en bijdragen geraamd van f 299.000, hetgeen f 76.090 — hoger is dan oorspronkelijk in 1970 was geraamd. Meegedeeld wordt aan de raad dat zeer binnenkort een nieuwe jeugdsubsidieregeling in de gemeenteraad aan de orde zal worden gesteld. Nog in de loop van dit jaar zullen de straatbelasting en de reinigingsrechten herzien moeten worden. De huidige tarieven hebben een geldigheidsduur tot en met 1970. Voor wat betreft de straatbelasting zijn B. en W. tot de conclusie gekomen, dat deze dient te worden opgetrokken tot het door de ministers van financiën en binnenlandse zaken geadviseerde peil. Men acht dit noodzakelijk om de lasten van kapitaalswerken en van nog komende investeringen te kunnen dragen (zwembad, sporthal, groenvoorziening). Dit houdt in dat

voor de gemiddelde woning in Stein een straatbelasting, inclusief riolaansluiting, van circa f 75 — nodig zal zijn. Zou bovendien vermeld zullen ook de reinigingsrechten omhoog moeten (meeropbrengst van f 18.000,—). Verder kan een voorstel worden verwacht inzake verhoging van het aantal openen op de personele belasting (van 220 op 230 openen). Tenslotte zal de hondenbelasting omhoog gaan. De gemakkelijksheidsbelasting daarentegen wordt verlaagd. Op de begroting 1971 hebben B. en W. voorzien in de uitvoering van enkele achterstallige onderhoudswerken. Men denkt daarbij met name aan het asfalteren van Steeg, Kelderstraat en Bruggenstraat en aan reparatie van de trottoirs in de Kruisstraat, langs het Keerend in een gedeelte van het centrum. B. en W. delen verder mee dat de begroting van het gemeentelijk havenbedrijf met een batig saldo sluit van f 15.520,—. Onschoon er in dit opzicht geen reden is tot groot optimisme, stellen B. en W. wel vast dat er sprake is van toegenomen activiteit in het bedrijf.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk

Geleen

— Het Nederlands Katholiek Vakverbond, afdeling Geleen, houdt op 30 november in café 't Roadhoes, Markt 53 een voorlichtingsavond over onderwijsmogelijkheden. De avond begint om 20 uur en er wordt aan meegewerkt door drs. L. J. v.d. Reep, schoolleider van de HAVO, de heer A. Duvvestein, directeur L.T.S. Geleen van de Chemische Industrie voor de L.T.S., mevrouw Kleenmaker-Vaessen, adjunct-directrice. Bezoekers worden verzocht om de avond te beginnen met een bijdrage van f 1,00. De avond wordt afgesloten met een receptie. De avond begint om 20 uur en er wordt aan meegewerkt door drs. L. J. v.d. Reep, schoolleider van de HAVO, de heer A. Duvvestein, directeur L.T.S. Geleen van de Chemische Industrie voor de L.T.S., mevrouw Kleenmaker-Vaessen, adjunct-directrice. Bezoekers worden verzocht om de avond te beginnen met een bijdrage van f 1,00. De avond wordt afgesloten met een receptie.

— Op 1 december zal de heer J. M. M. Notenboom uit de Limburgstraat 16 zijn zilveren jubileum vieren in dienst van de Staatsmijnen. De jubilaris is werkzaam als beambte bij de psychologische dienst op het centraal bureau.

— Bij de ingang van het prins Willem Alexanderplein werden dinsdagavond twee knapen door de politie aangehouden wegens het afsteken van vuurwerk. Bij navraag bleek het vuurwerk, dat bestond uit zevenklappers, gekocht was bij een zekere C. te Stein. C. kreeg een bekeuring wegens het verkopen van vuurwerk aan kinderen beneden 18 jaar.

— Voorafgaande aan het feest van St. Nicolaas zullen koopavonden worden gehouden op 1, 2, 3 en 4 december. De winkels zullen op die dagen geopend zijn tot 21 uur. Zaterdag 5 december zijn de winkels vanaf 18 uur dicht.

— De derde ronde van de verkeerscompetitie voor basisscholen werd gewonnen door de Nutschool met 180 punten. Tweede werd de LOM-school met 171 punten. Met een gedeelte derde en vierde plaats (144 punten) eindigde de Maria Gorettischool en de St. Antonius-school. De Mariaschool aan de Eindstraat bezette met 138 punten de vijfde plaats. De Nutschool en de LOM-school zullen deelnemen aan de finale op 16 december.

Grevenbicht

— Een groot gezelschap dames van de plaatselijke Vrouwenbond reisde dinsdagmiddag per autobus naar een bekende dekenfabriek te Tilburg. Na deze excursie werd een uitwisselingsbezoek gebracht aan de leden van de Vrouwenbond te Weert, waarmee men sinds geruime tijd vriendschapsbanden heeft aangeknoot.

— De dames van de balletgroep zijn uitgenodigd op zaterdag 4 Roosteren, bij gelegenheid van de opening van het nieuwe gemeenschapshuis een balletmonstratie te verzorgen. De ballerina's, die deze uitnodiging dankbaar hebben aanvaard, vertrekken per autobus vanaf het Parochiehuis om 19.30 uur. Wegens ziekte van de leidster van de groep,

mouv. Van Heteren uit Heerlen, hebben de dames Savelkoul en Kitzien enige maanden de balletlessen verzorgd in het Parochiehuis.

— Vandaag viert de heer M. van de Bergh uit de Beekstraat het feit dat hij 25 jaar geleden getrouwd werd als lid van de NKMB. Hij bekleedt tevens precies 25 jaar het bestuurslidmaatschap van de plaatselijke afdeling van de NKMB. Dit (dubbele) zilveren bondsjubileum zal niet onopgemerkt voorbijgaan; van de zijde van het afdelingsbestuur zal om de bondsspeid en een wandbord worden aangeboden. Ook zal een afgevaardigde van het bondsbestuur aanwezig zijn.

— De harmonie „St.-Cecilia” zal zondag de Sint verwelkomen om 14 uur bij hotel Neerlandia te Bepenhoven en daarna door het dorp begeleid. De wekelijkse repetitie van de drumband van de harmonie op zondagmorgen is daarom verschoven naar vrijdagavond 7 uur. De harmonie repeteert zoals gebruikelijk vanaf 8 uur op die dag.

— De nieuwe openingstijden van de Pieter Eerovisse-bibliotheek zijn als volgt: dinsdag 10-12 uur (volwassenen), 14-18 uur (volwassenen) en 16-18 uur (jeugd). Woensdag 14-18 uur (jeugd) en 19-20.30 uur (volwassenen). Vrijdag 14-18 uur (volwassenen), 16-18 uur (jeugd) en 19-20.30 uur (volwassenen). Tijdens de openingsuren voor de jeugd mag in de bie niet gerookt worden. Avonduitleen heeft alleen plaats aan personen boven 16 jaar.

Guttecoven

— Evenals vorige jaren zal de afdeling Guttecoven van de K.W.J. voor haar leden een kerstviering houden. Het programma, benevens datum en plaats, zal nader bekend gemaakt worden.

— De jaarlijkse surprise-avond voor de leden van de afdeling Guttecoven van de „Vrouwenbeweging” zal maandag om 20 uur plaats vinden in zaal J. Verkoop.

— Het kerkelijk zangkoor heeft een bureaujs gemaakt door Zuid-Limburg en Belgisch-Limburg. In Gulpen werd gepauzeerd en in de avonden werd een show bijgewoond in „De Salamander” in Mechelen-aan-de-Maas.

Stein

— Gedurende de komende dagen worden vier donateurskaarten van het Lourdes-ziektenfonds huis-aan-huis aangeboden. Zij die hieraan medewerking willen verlenen of die op een andere manier het fonds menen te kunnen steunen, worden verzocht contact op te nemen met de heer B. Crooten, Scholtis v.d. Hardtstraat 27.

— In verband met de kerstviering in Nieuw-dorp zullen het dameskoor en het kinderkoor samenwerken en bovendien aangevuld worden met leden van het mannenkoor. De in totaal tachtig stemmen zullen begeleid worden door orgel, drums, trompet, hobo, saxofoon en fluit.

— Als contactman van het gezinszorg-

fonds van het N.K.V. fungeert momenteel de heer H. Spronck, Kelderstr. 15.

— De schietwedstrijden om de H. Martens-wisselbeker, gehouden door de schutterij St.-Jozef, werden gewonnen door schutter W. Claassen. Voor het komende seizoen wil de schutterij haar geleerden aanmerkelijk gaan versterken. Nieuwe geweerdragers en schutters en ook nieuwe leden voor de drumband zijn welkom. Belangstellenden (die ouder dan 15 jaar zijn) kunnen zich melden bij de heren Chr. Aarts, Kerend 52; M. Hendriks, Heerstraat Noord 138 en Th. Gorissen, Peldenstraat 54 Nieuw-dorp.

Susteren

— Vrijdagavond om acht uur belegt instuif Tsjé een bijeenkomst in zaal Peters, waarop kapitein-vlieger H. Manderfeld van het 31de skadron van de vliegbasis Eindhoven een inleiding zal houden over „laak en werkwijze van een taktische vliegbasis”. Er zal gedemonstreerd worden met een vliegveiligheidsuitrusting en men zal ook een schietsoort kunnen zien. Iedereen kan op deze bijeenkomst aanwezig zijn.

— Bij de afbraak van een pand in de Salvatorstraat is — als afdekking van een put — een zware natuursteen deksel gevonden. Deze zal straks een plaatsje krijgen in het gazon voor het nieuwe bejaardenhuis.

Limbricht

— De wandelsportvereniging Vrij en Blij heeft een tweede-hands tractor aangeschaft om op papier op te halen. Na een muzikale rondgang door het dorp viert de fanfare zaterdag het Ceciliafeest in de Molendijnsaal.

— De Sint bezoekt op 2 december om 19 uur de bejaarden in het verenigingsgebouw en vandaag de B-jeugd en pupillen van VV Limbricht.

Einighausen

— De dames van de afdeling Einighausen van de Vrouwenbond wonen vandaag gezamenlijk in Born een voorstelling van de Boertjes van Butten bij. Het gezelschap vertrekt om 19.30 uur bij het H. Hart-beeld.

Lindenheuvel

— De PDV de Valk hield een geslaagde receptie voor jubilarissen onder wie Sjen Habets (60 jaar lid), W. Grommen en P. Wijnen (beiden 50 jaar) en de robbijnen jubilarissen L. Glaesmaekers, M. Dols en J. Burlet. Hoofdbestuurslid M. Dols zal de jubilarissen van de vereniging verzorgen voor onderscheidingen. Onder hen die kwamen feliciteren waren de burgemeester en vele verenigingsafgevaardigden.

Schinnen

— De jaarlijkse pakjesavond van de voetbalvereniging SV Schinnen, afdeling jeugd, wordt op 2 december in zaal Hendriks gehouden. De avond begint om 19 uur en is alleen toegankelijk voor

de pupillen van 8 tot 12 jaar. De heer Schoonbrood zal op de avond dia's vertonen.

— Het jeugdprogramma van SV Schinnen voor zaterdag Schinnen C.F.S.C. CI, aanvang 15 uur. De jeugdcompetitie ligt tot 21 februari 1971 stop. Het programma van SV Schinnen voor zondag: Gronsveld-Schinnen 1, vertrek van de supportersbus om 13.15 uur. Schinnen 2-Schinnen 1, Spakke 2-Schinnen 3; Schinnen 4-Echt 2.

— Zaterdag wordt voor de leden en hun ouders van de wandelsportvereniging Crescendo de intocht van Sinterklaas gevierd in zaal Beurskens. Het feest begint om 17 uur.

— Dinsdagavond reikte het hoofd van de Zelfbescherming Schinnen aan 30 leden van de wandelsportvereniging van Schinnen het certificaat Levensreddende Eerste Hulp uit.

— De winkels in Schinnen zijn op 27 november en 1, 2, 3 en 4 december tot 21 uur geopend.

Elsloo

— Sinterklaas zal ook dit jaar geen rondgang maken door Elsloo. Zaterdag krijgen echter alle kinderen, die geboren zijn in de periode van 1968 tot 1969, van 14 tot 16.30 uur de gelegenheid Sint te begroeten in de St. Gillisschool aan de Bankeramikkerstraat.

— Zondag zal Sinterklaas een bezoek brengen aan de kinderen van de buurtvereniging Mergelakker. Alle kinderen, die geboren zijn na 31 december 1968, worden met hun ouders om 5 uur verwacht in zaal Frederix aan de Kaakstraat.

— De buurtvereniging „De dikke Stein” houdt maandagavond haar St.-Nicolaasfeest in zaal Janssen, Julianastraat 3. Het feest begint om 19 uur en is toegankelijk voor alle kinderen die geboren zijn in de periode van 1 oktober 1962 tot 31 december 1967. Ook de ouders zijn van harte welkom. Vóór de komst van Sinterklaas zullen enkele kinderfilms gedraaid worden.

— De kriehlanenclub „De vrolijke Kriehlanen” zal op 14 november het Nederlands, clubkampioenschap behaalde op het te Stein gehouden concours, zal zaterdag van 18 tot 20 uur in zaal Frederix reëcipieren.

NKMB Stein telt 24 jubilarissen

STEIN, 26 nov. — Op 5 december, als de afdeling Stein van de N.K.M.B. het St.-Barbarafeest viert, zullen 24 jubilarissen van de afdeling worden gehuld. Twee jubilarissen, de heren H. Visschers van het Wilhelmusplein en G. Salden uit de Nieuwstraat, zijn sinds 40 jaar lid van de organisatie; de 22 anderen vierten het zilveren lidmaatschap. De jubilarissen worden gehuldigd tijdens een feestelijke bijeenkomst die op 5 december in zaal Hermans aan de Havenstraat wordt gehouden voor N.K.V., K.V.M., Bouwvakbond en N.K.M.B. Vooraf wordt in de St. Martinuskerk een eucharistieviering gehouden, die om 9.30 uur begint.



BIOSCOOP- AGENDA

SITTARD
Forum: De sex en Eva, do. t.m. zo. om 8.30 uur, zo. om 6 uur.

GELEEN
Rox: Terugkeer naar de apenplaneet, vr. t.m. di. om 8.30, zo. om 8.30 uur; Dr. Sex, za. om 11 uur.

Studio Anders 132: De kanonnen van Navarone, vr. t.m. wo. om 8, zo. ook om 5 uur.

MAASTRICHT
Festival: Bij voorbeeld overspel, om 4 en 8 uur; Lassi's beste vriend, za., zo. en wo. om 2 uur.

Palace: Pervers en volgzzaam, va. 14 uur.

Studio: De non van Monza, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 1: De gentleman-dief Jerico, om 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur.

Royal 2: Vrouwen die elkaar beminnen, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur; Les biches, do. t.m. zo. om 22.30 uur; Ridder van het vervloekte kasteel, za., zo. en wo. om 14.50 uur.

Mabl: De brug bij Remagen, om 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur; We shall overcome, za. en zo. om 23 uur.

Lux: Gringo tegen el diablo, om 4 en 6.15 uur; Herodes de grote, wo. en zo. om 1.45 uur; Easy Rider, dagelijks om 8.30 uur.

WAUBACH

Grand theater: Vrouwen in ketenen, za. om 8, zo. om 7 en 9 uur.

100.000-ste boek in Stein uitgeleend

STEIN, 26 nov. — Oud-burgemeester L. Corten, van Stein overhandigde gisterenmiddag in de openbare leeszaal op het Raadhuisplein in Stein een cadeaubon van de 8-jarige Herman van Mulken, omdat hij het 100.000ste boek kwam halen dat door de bibliotheek dit jaar werd uitgeleend. Sinds in Stein de bibliotheek werd gevestigd in een nieuw gebouw is het aantal uitgeleende boeken

per jaar sterk toegenomen. In 1968 waren het 34.000 boeken in 1969 al 82.000 en vóór het einde van dit jaar al 100.000. De heer Corten, die voorzitter is van openbare bibliotheek Stein, noemde in zijn toespraak de jeugd de beste klanten. Gejuich ging op toen Herman van Mulken ook nog een grote taart, snoep en speculaas kreeg om de aanwezige jeugd te trakteren.

(ADVERTENTIE)

HUGO CLAUS

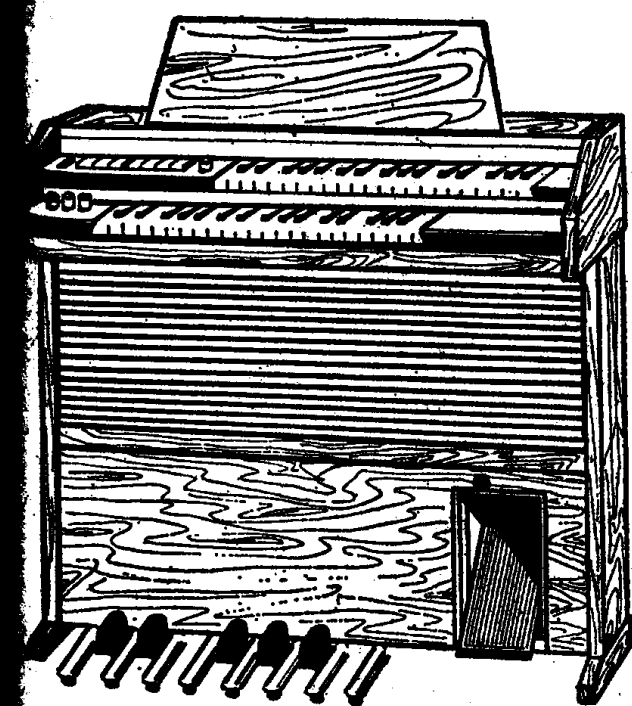
„HET, LEVEN EN DE WERKEN VAN LEOPOLD II”

Binnen 'n week na de wereldpremière reeds in de

Stadsschouwburg van Maastricht

op VRIJDAG 27 NOVEMBER a.s. 8 UUR.

Het tel omstreken toneelstuk van de schrijver van o.a. „De Spaanse Hoer” en „Vrijdag” — Kaartverkoop van 10.00 - 15.00 uur Kassa Stadsschouwburg telefoon 13300.



Hoe opmerkelijk de prijs van een Solina orgelis (al vanaf f 995,-) laten wij u graag horen

MUSIC SHOPS JACOBS
ALLES OP MUZIEKEESTIE

EYGELSHOVEN BRUNSSUM
HOOFDSTRAAT 60 KERKSTRAAT 300
TELEFOON 1482 TELEFOON 252615

Eigen servicedienst

DEMONSTRATIE OOK 'S AVONDS
NA TELEFONISCHE AFSpraak

Zanussi
een bovenstebeste
wasautomaat.

Dit is de Zanussi DLS van 1970, (inkl. 12% BTW).



Er zijn vijf verschillende Zanussi wasautomaten in prijzen van f 789,- tot f 1.089,- (inkl. 12% BTW).

uw dealer:
FRANS VAN DEN BERG

Textiel - Kleding - Woninginrichting
Gashaarden - Radio - TV
KLOMPSTR. 39-53 - HEERLEN - TEL. 718778

EEN KOOPCENTRUM APART

ADMINISTRATIEF
MEDWERKSTER

Wij zijn een steeds groeiende groothandel in elektronische materialen en elektrische huishoudelijke toestellen.

Bij onze vestiging te Geleen bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een administratief medewerkster, die zal worden belast met lichte administratieve werkzaamheden en de bediening van de telefoon.

Leertijd: 16 - 21 jaar.

Geboden wordt: een prettige werkhouding met goede salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties worden gewaardeerd door de heer P. Th. Dudink, p.a. N.V. Technische Handelsvereniging THV, Industrieweg 18, Geleen, terwijl U desgewenst telefonisch contact kunt opnemen onder nr. 04404 - 8245.

thv N.V. Technische Handelsvereniging THV, Cert. 6, Lindendreef 4, Rijswijk, Telefoon 070-80.88.25

TE HUUR AANGEB.

BENEDENHUIS m. 4 slpk. en gar. in omg. Kerkrade-Heerlen. Huurprijs tot f 250,-. Locht 88, Kerkrade-W. x

Te h. gevr. gem. **HUIS** of bungalow in Brunssum. H. broek of Schinveld door Eng. echtp. zond. kind. Tel. 045-253217 tot 18 uur en 045-179145 na 18 uur. x

Student zoekt **KAMER** in Heerlen. Br. o. nr. G 895.

Te h. gevr. door klein Amerikaans gezin: **WONING** met 2 of 3 slpk. en c.v. bij voorb. in A. rade, H. broek, Oirsbeek of dir. omg. Aanb. aan de heer Connel, p.a. Amerikaanse Rode Kruis, Afcant, Borgegweg 10, Schinnen. Tel. (werkdagen) 045-214140 toelst 13, bij geen gehoor 04492-1821.

Gevr. **WONING** of huis met c.v. 2 slaapkam., bad of douche in Hoensbroek, Brunssum of omg. v. Peter Meier, Weltenbergstraat 170, Hoensbroek, tel. 211711. x

Jong echtp. zoekt **WONING** in Kerkrade, Heerlen of omg. Tel. 04445-2281.

Ingenieur zoekt **WOONRUIMTE** voor ± 1 jaar (niet gemeubileerd) voor hem en zijn gezin (tot 4 pers.) in een straat van 20 à 30 km rond Beek. Tel. 06529-2057, of brieven Postbus 98, Beek (L.). x

Heer, 30 j. zoekt 2 **KAMERS** m. pension overdag weg. Br. o. no. M 895 b.d. x

RUILEN

Wil ruilen **FLAT** won. te Kerkrade centr. verw. v. won. Kerkrade, V. v. d. omg. v. Liefst per 1 dec. Hoofdst. 52, Kerkrade.

FLATWONING te r. tegen flat of woning omg. Nuth. H. broek - H. heide of Heerlen. Parklaan 26 Nuth tussen 18 - 19 uur. x

EENGEZINSWONING m. 3 slpk. en woonkamer te Terwijnslan te ruil teg. dez. woning in Kerkrade of omg. Br. ond. nr. P 8110 LD Spekheide.

Te ruil **EENGEZINSWONING** met 3 slpk. te Schaesberg tegen soortgelijke woning te omg. Maastricht of tussen Valkenburg en Maastricht. Te bevr. Prickelestr. 9, Schaesberg. Tussen 18 en 20 uur. x

t.k. **DWERGPIECHER** 3 j. oud, Heer. Vorstenstr. 31, Elkeveld Heerlen

HUIZEN

HEERLEN, Heideveldw. 36, mod. woonh. met c.v. en garage. Vraagprijs f 52.000. Incl. 045-211884.

SCHAESBERG, Streperstr. 44, 4 slpk., woonh. k. f 95.000. Incl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltenstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

Eygelshoven. Te koop aanb. 4-slpk. **WONINGEN** m. souterrain. Koopprijs f 68.115,- w.o.m., vastgoed en afzet. f 500,- per m². Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, telef. 04401 no. 1888. x

Te k. gevr. **WONINGEN** in Zd-Limb. Mak. Lindelauf, Voerendaal, tel. 04440-1679. x

Gezellige **KAPSAAL** plus woonhuis, omg. Geleen met cv en garage, kelder en tuin. Prijs f 85.000. Gedetailleerd fin. mog. Br. o. nr. 2061 b.d. x

MORRIS Mini 64 f 1780,- NSU Prinz 4 65 f 1850,- Renault 16 65 f 2400,- Opel 1700 65 f 2480,- DKW 1800 5 63 f 900,- Volkswagen 1800 TL 67 f 3200,- Volkswagen 1800 L 67 f 3500,- Volkswagen 1200 67 f 3000,- Volkswagen 1200 67 f 3000,- Volkswagen 1200 67 f 3000,- Karmann Ghia 63 f 1800,- Ford Transit 66 f 3000,- Ford 12M 65 f 750,- Ford 17M 64 f 1600,- Ford Cortina 64 f 1400,- BMW 700 L 61 f 900,- Fiat 1100 66 f 1800,- Fiat 600 D 61 f 900,- Fiat 500 D 64 f 900,- Fiat 600 64 f 950,- Fiat 500 61 f 200,- Fiat 800 Special f 200,- Fiat 1800 63 f 400,- Fiat 500 Kombi 64 f 900,- Opel 1700 65 f 2300,- Opel 1700 66 f 2800,- Opel 1700 type 64 f 1700,- Opel Kadett GS f 2000,- Opel Kapitän 64 f 600,- Opel Kapitän 63 f 600,- Diesel inbouwmotor f 650,- Austin Mini 62 f 800,- Opel Kadett 65 f 2000,- Garantie inruil en fin. mog. Jo v. Mill Sportstraat 10 Kerkrade, Tel. 045-3026 t.o. Gem. Sportpark.

MIDDELSWONINGEN m. garage en aanbouw of nog te bouwen te koop, o.a. in Brunssum - Bunde - Echi - Geleen - Heerlen - Limbricht - Stein. Vrijbl. inlichtingen verstrekt. Makelaar Lindelauf, Caldenborst 14, Voerendaal - Kerkrade, tel. 04445-1570.

MIDDELSWONINGEN in aanbouw of te bouwen in de volgende plaatsen: Beek, Nierbeek, Geleen, Eygelshoven, Bocholtz en Elsloo. Vrijbl. inlichtingen verstrekt u. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46 Bunde tel. 04401-1888.

Geleen: te bouwen 2e en 4e slpk. **WONINGEN** koop. Koopprijs v.a. f 47.500. Buiten en af. v.a. f 250 p.m. Bouwadviesbureau Ter Horst, Beukenlaan 46, Bunde, tel. 04401 no. 1888. x

HEERLENHUIZEN in Heerlen en omstreken v.a. f 47.500. Vrijblijvende aanblijdingen aan A. J. H. Leuners, makelaar in Onroerende Goederen, Beëdigd Taxateur, Pijnweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Een **HUIS** koopt u bij Stienstra.

De Duitse gezinswoning, een **HUIS** in Bunde, Elzenweg 1, Bunde, D-4100 Düsseldorf 1, Postfach 5932.

MAASTRICHT nabij rijksweg, zeer ruim herenh. m. ca. 15 vertrek. f 42.000,- Incl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. Weltenstr. 4-6 Heerlen tel. 718330.

SINGER SINT SURPRISES

Er is een geschenk voor iedere vrouw

Grote sortering in modellen en prijzen

EXCLUSIEF VOOR SINGER

het nieuwste model naaimachine-meubel compleet met SINGER zigzag 247 Merritt voor de Surprise-prijs van

347.-

• groot werkvlak

• compact en gemakkelijk verplaatsbaar

• voorgezet in moderne afwerking

SINGER

garantie - service - inruil

BOX Zenden aan SINGER, Amsterdam
Antwoordnummer 1551 (geen postzegel nodig)

Naam: _____

Adres: _____

Plaats: _____

Gedrukt inlichtingen over de SINGER 247 Merritt

BIJ SINGER GROTE SORTERING SCHAREN, DOORSLAGAPPARATEN, NOLNETERS, POMPEN, NAAMZEN, WOLLEN, ZIJDE, ENZ.

SINGER-700

met magische spoel

voordeel 150.- in luxe meubel

's Werelds meest veelzijdige naaimachine met speciale surprise-prijs

- windt automatisch eigen spoeltje op door één druk op de knop
- automatisch maken van knoopsteken met ronde en vierkante afwerking
- uitgebreide variëteit van prachtige decoratieve steken
- nieuw stretch-stek voor gebreide en rubber stoffen

voordeel 30.-

SINGER - 437

vrije arm zigzag

- rechte en zigzag steken
- automatisch lijdend spoeltje voor de naald
- knoopsteken en knopen aanzetten
- lichtgewicht uitvoering

voordeel 249.- compleet in koffer

SINGER - 217 Merritt

De kameleon in de populaire prijsklasse

- rechte en zigzag steken
- stoppen - naden - sluiters
- knoopsteken maken

voordeel 75.-

SINGER - 406

LICHTGEWICHT NAAIMACHINE

- ingebouwde patroonsteker
- drie meest praktische steken: zigzag, blindstik, knoopsteken
- lichtgewicht uitvoering
- 100% aluminium behuizing
- 100% aluminium behuizing
- 100% aluminium behuizing

TIJDENS DE KOOPAVONDEN ZIJN ONZE WINKELS GEOPEND

HEERLEN, Savelaanstr. 40, tel. 045-715687 - **MAASTRICHT**, Markt 57/Hk. Munststraat, tel. 04400-13321 - **GELEEN**, Rijksweg Zuid 106, tel. 04494-3927 - **SITTARD**, Hoogstraten's naaimachine-handel, Markt 3, tel. 04490-2094 - **HOENSBERG**, Hoofdstraat 14-16, tel. 045-213225.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op vrijdag 27 november 1970 aanvang 12.00 uur zullen in het pand **ABDISSENLAAN** no. 40 te **UBACH OVER WORMS** (Abdissenbosch) ten laste van de heer H. J. HERPERS, wonende te Ubach over Worms aan de Abdissenlaan no. 40 in het openbaar worden verkocht meubel en andere goederen w.o. bankstel, tafel, stoelen, gewijnen, Philips radio, platenspeler, lampen, elektrische kettelmolen, stofzuiger, vloerbedekking enz. enz.

De verkoop zal worden gehouden bij opbod zonder opgeld en de toewijzing zal geschieden aan de meestbiedende tegen contante betaling.

De deurwaarder met de executie belast, J. L. DOHMEN, Gerechtsdeurwaarder, Kapelaan Berikstraat no. 7, HEERLEN, Telefoon (045) 719647.

P.S. Bij betaling door de schuldenaar zal de opgeknapte verkoop geen doorgang vinden.

Eventuele kopers kunnen telefonisch ten kantore van deurwaarder J. L. Dohmen informeren of de verkoop definitief zal doorgaan.

PLASTIC BUITENLICHTBAKKEN

Buitenlichtbakke is een stijlvol signatuur van uw zaak: uitnodigend (ook overdag), modern, praktisch en heeft in kunststof een zeer lange levensduur.

- scherpe prijzen, mogelijkheden al vanaf f 250,- (incl. montage)
- zowel bak als voet van kunststof, geen oxydatie
- bedrukt met uw tekst aan twee zijden in één of meer kleuren
- Fluorescentie-Macht (T.L.-bakken)
- Wij verzorgen vervaardiging, plaatsing, enz.

ARA NEDERLAND

SPORSTR. 66 - TEL. 04494 - 777 - GELEEN

en natuurlijk hebt u wij de 4 goede borrels van

HENNEKENS

oude en jonge jenever.

vieux de ELIS La Vera

SEKT

eigen import

normaal 6.50

NU 3.95

normaal 11.40

VIEUX NU 7.95

FRANSE COGNAC

prima kwaliteit

normaal 15.50

NU 11.95

DRANKENSERVICE

MONOPOLE

Heerlerweg 202 VOERENDAAL tel. 1903
Streperstraat 5 SCHAESBERG tel. 3552
Kloosterstraat 28 SIMPELVELD tel. 1855
Rijksweg Nrd 30 SITTARD tel. 3913
Steenweg 30 SITTARD tel. 6304



Lemon en Orange Dry van SiSi zijn nieuw... en nergens mee te vergelijken.

Zo anders. Zo apart. Niet zo zoet. Maar ook niet zo bitter. En heel verfrissend. Werkelijk nergens mee te vergelijken. Gemaakt voor mensen die 't leuk vinden eens wat anders te drinken. SiSi Party Drinks tijdelijk van 1,09 voor 89 cent.

Ter kennismaking 20 cent voordeel.

Lemon Dry Orange Dry

SiSi

PARTY DRINK

SiSi Lemon en Orange Dry-Party Drinks

Perzisch sprookje bij Schunck

Een sprookje wordt werkelijkheid: op onze 4e etage te Heerlen waar onze inkopers een weergaloze collectie Perzische tapijten verzorgden. Kom kijken en overtuig uzelf.

Tafelperzen

Anatol	90 x 50	vanaf	f 95.-
Mossoul	55 x 64	vanaf	f 125.-
Shiraz	80 x 130	vanaf	f 165.-
Beloutch	120 x 100	vanaf	f 295.-

Salonperzen

Kirman-Afshar	200 x 130	vanaf	f 360.-
Batchiari	200 x 130	vanaf	f 575.-
Oude Kurdistan	230 x 140	vanaf	f 750.-

Huiskamer (tapijten) perzen

Shiraz	200 x 300	vanaf	f 1250.-
Afghan	286 x 185	vanaf	f 1450.-

Marokkaanse tapijten, naturel kleur
Prijzen f 130.- - f 160.- - f 220.- per m².

Schunck
vertelt u
geen sprookjes.
Kom kijken
en genieten.

Schunck

HEERLEN EN GELEEN

CHOCOLADE LETTERS groot **69**

extra groot **139**

2 BOTER STAVEN vervaardigd met roomboter **99**

HEIDI POP **295**

SHERRY DAWSON 'n betere is er niet **375**

KRAT PILS 24 flesjes **569**

GRO

BRUNSSUM: Maastrichterstraat 26

Natuurlijk profiteren Sint en Piet VAN HET:

**SPEEL-
GOED
VOOR-
DEEL**

nu
nog
volop
keus

wat Gegro biedt

GEGRO

GELEEN: Markt 88-89 — GELEEN: Anjelierstraat 3 (Lindenheuvel)
MAASTRICHT: Orleansstraat (Holstein Bastion 49)

KLEUTER TAAI grote zak **89**

NIBB-IT grote zak **109**

COCKTAIL **109**

SPERCIE nieuwe oogst **69**

BONEN literblik **59**

APPELMOES literblik "BURCHT" **49**

KRAKELINGEN OF **STENGELS** **49**

* ZOUTE * **GEC**

HEER: Einsteinstraat 13

Te koop aangeboden verkoopwagen

merk: De Meeuw, Oirschot, geschikt voor de verkoop van frites, frisdranken, ijs, e.d.
Te bevr. Streeperstraat 42 te Schaesberg, tel. 3181.

Op 2 december 1970 wordt ter griffie van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht en ter griffie van het Kantongerecht te Heerlen geponeerd de enige uitsluiting in het faillissement van Stenfabriek „Excelsior“ N.V., destijds gevestigd en kantoorhoudende te Eygelshoven. In de periode 2-11 december 1970 is deze lijst aldaar ter kosteloze inzage van de schuldeisers.

Heerlen, 26 nov. 1970
Caumerdalsestr. 1
mr. J. G. H. Lückers
curator.

Gevraagd zelfstandige disk-jockey

Zonder ervaring onnodig te reflecteren.

Br. ond. no. 2674 bur. dez.

BRILETUI,
BRILKETTING,
LEESLOEPEN,
LEESLINIAAL,

met St.-Nicolaas een
geschikt
cadeau

BRILLEN „speciaalzaak“

P. Hoppenbrouwers
v.h. v.d. Ham
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
telefoon 711984
bij de St.-Pancratiuskerk
t.o. Wyers-passage

Wij geven gratis ANWB inspectierapport op elke OK-wagen.

U koopt bij ons een OK-wagen. Dan mag u 'm uittesten. 2 Volle weken of 1500 km lang. Niet goed? Ruilt u 'm in! Wél goed? Dan rijdt u 3 maanden of 10.000 km risicovrij onder de OK-garantie bepalingen. Bovendien krijgt u een gratis inspectie in die garantieperiode. En met uw OK-garantieboekje geeft elke OK-Dealer in Nederland u de OK-service, als dat nodig mocht zijn. Maar dat komt niet voor. Want een OK-wagen is werkelijk OK!

U zoekt een wagen? Kom dan bij ons kijken.

CANTON-REISS

Honigmanstraat 63-65 - Heerlen



da BUITENKANSJES

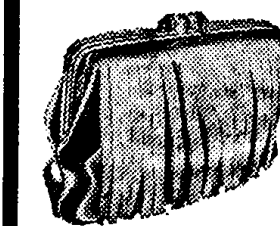
van uw d.a. drogister-voor een aantrekkelijke prijs - geldig tot en met 12 december a.s.



DECORATIEVE POT
gekleurd opaline glas
van f 4.95 voor
f 3.95
kan als water-
voorraden sierpot
gebruikt worden



HANDIG ZAKMESJE
van stevig staal
van f 6.25 voor
f 4.75
met mesje, opener,
schroevendraaier,
nagelvijl- en schaarje



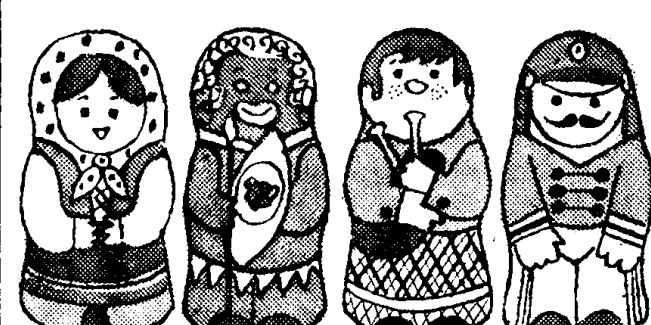
KNAP KNIPBEURSE
van
suede met franje
van f 5.45 voor
f 4.35

SEVERENS, Hovenstraat 47, Ubach over Worms — J. VAN WELL, Julianastraat 42, Hoensbroek — M. DOLS-STORMS, Heisterburg 13, Hoensbroek — Steenweg 67, Sittard — Groenstraat 35, Golen — Weyenweg 153, Treebeek — Anjelierstraat 119, Vrieheide — H. J. M. BOUR, Winkelcentrum Aar-Hezeveld, v. Weerden Poelmanstr. 18-20, Heerlen

DROGISTERIJ

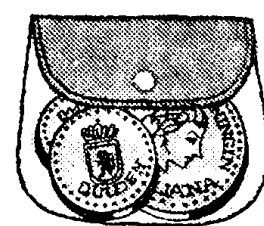


PARFUMERIE



De Verenigde Naties in chocola

Daar staan ze dan eindelijk. Broederlijk naast elkaar. En nu maar hopen dat die goedlachse vrede-lievendheid niet wegsmeelt. 5 stuks -,-89.



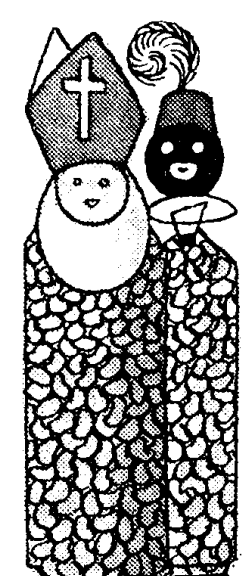
'n extra zakcentje om te versnoepen

Iemand die om geld verlegen zit, kan bij Jamin terecht. Geen spaargeld, maar om meteen te verteren. En... niet in de automaat gooien, hè! Portemonnee met choc. munten -,-30, goudbuideltje met choc. munten -,-42.



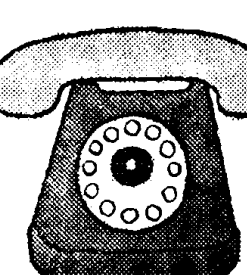
DE SLIJTERIJ VAN DE SINT

Wat is nu een pakjes-avond zonder borreltje? Ook daar heeft de Sint voor gezorgd. De sterkste dranken zijn vertegenwoordigd in chocola. Vanaf -,-45.



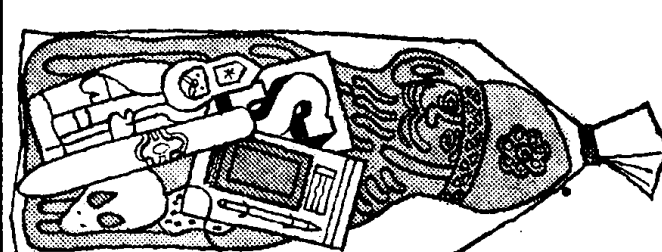
Surprise popjes

De twee „kopstukken” van het 5 decemberfeest in een cellofaan zakje, boordevol met gepofte zoete rijst. Een zalige kinderlekkernij. 2 stuks -,-75.



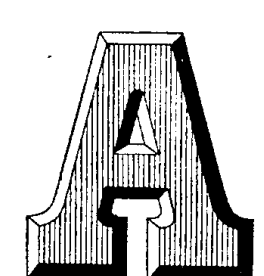
wégeet telefoon

Nog geen telefoon? Koop er dan nu een bij Jamin. Je kunt er kosteloos mee bellen en kostelijk van eten, 1,69.



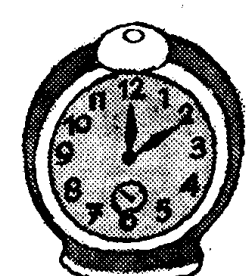
SURPRISEPAKKETTEN VOOR DE KLEINTJES

De Sint let goed op de kleintjes. Bij Jamin vindt u leuke surprisepakketten voor allerlei doeleinden. Zakken met veelkleurig snoepgoed voor echte smulpapen. En pakketten met handige dingetjes voor de leergierigen. Miniatuur agenda. Notitieblokje met potlood. Vlakgum. Enz. van -,-69 tot 1,99.



Het alfabet in chocola

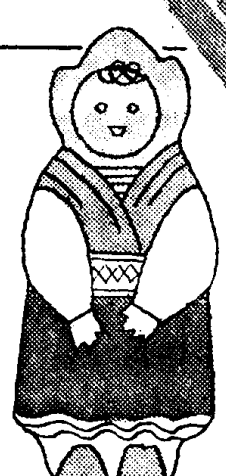
Van de grote knotsen van bijna 200 gram tot „de kleine lettertjes” van 45 gram. De Sint koopt er jaarlijks miljoenen van. En altijd bij Jamin. 190 gram 1,75, 95 gram -,-90, 45 gram -,-45.



Uitgeslapen wekkertje

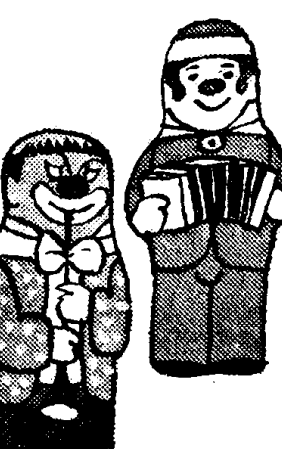
Mensen die zich altijd verslapen, kunnen dit wekkertje gerust op het nachtkastje zetten. Het tikt niet en loopt geruisloos af -,-32.

Bij Jamin is keus uit zegge en schrijve 286 vijf-december-lekkernijen. Ze zijn er in talloze maten, kleuren en smaken. Voor schoenmaten 10 tot 50. Meer dan we u hier kunnen laten zien. Genoeg om meer dan één heerlijk avondje mee te vullen.



Chocolade melkmeisje

Enig voor in de schoen is dit fleurige melkmeisje. Zij en haar collega's zorgen voor de romige melk, waarmee de echte Jamin chocolade wordt bereid, -,-32 en -,-99.

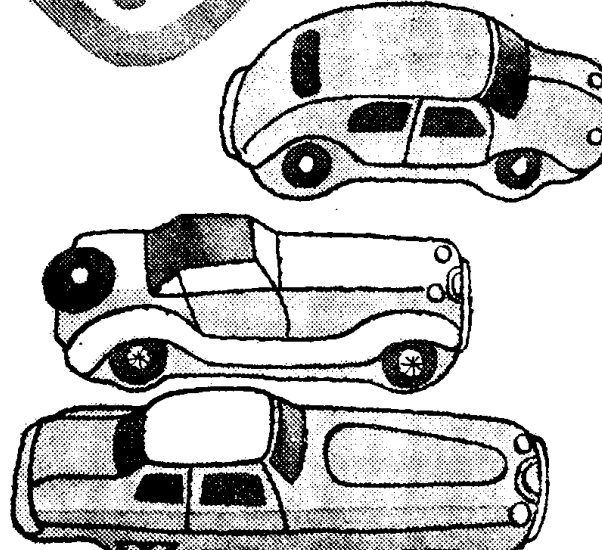


CIRCUS BARCELONA

De glorie-tijd van het circus herleeft. In gevulde chocolade. Verschuillende glansrijke nummers van weleer zijn aanwezig. Gevulde choc. figuren 3 stuks -,-49.



Dit gevoelige hart van melkchocolade is bijzonder snel gebroken. Wees er daarom voorzichtig mee. -,-69 en 2,99.



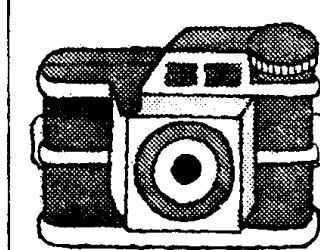
auto's zonder parkeerprobleem

Sint's aandeel in de oplossing van het zeer nijpende parkeerprobleem zijn de praktische auto's met een chocolade carrosserie. Is er nergens een parkeermeter vrij, dan wordt een deel van het wagenpark eenvoudig opgepeuzeld. Vanaf -,-32.



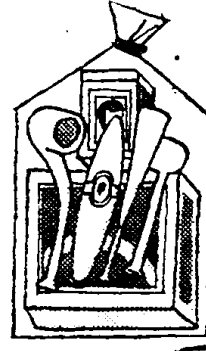
Chocolade standbeeld van de Sint zelf

Het wordt nu wel eens tijd om die goedgeefse Sinterklaas op een hoog voetstuk te plaatsen. In opdracht van Jamin heeft een kunstzinnige Zwarte Piet een prachtig portret van zijn werkgever gebeeldhouwd. Uit pure chocolade natuurlijk. Plechtige onthulling op 5 december. Van -,-65 tot 2,99.



Smikkel camera

Exclusief voor Jamin bracht de Sint uit Spanje deze chocolade kleuren-camera mee. Het toestel heeft een zeer eenvoudige bediening, 1,09.



Volmondig rookegenot

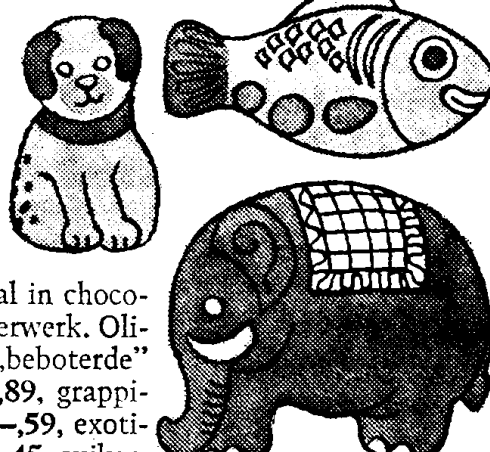
Voor vaders die graag een sigaretje lusten en toch gezond willen blijven, heeft de Sint een fraaie sortering rookertjes. Van superbolknaks tot sierlijke sintnoritas. Sigaretten zijn er ook volop. Sigaren: van 3 stuks voor -,-48 tot reuze sigaren van 1,69, choc. sigaretten set à 3 pakjes -,-99.



F. C. MADRID

Het bisschoppelijke elftal van Sinterklaas telt vele onbekende, maar desondanks zeer goed spelende voetballers. Bij Jamin staan de goalgetter van F.C. Madrid en enkele attributen uit legendarische wedstrijden. Netje met voetballen 1,09, voetballer -,-79, voetbal -,-69, voetbal-schoen -,-32.

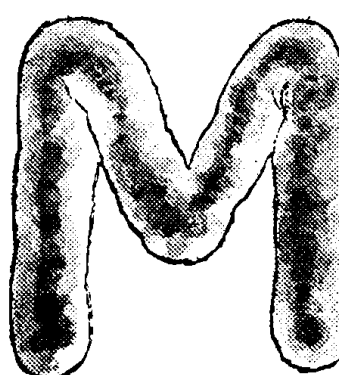
artis blijft



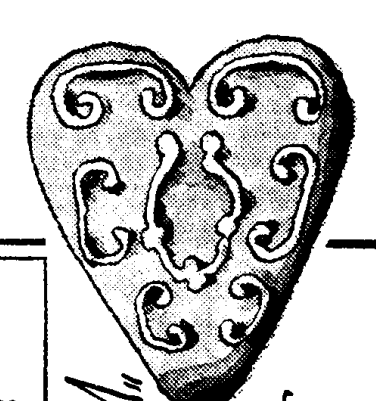
In ieder geval in chocolade en suikerwerk. Olifanten van „beboterde” chocolade -,-89, grappige pinguïns -,-59, exotische visjes -,-45, suikerbeesten -,-52. Gevulde muizen die ook nog een staartje hebben (4 stuks -,-48). Aanhankelijke bastaardhondjes, wel van ras-zuivere chocolade. Van -,-24 tot 1,29. Kortom genoeg om thuis een dierentuin te beginnen.

uit het rijke Banket-assortiment

Jamin is beroemd om z'n banket. En is daar erg trots op. Waakt dan ook over goede kwaliteit en versheid. Zorgt altijd voor een goed gevuld banketprogramma. Bij werkelijk elke gelegenheid. Kijk maar eens naar dat complete Sinterklaas-assortiment. Maar wacht er niet te lang mee. Want „vandaag-compleet” kan morgen „uitverkocht” zijn.

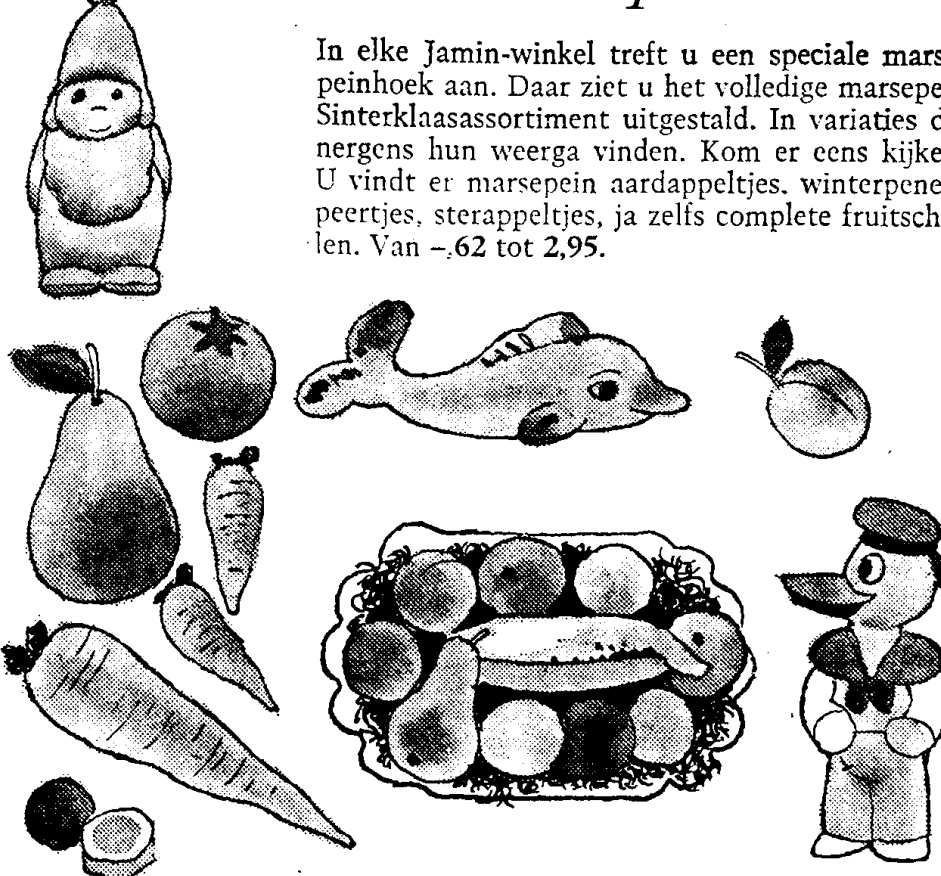


Roomboterstaaf 1,99
Boterletter van Banket 2,75
Taai-taai vrijers klein: drie stuks -,-82 groot: twee stuks -,-99
Speculaaspoppen vanaf 2 voor -,-85 tot 1,19 per stuk
Taai-taai harten -,-75
Boteramandel-speculaas 250 gram 1,29



Uit de Grote Marsepeinhoek

In elke Jamin-winkel treft u een speciale marsepeinhoek aan. Daar ziet u het volledige marsepein Sinterklaasassortiment uitgestald. In variaties die nergens hun weerga vinden. Kom er eens kijken. U vindt er marsepein aardappeltjes, winterpenen, peertjes, sterappeltjes, ja zelfs complete fruitschalen. Van -,-62 tot 2,95.



5 december is het laatste rookdag van Sinterklaas inkleuren doet. Maakt niet het laatste moment... vandaag compleet is morgen uitverkocht

verdien-het-zelf parket

Dit is goed nieuws voor alle bewonderaars van een echt massief houten vloer. U kunt nu bezitter worden van een warme, gezellige parketvloer voor een prijs die wellicht half zo hoog is als U altijd hebt gedacht! Weg zijn alle financiële bezwaren. Vervul uw stille wensen met

TROPIKET

Tropiket is een leg-zelf parket en dat is het geheim van die lage prijs. U spaart het enorm hoge legloon uit! Bij het leggen hoeft U echter niet alleen te staan. U krijgt een uitgebreide leginstructie en bovendien kunt u thuis advies krijgen van een vakbekwame adviseur! Hij is u graag een uurtje behulpzaam. Tropiket wordt geleverd in tegels en is 10 mm massief dik, dus geen dunne fineren op elkaar. U kunt kiezen uit de duurzame houtsoorten Merbau en Teak. Voor Merbau betaalt U f. 22,- per m² en voor Teak f. 26,50, incl. BTW. Als U meer wilt weten over deze warme, veilige vloerbedekking (met een minimum aan onderhoud!) vul dan de coupon in en zend die ongefrankeerd naar

TROPIKET
ANTWOORDNUMMER 55, SITTARD
of bel 04490 - 55 44

antwoord coupon

Ik wil alles weten over Tropiket

Naam: _____
Adres: _____
Plaats: _____

GOED NIEUWS OP EEN GOED MOMENT

(ZO KORT
VOOR DE
FEESTDAGEN)

!!

SINTERKLAAS
KOOPT BIJ
SCHUNCK
WANT...

1/2 Scheelt
TE veel!
ook in kwaliteit



gelukkig...
SCHUNCK GEEFT
3 DAGEN LANG
20% KORTING
op zijn prachtige sortering
CHOCOLADE FIGUREN

LET OP!
Verkrijgbaar
CHOCOLATERIE
PARTERRE

- ① **GRANDIOZE UITBREIDING VAN SCHUNCK'S DIEPVRIES ASSORTIMENT**
DUBBEL GROTE KOELMEUBELS PRESENTEREN EEN FANTASTISCHE SORTERING!
- ② **ENORME VERBETERING VAN SCHUNCK'S GROENTE- en FRUITASSORTIMENT**
U ZIET EEN KLEURRIJKE PRESENTATIE VAN KERSVERSE PRODUCTEN!
- ③ **SCHUNCK'S VLEESWAREN ZIJN REEDS EEN BEGRIP IN LIMBURG!**
DE NIEUWE BIJZONDER SFEERVOLLE AANKLEDING VAN DEZE AFDELING IS DE KROON OP HET WERK VAN ONZE CHEF-SLAGER!

- FRIKI -
KIPKROKETTEN

ONBETWIST DE
LEKKERSTEN! 5 STUKS

0.79

KABELJAUW
VISSTICKS

10 STUKS

GEEN 1.75 OF 1.39 NU:

0.99

VOLLE HAZEN

GEWICHT
PER STUK ± 2 KG.
PRIJS PER STUK
GEEN 11.00 OF 9.50 NU:

6.98

VOOR DE
SCHOEN VAN
VADER!!

HELE
METWORST
GEWICHT 750 GRAM

4.69

DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

BOTERMALSE BIEFSTUK 300 gram **3.87**

KWALITEITS-GEHAKT 500 gram **1.88**

KUIKENBOUT EEN GROOT SUCCES! 500 gram **2.49**

GEBRADEN HAAN KANT EN KLAAR! per stuk ± 650 gram **1.98**

BAKJE HOOFDKAAS met gratis Jo-Jo 250 gram **0.69**

* JNOX * JUNIORWORST
- 6 VERSCHILLENDE SOORTEN - per worst **0.75**

KERSVERS VAN DE VEILING

BRUSSELS LOF
Prima
kwaliteit

een hele kilo!

1.09

HARDE
SPRUITEN

eerste soort

0.89

AMIGO
BANANEN
'n Chiquita product

een hele kilo!

0.89

PRACHTIGE
CLEMENTINE
MANDARIJNEN

20 stuks
zonder pit

1.49

CHOCOLATERIE PARTERRE

**GROTE
STUNT!
CHOCOLADE
LETTERS**

4 MIDDELGROTE of
2 EXTRA GROTE of
8 KLEINE
geen 3.60 of 3.20, NU:

2.50

EDEL-MENAGERIE

half ponsd-baal!

HOEST MELANGE

half ponsd-baal!

CHOC. GEREEDSCHAP

in staniool 10 stuks

CHOC. ANANASPUNTJES

200 gram

HAKDROP

Schunck-knaller!

400 gram

0.98

0.79

0.79

0.95

0.98

PATISSERIE PARTERRE

'n Zalige Schunck tractatie!

BIENESTICH

MET SLAGROOM

3 dagen voor

2.45

LUNCHROOM-TIP

FRICANDEL

SPECIAAL

MET FRITES EN

APPELMOES

inclusief bediening en B.T.W.

2.50

SCHUNCK'S ALOMBEKENDE

DESSERT

KOFFIE

250 gramspak
geen 2.36 of 1.99 NU:

1.79

Hoe
bestaat
het!



GOUDSE KAAS

JONG BELEGEN V.V.

halve kilo

van 2.85 voor

2.45

SPECIAAL KOOPJE

SLEEP-ASPERGES

Topkwaliteit met witte koppen!

Grote 800 gramspak

van 3.30 voor

2.69

(12 BLIKKEN VOOR FL. 30,-)

**SCHUNCK'S
NON-FOOD
KNALLERS**



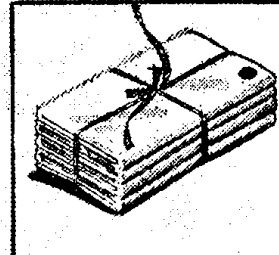
DEKENS

Zuiver wollen AaBe deken in
uni blauw en geel.
Maat 150x220.

TIJDELIJK

45.-

3e ETAGE



FLANELLEN LAKENS

2-pers. flanelle lakens, don-
zig zacht en heerlijk warm.

TIJDELIJK

8.75

PARTERRE



DAMESCAMISOLES

In fijne katoenen ribtricot met
V-bals en strapless model. Leu-
ke kantgarnering en in de ma-
ten 40 t.m. 48.

TIJDELIJK vanaf

1.75

2e ETAGE



HERENANKLETS

Orion-practica in soft breisel en
in 10 mode-kleuren, voor de
schoenmaat 39 t.m. 45.
Normale prijs 4.95

TIJDELIJK

3.50

1e ETAGE



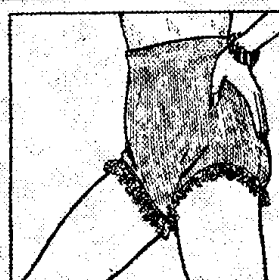
DAMESMAILLOTS

Grafbreisel met en zonder ka-
bedessin en met hakenlook-
effect, in orlon-practica kwalli-
teit. Kleuren: wit, beige, grijs,
rood, marine. Konfektemaat:
38 t.m. 48.

TIJDELIJK

8.95

PARTERRE



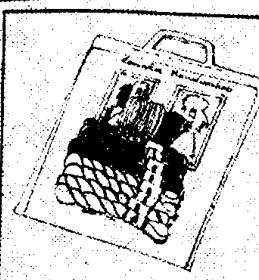
DAMESSLIPS

Ribtricot damesslips met boord
en verticale kantlijn. Maten
40 t.m. 50.

TIJDELIJK vanaf

1.45

2e ETAGE



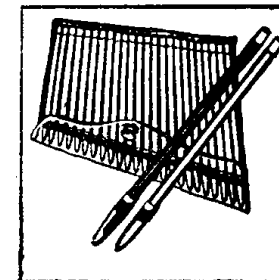
KUSSENPAKKET

Kussenpakket in kruissteek,
compleet met pen, wol en stra-
mien in 5 verschillende des-
sins. Leuk geschenkartikel.
Normale prijs 11.90.

TIJDELIJK

9.90

PARTERRE



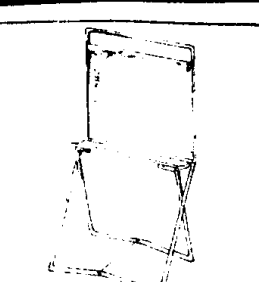
VILTSTIFTEN

Extra groot etui viltstiften, in-
houd 24 stuks. Speciale ronde
punten. Merk "Blixacolor".
Normale prijs 7.95.

TIJDELIJK

5.95

PARTERRE



SCHOOLBORD

Schoolbord te beschrijven met
krijt en viltstift, dus beide kan-
ten bruikbaar.
Normale prijs 19.95.

TIJDELIJK

17.95

3e ETAGE



LEUK KINDERFIETSJE

Luxe uitvoering, o.a. ver-
chromd en met rubberbandjes.
Normale prijs 28.50.

TIJDELIJK

27.50

3e ETAGE